

月刊 ふれいざー

FRASER MONTHLY

4

April 2021

462 issues since 1992
Vancouver, BC Canada

FREE
無料

特集：フレイザー・バレーの春を探しに 2021

●トピックス●

Canada：ワクチン争奪戦

世界：アジア系へのヘイトクライム



OOMOMO
JAPAN LIVING

日本の便利な生活用品をお手頃価格で
JAPANESE LIFESTYLE STORE

f oomomobc @ oomomo_bc www.oomomostore.com

Aberdeen Centre
4151 Hazelbridge Way
Richmond, BC V6X4J7
☎ 604-295-6601

Downtown Vancouver Store
1144 Robson St
Vancouver, BC V6E 1B5
☎ 604-423-5855

Lougheed Town Centre
208 - 9855 Austin Ave
Burnaby, BC V3J 1N4
☎ 604-423-3375

Metropolis at Metrotown
E8 4700 Kingsway
Burnaby, BC V5H 4M1
☎ 604-423-4768

BC [Richmond | Vancouver | Burnaby] AB [Londonderry | Calgary] ON [Markham | North York] MB [St. Vital | St. James]

Shine
Canada

Shine Canada is a One-stop Consulting Firm
Providing a Full-package Service:

移民・ビザサポート&キャリアコーチング

Immigration Support
ICCRC#: IR510289

Career Development
BC CDDP#: 570

If You Wish To Achieve Something In Canada,
We Are Here For You.

Shine Canada
#618-602 W. Hastings St. Vancouver
Tel: 604.828.9804
Email: info@shinecanada.ca
Web: www.shinecanada.ca



バックスター・神戸・フローリスト
www.baxterkobeflorist.com

春到来。希望をもって前進!!



電話 1 本でグレーター・バンクーバー内と近郊への配達承ります。

Tel: 604. 433. 3308 info@baxterkobeflorist.com

営業時間: 月~木、土 11:00~17:00 金 ~18:00 定休日: 日曜
住 所: 7658 Royal Oak Ave. Burnaby

日系プレイスの近く、マイケルJ. フォックス劇場のそば

こんなときだからこそ、

You stay home, we deliver to you!!



日本からの輸入商品

シーフード各種

冷凍松茸各種

オンラインショッピングはこちらから →

www.kenwest-market.ca

もしくはお電話・Eメールでもお問い合わせ・お申し込みを受け付けております(日本語対応可)

バーナビーでのピックアップも開始しました!



KENWEST Market operated by KENWEST TRADING LTD.

Tel: 604-270-6070 (受付時間: 月~金、9時~16時) Email: info@kenwest.bc.ca
Address: 8835 Northbrook Court, Burnaby BC V5J 5J1

キャナドゥー
Canadoo で
空間を遊ぶ
リノベーション

店舗・オフィス
住宅・増築

お客様のご希望に
全力でお答えします!

誠意を持って
信頼と技術でサポート
工事の大小関わらず受注OK!

**安心と
満足度
No.1**
を目指す
建築会社

Canadoo Enterprises Inc

今すぐ **無料見積り** を!

604.687.6252
www.canadoo.ca
120-3855 Henning Drive, Burnaby, BC V5C 6N3

BBB ACCREDITED BUSINESS
Certified Renovator
Canadian Home Builders' Association

from **HOLLYWOOD**

ディズニーアニメ「ボルト」で、待ち望んでいた本格声優に初挑戦したジョン・トラボルタに感想を聞いた。

Q: 出演に至った経緯を教えてください。

J T: 友人のトム・ハンクスやロビン・ウィリアムスがすでに「トイ・ストーリー」や「アラジン」といった素晴らしい作品に出演していたから、ものすごく良い作品じゃないとダメって決心していた。負けず嫌いだからね(笑)。これまでもディズニーから何度かオファーを受けたけど、イマイチだった。そうこうするうちに、この作品(「Bolt」)ならどうだって連絡があった。ピクサーのジョン・ラセターがプロデュースし、ティーン・アイドル、マイリー・サイラスも出演すると言うじゃないか。かなりのクオリティーだっと思ったから、これこそがそうだって判断したんだ。でも、脚本を読んだ時、どういう映像になるのか想像がつかなくて不安だった。だって、アニメだから、映像はアニメーターの想像力に任せるしかないだろう。リスクを負うことになるけど、監督を信頼しようって思ったんだ。

Q: ボルトは友情について学びますね。

J T: ぼくにも生涯を通した親友がいて、ボルトと友人たちのように、お互いにとっても忠実だよ。この映画で描かれる友情は、ぼくが一番共感できた部分なんだ。

Q: マイリー・サイラスとの共演は?

J T: 録音は別々だったけど、この映画のビデオクリップの撮影で初めて顔を合わせてデュエットし、ダンスをした。ぼくの子供たちはもう大興奮だった。家に帰ったら、ぼくは一躍、家族の人気者になったよ(笑)。

インタビュー: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire)



Photo: Megumi Torii (Hollywood News Wire)

John Travolta ジョン・トラヴォルタ

1954年米国ニュージャージー州に、イタリア系の父親とアイルランド系の母親の間に生まれる。5歳からタップダンスをはじめ、6歳で舞台に立った。1976年『キャリー』で本格的映画デビューの後、77年の『サタデーナイト・フィーバー』でディスコブームを巻き起こし、アカデミー賞にノミネートされた。クエンティン・タランティーノ監督の『パルプ・フィクション』で名実ともに大スターとしての地位が固められた。1995年『ゲットショーティ』でゴールデングローブ男優賞を受賞。

1991年、実力派女優ケリー・プレストンと結婚。息子をジェットと名付けるほどの航空機マニアで有名。ボーイング707など2機のジェット機と数機の軽飛行機を所有しており、自宅に滑走路がある。大型旅客機を含む9機種の操縦免許を持っている。

和装 WEDDING

一生忘れられない思い出に
大切な日を
一番輝やかせてくれる着物

www.kimonovancouver.com

エービック
ABIC 移民 & ビザ事務所
カナダ政府公認 ICCRC #R421895

20年以上の経験と高い成功率を誇る実績

- PRカード更新 & カナダ国籍取得サポート
- 初回相談無料 - 移民 & ビザ取得の可能性審査
- カナダでの起業も完全サポート

ABIC 代表 テリー

Tel: 604-688-1956 Email: Japan@ABICCanada.com
日本語相談: Terry, Igarashi Web: www.ABICCanada.com
Suite 1617-409 Granville St., Vancouver, BC V6C 1T2



食材とレシピを毎週配達 ご家庭で手軽に料理！



料理時間が
短縮できる！

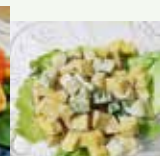
料理が簡単なので
子供でもできる！



買い物に行く
頻度が減らせる！



食材の
無駄がでない！



きゅうりとナスのアチャラ

とろみ甘味チキン

さつまいものマセドアンサラダ

カイジウカーツのミールキットの特徴

- 日本の家庭料理に特化
- 日常的な食卓にバラエティを提供
- ご家庭での手間を最小限にするための下準備をして配達
- 新鮮で通常手に入りにくい魚貝類もたくさん
- 普段お料理をしない方でも簡単に作れるレシピが中心
- 身体によい材料へのこだわり。添加物の少ない食材
- 環境へのこだわりーパッケージは出来る限り
体によくコンポストのできる素材を使用します。

食卓のマンネリから
脱出できる！

献立を
考えなくてすむ！

プロモーション価格

\$12.50 + TAX / 1人前 (主菜+副菜1品)

※お魚のレシピはエクストラ料金が発生します。

※季節により お値段が変わる場合があります。

・1レシピは2食分 (主菜・副菜とも) ・ミニマムオーダーは4食分から

ふれいざー powerd by Kaiju Carts

お問合せ: mealkits@thefraser.com Tel: 236-979-8707

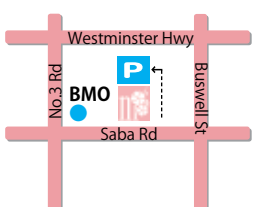
・地区: Vancouver, North/West Vancouver, Richmond, Burnaby, New Westminster, Coquitlam, Port Moody, Port Coquitlam
(変更の可能性ありますので、対象外でも興味のある方はお知らせください。)



www.facebook.com/mauvehair
Like us on Facebook
Suite120 - 8033 Saba Rd.
Richmond, BC V6Y 4M8
Tel: 604-370-6519



スタイリスト募集中





HANAMO FLORIST



お花の配達
はなもフローリスト
Tel: 604. 685. 3649
日本へお花を送れます

www.hanamoflorist.ca
info@hanamoflorist.ca
1100 Melville St. Vancouver Downtown 土・日・祝定休



0テレ見放題
NIPPON TV

— 新規加入された方 —
先着1,000名様
1ヶ月間無料視聴



お問い合わせ先
info@japandirect.tv
www.japandirect.tv





p.3



p.6



p.21



p.44



p.45

- 3 from Hollywood John Travolta ジョン・トラヴォルタ
 4 ふれいざーからのおしらせ
 5 目次
 6 My Favorite Things Capture+ Wire Jewelry
 7 New CD MUSIC FREAK
 8 コミュニティ・イベント
 9 トピックス
 10 カナダのニュース「ワクチン争奪戦 トルドー首相はEUの輸出規制強化を懸念」
 11 世界のニュース「アジア系へのヘイトクライム 全米各地で抗議デモ」
 12 オーマイガー・サイエンス「半透明のソーラーパネルの下で植物栽培を可能に/3Dプリンターで移植用臓器製造」
 13 日本の企業社会 中根 雅夫
 14 ニコニコ生活・小統計 阿部山 優子
 15 バンクーバー歴史散歩「最初の市長選挙」
 16 日系人の《発想の仕方》「『Go East』の風に乗って一日系二世芸人・サリ中村」田中 裕介
 17 Healthy Life / 世直しボクサーから子どもたちへ「Changing Yourself 自分を変える」
 18 BETTER HOUSE BETTER LIFE 「建友会について」
 19 不動産あれこれ
 20 幸せの扉@マジカルハウス「家具・装飾品のマジック」高原さやか
 21 自然と生きる「好奇心の芽生え」高橋 清
 22 バンクーバー総領事館からのお知らせ
 23 上田麗子の healthy で **キレイキレイ** / 自分ちでほろ酔い気分 お勧めカクテル&モクテル
 24 特集: **Outing Days** 「フレイザー・パレーの春を探しに2021」
 28 ふれいざーインタビュー 長井 明さん
 29 窓を開ければ港も見える「時計に命が吹き込まれる時」阿川 大樹
 30 私は日系日本人 (16)「喫茶店」チャック・ランメル
 32 御伽草子「梵天国 (29)」広滝 道代
 33 ふれいざー名エッセイシリーズ「リンクルよ、今日もまた (下)」島本 妙
 34 私の薦めるこの一冊
 35 **本の虫 新刊案内**
 36 神々の民・アイヌとカナダの先住民 「チロロ川の大蛇 (1)」
 37 My Story 一私の乳癌闘病記 / 娘と私のおにぎり日記
 38 スポンサー みちくさ伝言板
 49 スポンサー みちくさ伝言板 / **クラシファイド**
 40 コミュニティ掲示板 /
 41 コミュニティのお知らせ「隣組」
 42 コミュニティ掲示板 / Great Cinema Alley 「アフリカの女王」
 43 トロント映画記「伝説のカウボーイを探して」 Kaori Gavrilovic
 44 トムリン・タナヤマ「第71回ベルリン国際映画祭」レイモンド・トムリン
 45 にゃいん・わんわん・かんぱにー「COVID-19 とアザラシ獺の今後」

7/18/31/35 隙間川柳

14 日本語チェック (答え P.46)

15 sudoku break (答え P.43)

35 熟語遊び (答え P.46)

38 はなしの箸やすめ

43 詩

46 主な執筆者

46 編集後記



Bethelmed Clinic
Dr. Moa Sugimoto
 GP / Family Doctor



日本とBC州にて免許を持つ医師が、日本語にて診療いたします。ご自宅からお気軽にご利用ください。オンライン登録/予約受付中です。

MSPご加入の方は、自己負担なしで受診可能。
 電話もしくはビデオ電話での診療となります。
www.bethelmed.ca 毎週金曜が診療日です。
info@bethelmed.ca ☎ 778-807-3224



Yoshida Notary Public, Inc.
 serving the community with integrity and diligence

- 遺言書 ■委任状 (Power of Attorney)
- 不動産登記 (不動産売買時等)
- 居住証明 ■サイン証明 など

*日本の司法/行政書士業務とは異なる場合がありますのでご確認ください。



吉田 ノータリーパブリック
 (公証人、司法/行政書士)

代表: 吉田 治夫

日本語でお気軽にご相談ください。

Tel: 604-569-0512

Email: curtis@notarydowntown.ca

212-938 Howe St., Vancouver, BC.

健やかなバンクーバーライフのサポートは
UNIARKにお任せください!!
 らくらくお引越し! 前後のお掃除も!
604-446-2832
contact@uniark.ca
<http://www.uniark.ca>
 日本語で
 お気軽にどうぞ!

転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.

FRASER MONTHLY www.thefraser.com

Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294

Issued on April 1st, 2021 Price \$4.00 (exclude in B.C.)

PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING

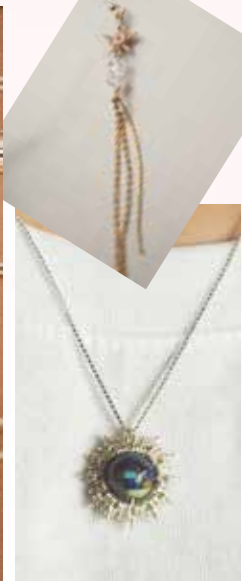
P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6

Tel: (604) 939-8707 E-mail: info@thefraser.com

Publisher: Rei Miyasaka Chief Editor: Mari Miyasaka

Frequency of publication: twice a month (Fraser Monthly & Fraser go Local)

My Favorite Things



今回はシンプル且つ個性的で様々なコーデにおしゃれさをプラスしてくれるワイヤージュエリーブランド Capture+ をご紹介。

オーナー&デザイナーの Toshiaki さんと Kasumi さんが作るワイヤージュエリーは、独自のテクニックと斬新なアイディアを取り入れた各デザインが Only One の作品。

特に注目したいのがドリームキャッチャー コレクション。カナダに来てから Toshiaki さん達のジュエリー制作の技術も熱意も発展して、先住民が作るドリームキャッチャーにリスペクトを込めたオリジナルのデザインが出来上がりました。

今まで多くのアクセサリブランドを取材してきた中で、この独特なワイヤーワークを見たのは今回が初めて、一番の衝撃を受けました。

ワイヤー使用のドリームキャッチャーは悪い夢をキャッチしてくれるはず。アメジスト (真実の愛)、ルビー (良縁)、ムーンストーン (聖なる石) 等のポジティブな天然石付きだから心強いヒーリングパワーも届けてくれるでしょう。

太陽モチーフの SUN ネックレスも人気で、地球を感じさせる模様のラピスラズリ (成功の保証) がポイント。チェーンの種類によってイメージも変わります。

カジュアルやフォーマルにも似合うけど、今シーズントレンドのボヘミアンスタイルに合わせてみてはいかが？

星モチーフの STAR イヤリングはメッキより強いゴールドフィルド素材使用で 14 金の輝きを長く保ちます。ロングチェーン × STAR やアーチ形にパールが巻き付いたイヤリングなど、種類も豊富、必ず自分好みの The One を見つけられますよ。

壁掛け用のドリームキャッチャーやハート型デザインも制作中。今後どんな新作が登場するのか楽しみです。

オンラインショップ以外にハンドクラフト品を取り扱う the nooks (1929 W 4th Ave) でも購入可能です。

Let's Check it out!!

(H.J.)

Capture+ Wire Jewelry

www.capture---plus.com

NEW ARRIVALS

Murata WA LIFESTYLE STORE

shop online at www.murata.ca
15 E. Broadway, Vancouver (604)-874-1777

Finn の サーモンコラーゲン基礎化粧品

乾いたお肌対策・潤い・美白に

Extract Lotion (化粧水) 60ml	\$47.80
Rejuvenating Gel (ジェル) 30ml	\$41.80
Rejuvenating Cream (クリーム) 30ml	\$41.80
Gentle Cleansing Foam 90ml	\$25.00
Toning Lotion 60ml / 120ml	\$37.50 / \$62.00
Milk Lotion 60ml / 120ml	\$39.80 / \$62.00

Salmonollagen Series
Lotion 60ml \$86 Gel 50ml \$86 Cream 30ml \$86

* Tax12%と送料が加算されます。

★ \$100 以上お買い上げの場合 送料無料 (カナダ国内)

Tel: 604-939-8707
E-mail: shop@thefraser.com

★ “Justice”



Justin Bieber

前作から1年ぶり、6作目となる新作がリリースされた。本作にはすでにシングルとしてリリースされている、チャンス・ザ・ラッパーとのコラボ曲『Holy』、ベニー・ブランコとの『Lonely』、元日に発表した『Anyone』ほか全16曲が収録されている。またアルバムの発売と同時に最新シングル『Peaches』のミュージックビデオも公開された。

ジックビデオも公開された。

パンデミックの最中に制作された新作のタイトルは「正義」。ジャスティンはこのタイトルについてこう説明する。「誰もが人類のための癒しと正義を求めている。このアルバムを通して、安らぎを感じて作品と繋がり、自分は一人じゃないと感じてほしい。それが僕の目標だ」とビジョンを掲げ、「一人じゃないということを確認できるのが音楽の素晴らしいところ」と、正義を謳う上での自身の役割を語りかけている。

一方、グラミー賞の授賞式が3月14日に開催され、ジャスティンは前作でポップ部門とカントリー部門にノミネートされていたが、残念ながら式には出席しなかった。後に投稿されたInstagramからはR & B部門にノミネートされなかったことに不満を持った様子が伺えた。

★ “Duets”

Sting



これまでのデュエットやコラボレーションの名曲を厳選し、より抜きの17曲を一枚にまとめた新作『Duets』。2年前にはボリスとソロの代表作を集めたセルフ・カバーが届けられたが、これに続く新たな名盤となった。リリースは当初、昨年11月の予定だったが、今年3月に延期されていた。

長いキャリアの中で、様々なジャンルの一流アーティストらと、時には言語も超えてデュエットやコラボを行なってきたスティング。多様な相手と多様な楽曲に取り組み、楽曲ごとのケミストリーもカラフルとしか言いようがないが、蓋を開けてみると世界は一つだと言わんばかりに強固な一貫性が見えてくる。

なお、新録も収録。イタリアを代表するシンガー、ズッケロとの『September』や女性ジャズシンガー、メロディ・ガルドーとのデュエット『Little Something』は、出来立てのコラボ曲だ。このほかに、エリック・クラプトン、シャギー、ハービー・ハンコック、フリオ・イグレシアス、メアリー・J. ブライジら、興味をそそられる面々が登場する。

プロデュースを手掛けたのはもちろんスティング本人。自身による全曲解説も掲載されているというから、こちらも楽しみだ。



カナダ大手の保険会社の中から、
最安値、最良商品を選びます。

・ 保険 ・ 投資 ・ RESP

647-984-8365 (Cell Tomoko)
905-307-8999 (Office)
tomoko@maplebridgefinancial.com

3190 Steeles Ave., East Suite 210
Markham, ON, L3R 1G9 (J town の隣)

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
—— 北花子
大声でただいまおかえり独り住む

Gourmet Canadiana
Cheena

カナディアングルメを日本全国へお届けします！



詳細はウェブサイトをご覧ください。

www.cheenashop.com

創業 1978 年、信頼と実績のチーナをご利用ください。
mail@cheena.com / order@cheena.com Tel: 604-648-0008

身近な方が「認知症」かもしれない?と思つたことはありますか。「認知症」は本人が対処するだけではなく、家族や周りの友人がしっかりとサポートする必要があります。また、「認知症」は早期発見が決め手となります。しかし、認知症の症状が出たらどうしたら良いのでしょうか。認知症と診断された場合、どの様に治療が進められ、サポートが受けられるのでしょうか。この様な認知症に関する不安や疑問を解決するために、まずは認知症の正しい知識を身につけませんか?

もしかして「認知症」?

ご自分や大切な方のために、正しい知識を身につけましょう



医師
杉本 主愛
(Moa Sugimoto, MD, MHSc, CCFP)

日本で総合内科医として勤務後、UBC 臨床疫学健康科学修士課程に進学。UBC St. Paul's Hospital 家庭医研修を修了。オカナガン地方にて、家庭医として診療する傍ら、昨年、「ベテルメッドクリニック」を開院し、日本語でのオンライン診療も行っている。Certification of the College of Family Physicians of Canada および日本内科学会内科認定医。

4月16日 (金)

15:00 ▶ 17:00 (バンクーバー時間)

オンライン: Zoom 参加費: \$15 CAD

申込み方法:

www.eventbrite.ca/e/140461434933

他のお支払い方法をご希望の方は、下記のお問い合わせ先 (協会メール) までご連絡ください。

申込締切: 2021年4月12日(月)

連絡先: OrangeCafeVancouver@gmail.com

主催: 日本語認知症サポート協会 (Japanese Dementia Support Association)

後援: 在バンクーバー日本国総領事館

メディアスポンサー:



オンライン de Cafe



避け、マスク着用、こまめな手洗い、自己免疫力を高めることは必須。「免疫力アップ」には、適度な運動、体温上昇、ストレス減少になる「笑いヨガ」はうってつけ。さあ、このコロナ禍を一緒に「笑い」で乗り越えよう!

「笑顔の力」を引き出そう
「笑いヨガ」で、コロナに負けない体づくり
3月から在宅高齢者のコロナワクチン接種も始まり、私たちに希望を与えてくれる。しかし、まだ、危険を免れてはいない。「変異株」感染者も確認されている。昨今、ワクチン接種前と同様、三密を

4月30日 (金)

午後8時 ▶ 午後9時
会場: Zoom



お問い合わせリンク:

<https://forms.gle/rTXU4cxcj5rS26ew7>

*お申し込みいただいた方に、追って、

当日の参加方法をご連絡いたします。

講師: ガーリック康子、福島裕子
(「日本語認知症サポート協会」メンバー。「笑いヨガ」認定リーダー。)

参加費: 初回無料、2回目からはドネーション (e-Transfer, PayPal または小切手にて)

申込締切: 4月26日 (月)

連絡先: OrangeCafeVancouver@gmail.com

主催: 日本語認知症サポート協会 (Japanese Dementia Support Association)

<http://www.japanesedementiasupport.com>

メディアスポンサー:



JALTA日本語教育講座 BC州で測れる日本語力 ー日本漢字能力検定・チャレンジテスト ・日本語能力試験(JLPT)ー

お客様の日本語力をどのように測りたいのか、どのように日本語力を証明できるのか、お考えになったことがありますか。今回のJALTA日本語教育講座では、日本語を学習しているご家庭向けに、BC州で受験可能な3つのテストについてご紹介いたします。日本語力の測定、日本語学習の目標として、どのようなテストが利用できるのか、この機会にぜひご検討ください。

講師

呉屋由郁子先生 (国際交流基金トロント日本文化センター)
滝澤明美先生 (バンクーバー・キラニー高校)
村上陽子先生 (グラッドストーン日本語学園)



【日 時】2021年5月16日(日) 19:00-20:30

【場 所】オンライン (Zoom)

【申込み】5/2(日)まで: [申込みフォーム](#)へのご記入+お支払い

【参加費】● 一般: \$10

● JALTA加盟校保護者/生徒: \$5 (ご家族の場合は1家族\$5)

● JALTA加盟校教師・会員: 免除

<お問合せ> JALTA日本語教育振興会 jaltacanada@gmail.com

一後援一

月刊 ふれいざー
FRASER MONTHLY

バンクーバー新報
Vancouver Shingo Japanese Weekly Newspaper



SUCCESSリッチモンド 移民定住支援プログラム

知ってて良かったモーゲージ情報

無料日本語オンラインワークショップ

日程: 2021年4月10日 (土)

時間: 午後2時から午後3時半

講師: ハイディ浜野さん

(モーゲージプロフェッショナル)



ご登録とお問い合わせ

ご登録

<https://bit.ly/3ry0uiz>

ご登録後、お客様の情報確認の為、担当者からご連絡させていただきます。PRカードまたは移民証明の書類をご用意ください。確認後、プログラムのリンクをメールにてお送りいたします。

Tel: 236-880-3392
(TAKAKO)

Takako.suga@success.bc.ca

- ❖ 自分に合ったモーゲージの見つけ方と選び方
- ❖ 不動産購入前にやるべきこと、べきじゃないこと
- ❖ モーゲージの返済期間を短くしたり、利息を少しでも減らすにはどうする?
- ❖ モーゲージブローカーの役割



要予約:
移民の方、住み込みケアギバーの方、難民指定を受けている方、カナダから保護認定を受けて在留されている方が対象のプログラムです。

Funded by: Immigration, Refugees and Citizenship Canada
Financé par: Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada

BC 州教員連盟で議論白熱

先頃の WorkSafe BC の発表を受けて、BC 州教員連盟では小学校の児童のマスク着用を義務付けるべきか、保健衛生官のガイドラインを守り、義務化しないのかどうかの議論が白熱している。WorkSafe BC によると、学校で新型コロナに感染したという小学校および幼稚園の教師からの申し立ての総数は 98 件、うち 88 件が承認された一方で、高校教師からの申し立ての総数は 35 件、うち承認されたのは 26 件だった。BC 州教員連盟は、このことから、教師が学校で働くことでコロナに感染している、また児童がマスク着用の義務のない小学校で働く教師の方が、マスク着用が義務化されている高校で働く教師よりも感染リスクが高いと主張している。

一方、BC 州保健衛生官のボニー・ヘンリー氏や担当機関は一貫して、学校でのウイルス感染のケースは少なく、州のガイドラインは間違っていないと語っている。しかしアルバータ州では、物理的距離が保てない場合には 4 年生から 12 年生の児童生徒はマスク着用を義務付けており、オンタリオ州やケベック州では全児童生徒の教室内でマスク着用が義務化されている。BC 州教員連盟のテリ・ムーリング会長は、インタビューに答えて、新型コロナに感染した全ての教師が申し立てをしたわけではないことから WorkSafe BC のデータはほんの一部であり、小学校でのマスク着用を義務化するよう教育相に要求していると語った。ヘンリー氏のガイドラインを受け、マスク着用を義務化するかどうかの決定は政策立案者の仕事であるが、ムーリング会長は、彼らがその任務を遂行していないと話している。

コロナで最低の人口増加率を記録

カナダ統計局の発表によると、2020 年度のカナダの人口増加率は 0.4 で、戦時中だった 1916 年以降、過去最低となった。新型コロナの影響で、これまでカナダの人口増加の主な理由となっていた外国からの移住者が減少したことがその大きな理由と考えられる。カナダ統計局は、殆どの州・準州では昨年度も人口が増加したが、その増加率は、オンタリオ州、BC 州ともに 0.4% で、オンタリオ州は 1917 年以来、BC 州では 1874 年以降の低水準に留まったと報告している。また、ニューファウンドランド&ラブラドル州では、0.6% の減少となったことも分かった。

2016 年以降、カナダ国内の人口増加の理由の 3 分の 2 以上が、カナダへの移住者の増加であり、2019 年にはその割合が 85.7% にまで上がったが、コロナ禍で 2020 年には、58% まで減少した。2020 年にカナダに移住した人の数は、2019 年と比べると約半数であった。また、2020 年に、カナダを去った非永住者の数は、カナダにきた非永住者の数を上回った。これは、新型コロナにより、主に旅行・運輸業界でワークビザを取得してカナ

ダに入った人の多くがレイオフやビザの制限を受けたためと見られている。

さらに、同局の発表によると、2020 年に死亡した人の数は 30 万人を上回ったという。連邦政府は、2020 年に死亡した人の約 20 人に一人が新型コロナが原因だったと述べている。

多くのカナダ人が 9 月前選挙を望まず

The Angus Reid Institute が 5000 人以上を対象に実施したアンケート調査によれば、約半数の回答者が新しい連邦政府を望んでいるにも関わらず、殆どの人が早急な選挙の実施には反対していることが分かった。

アンケートでは、49% の人が新たな連邦政府を望んでいると回答したが、秋前の選挙は早急すぎるとし、9 月から 12 月に選挙が実施されることを希望していると回答した。BC 州では、新連邦政府を望むと回答した人は 47%、37% が今はその時期ではないと回答していた。

新しい連邦政府を望んでいると回答した人の割合は、保守党支持者で 88%、NDP 支持者で 39%、緑の党支持者が 35%、ブロック・ケベコワ支持者が 40%、2019 年には自由党を支持すると回答した人も、今回の調査では、17% が新政府を希望すると答えていた。

一方で、各党のリーダーの支持率を見ると、保守党のエリン・オトゥール氏が 29%、自由党のジャスティン・トルドー首相が 45%、NDP のジャグミート・シン氏が 46%、緑の党のアナミー・ポール氏は 22% となっている。

アメリカからアストラゼネカ社製ワクチン 150 万回分を調達

政府は、兼ねてから交渉中だったアメリカに保管されているアストラゼネカ社製のワクチン 150 万回分を、3 月末までに調達できることになったと発表した。これにより、カナダは、3 月末までに、当初の計画の 800 万回分から 950 万回分に増量した新型コロナワクチンを調達できることになった。アメリカの FDA は、アストラゼネカ社製のワクチンをまだ承認していない。バイデン政府は、確保してある 700 万回分のワクチンのうち 400 万回分を、同社製ワクチンが既に承認されているカナダおよびメキシコに輸送することが可能であると述べた。カナダとメキシコは、アメリカより今回調達するアストラゼネカ社製のワクチンと同量を今後、アメリカに返却する方向で話を進めている。

関係者は、カナダはアストラゼネカ社製のワクチンを 4 月から 9 月の間に 2000 万回分、アメリカより調達する契約を交わしており、納期予定は近々アストラゼネカ社より発表されることになっていると話している。また、別契約で、200 万回分のワクチンをインドの Serum Institute より、190 万回分のワクチンを COVAX プログラムより受け取ることにしている。

ご旅行に関するお問合せは
スカイランドトラベルにどうぞ。

現在の渡航情報についてもお尋ねください。

BC Reg. 2143 TICO Reg. #50022202

skyland.ca
Your Travel Specialists

100-445 W. 6 Ave. Van., BC V5Y 1L3

スカイランド・トラベル

604-685-6868 / 1-866-685-6868

E-mail: info@skyland.ca

**arcadia
Homes**

アルカディアホームズ



一般住宅、コンドミニアム及び店舗等の増改築
<http://arcadiahomes.ninja-web.net>

- ・フレーミング・ドライウォール・ペイント
- ・建具のインストール・床材、タイル
- ・モールドリング・フェンス・デッキ
- ・作りつけ棚 その他、一般大工仕事

ご予算、ご希望に応じて工事、アドバイスいたします。
無料でお見積りを致します。下記までご連絡ください。

電話: 604-996-1270 (後藤)
arcadialog@gmail.com

ワクチン争奪戦 トルドー首相は EU の輸出規制強化を懸念

トルドー首相は 24 日、新型コロナウイルスのワクチンに対する欧州連合 (EU) の輸出規制強化について懸念を示した。一方で、政府はワクチンのカナダへの供給が確保され中断されることがないよう、自らが直接 EU 委員会の首脳に交渉することも含め、全力を尽くすことを強調した。

また、トルドー氏は、インドがセラム・インスティテュート・オブ・インディアで製造している英製薬会社アストラゼネカ社のワクチンの輸出を、インド国内の需要を満たすため、一時停止したことについても注視していると述べた。

カナダはセラム・インスティテュートとアストラ製ワクチン 200 万回分の契約をしているが、これまでのところ受け取っているのは 50 万回分のみ。トルドー氏は、現段階では今後 2 カ月で受け取るようになっていく 200 万回分が影響を受ける兆候はなく、残りの 150 万回分が確実に入手できるよう今後も働きかけていくと述べた。

EU の規制強化

EU 委員会は 24 日、新型コロナウイルスワクチンの輸出規制強化を発表した。これにより、EU への輸出を制限しているワクチン生産国への出荷やワクチン接種率が EU より高い国への出荷が停止できるようになる。また製薬会社からワクチンが契約通りに EU に供給されるよう基準も厳格化する。これは主にアストラゼネカの製造拠点が自国にありながら EU に輸出していない英国を牽制した措置でもある。

フォンデアライエン欧州委員長は、輸出は相互に助け合う関係であるべきだと指摘。EU は先進国で唯一の大手輸出元であることを改めて強調し、EU 市民へのワクチン供給が第一であることを訴えた。アストラゼネカ社の供給遅延が背

景にあるが、EU は同社ワクチンが英国に優先的に供給されていると考えている。

一方、EU は規制導入後、日本をはじめ 33 カ国向けの輸出 380 件を承認した。

カナダはアストラ製ワクチンの安全性を確認

アストラゼネカ製ワクチンをめぐっては、不完全な臨床データが提出されていたことや、デンマークでは接種後に 1 人が血栓症と脳出血により死亡、1 人が重篤な状態に陥ったことなど問題が指摘されている。

トルドー首相は 15 日、アストラ製ワクチンを含め「国内で承認されたワクチンはすべて安全で効果的であることを、保健省が確認している」と強調した。16 日には 65 歳以上の接種も認めるとし、その上で国民に安心して接種を受けるよう呼びかけた。一方、フランスやドイツ、イタリアは接種後、血栓ができる疑いがあるとして、同社のワクチンの使用を一時停止している。

カナダで使用されているのは、アストラ社のライセンス契約の下インドのセラム・インスティテュート・オブ・インディアが製造したワクチンで、欧州で問題となっているものと成分は同じだが、製造環境が異なるとした。

ただ、カナダ保健省は 24 日、血栓の報告はこれまで受けていないとしながらも、同ワクチンのラベルに、血栓が稀にできることがあるとすなど、新たな注意書きを付け加えた。さらに接種後、息切れや胸痛が現れた場合や、激しい頭痛、視界のぼやけ、皮膚にあざが生じた場合も医療機関を受診するよう追記した。

カナダがアストラ製のワクチンを承認したのは 2 月 26 日。保健省は当初、同ワクチンについて効果は 62.1% で安全性に懸念はないとし、65

歳以上を含む全ての成人への接種を承認していた。しかし 3 月 1 日には臨床試験が不十分とし、65 歳以上に対する接種はしないようにとの勧告が出されていた。

貧困国向け枠組み利用で非難

世界保健機関 (WHO) などが主導し、新型コロナウイルスのワクチンを貧困国などに分配する国際的枠組み「COVAX (コバックス)」をめぐる、カナダはこの枠組みから自国向けのワクチンを大量確保したことで批判にさらされている。先進国によるワクチンの買い占めはかねてより批判されているが、コバックスによると、初回供給分のほとんどは貧困・途上国向け。しかしカナダ、ニュージーランド、韓国などの富裕国も自国の予備として大量確保しているとした。先進 7 カ国 (G7) で自国の供給向けにコバックスを利用するのはカナダのみ。

カナダは製薬会社 7 社と事前購入契約を結んでおり、コバックスを利用せずとも追加オプションも含めれば全人口約 3800 万人の供給分をはるかに上回る 3 億 9800 万回分を確保している。実際、各国がこれまでに確保した国民一人当たりのワクチン量で、カナダは首位に立っているが、供給の遅れから、接種は計画通りに進んでいない。

トルドー首相は 2 月 6 日、この件について弁明。「富裕国がコバックスに資金を提供する場合、その資金の半分は自国でのワクチンを確保するため」と述べ、「我々が資金を出した目的は、貧困国の支援であると同時にカナダ国民にワクチンを行き渡らせるためだった」とした。

また、アナン公共事業・調達大臣は「カナダ国民がワクチンを接種するまで、コバックスの供給分を他国と共有するつもりはない」と言い切った。



バーナビー日本語学校

Burnaby Japanese Language School

より長く日本語を学び続けて欲しい

カナダで育つ子供達が理解しやすい内容と、
日本や日本語に興味や関心を持ち続けることができるような、
独自のカリキュラムで授業を行っています。

- 普通科 毎週水曜日 4:00pm~6:00pm
幼稚園、小学科、中・高等科
- 基礎科 (英語での授業)
毎週水曜日 6:15pm~7:45pm
Grade K~12

体験入学、中途入学随時受付中!

お問い合わせ **info@bjls.ca** WEBサイト **http://bjls.ca/**
Lochdale Community School (6990 Aubrey St. Burnaby)



2 歳から大人まで誰でも学べる学校

バンクーバー日本語学校

並びに日系人会館 since 1906

生徒募集中

- * こどもの国 (2 歳~5 歳) * 小学・中学・高等科 (日本語圏対象)
- * 基礎科レベル A~E、コンプリヘンシブ
- * ハイスクールクラス (高校生から日本語を習い始めるコース)
- * アダルトクラス * 日本語能力検定試験準備コース

◇ 見学受け付け中! お気軽にお問い合わせを ◇

日本語書籍 31,000 冊所蔵図書館
中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動など

Tel: (604)254-2551 Fax: (604)254-9556
475 Alexander St., Van. V6A 1C6 e-mail: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com

アジア系へのヘイトクライム 全米各地で抗議デモ

米ジョージア州アトランタ周辺のマッサージ店3店舗で16日、発砲事件が相次ぎ8人が殺害された。被害者のうち6人がアジア系の女性だった。

警察当局によると、最初の発砲は16日午後5時ごろ、チェロキー郡アクワースの「ヤングス・アジア・マッサージ」で発生。2人の死亡が確認され、3人が病院に搬送されたが、そのうち2人はその後死亡した。亡くなったのはアジア系女性2人、白人女性1人と白人男性1人だった。

それから1時間のうちにアトランタの「ゴールド・スパ」が銃撃され、3人の死亡が確認された。その後、すぐ近くの「アロマセラピー・スパ」でも1人が射殺された。

当局は監視カメラから容疑者の画像を公表し、アトランタの南クリスプ群でロバート・ロング容疑者(21)を逮捕した。17日の記者会見では、容疑者は犯行を認めているとし、動機は人種ではなく、自身が「性依存症のため、はけ口を断ち切りたかった」と主張していることが明らかになった。容疑者はマッサージ店の常連客だった。

ただ、米国では新型コロナウイルスの感染拡大と同時にアジア系住民を狙ったヘイトクライムが多発しており、当局は犯行の動機が人種差別だった可能性を完全には排除していない。

この事件を受け、バイデン米大統領は、動機についての言及は避けたが、「アジア系米国人は非常に懸念している」と述べ、初のアジア系米国人の副大統領となったハリス氏も「この事件が私たちアジア系米国人にどれほどの恐怖とショックを与えたか、理解している」と述べた。

一方、韓国政府は死者のうち4人は韓国系だったと発表した。

バイデン氏、アトランタで演説

バイデン大統領は19日、銃撃事件が発生した

アトランタで演説した。新型コロナウイルスの感染が拡大して以来、アジア系米国人へのヘイトクライムが急増している現状について「沈黙は加担と同じ行為だ」と述べ、人種差別やヘイトクライムに対し社会全体で取り組まなければならないと訴えた。

16日の事件がヘイトクライムと認定されるかどうかは不透明だが、バイデン氏は「動機に関わらず、多くのアジア系が自分自身や大切な人の安全に怯えながら生活している事実は変わらない」と指摘した。実際、事件を受けて、アジア系住民の間には一層の恐怖が広がっている。

その上でバイデン氏は、3月はじめにアジア系議員が連邦議会に提出した、新型コロナウイルス関連のヘイトクライムに対する法案を速やかに可決するよう議会に呼びかけた。この法案は、新型コロナをめぐる差別防止や女性への暴力を取り締まるため、司法の権限を強化するためのもの。またバイデン氏は「法の役割も重要だが、我々の視点も切り替える必要がある。アメリカで憎悪を増幅させてはならない」と強調した。

ハリス副大統領も演説し、「権力を持った人々が、アジア系に責任を押し付け、憎しみを煽ってきた」と前政権を批判した。トランプ前大統領は新型コロナウイルスを「中国ウイルス」などと呼んでいた。

民間人権団体「ストップ AAPI ヘイト」の調査によると、アジア系住民に対するヘイトクライムは、昨年3月半ば以降、1年間で3800件近くが全米で報告されているという。また女性の被害者数は男性の2.3倍に上るとしている。被害の内容は、嫌がらせや暴言、暴行などで、今年1月にはタイ系男性(84)が突き飛ばされ、死亡する事件も起きている。

全米各地で抗議デモ

銃撃事件が起こったアトランタほか全米各地で20日、アジア系へのヘイトクライムに対する抗議デモが行われた。

アトランタでは州議会議事堂周辺に数百人の活動家や一般市民が集まり、参加者は「アジア系はウイルスではない。人種差別こそウイルスだ。アジア系への憎悪をやめよ」と怒りの声を上げた。

数百人規模のデモは、ニューヨークやシカゴ、ピッツバーグ、サンフランシスコ、シカゴでも行われた。参加者の中には白人や黒人の姿も見られた。

一方、米国の各アジア系団体も抗議の声明を発表。アジア太平洋系(AAPI)の約180団体は、バイデン大統領と懇談会を開き、アジア系を狙ったヘイトクライムに対処するため3億ドルの予算を要請。併せて政府による関係省庁合同タスクフォースの組織化も求めた。

アジア系著名人や企業も連帯

事件を受けて、ツイッターではアジア系住民への差別に抗議するハッシュタグ「#StopAsianHate」が多数投稿およびリツイートされている。アメリカで活躍するアジア系の著名人や大手企業を中心に、多くの人が暴力や差別に対する抗議を表明し、連帯を示している。また著名人は連日、SNSで情報を共有し、報道番組でヘイトクライムの実情について語っている。

これまでもハッシュタグ「#StopAsianHate」をつけた抗議の声は上がっていたが、今回の事件の後にはさらに連帯が強化されており、米国では一時、ツイッターのトレンド1位になった。



気持ちよく、きれいに洗える
爽快シャワー
MADE IN JAPAN
バンクーバーで最も安い価格
www.showertoilet.ca
TOTO. INAX. HOMETECH. IZEN. NOVITA 12機種
CBS INC. Tel: 604-899-8001
#1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.
Open Mon-Sat, 11am - 6pm



DOG Smart
604-267-9500 TRAINING
愛犬と楽しく
トレーニング!
あなたの犬は実は
混乱している!?
クリックを使って、
犬とのより明確な
コミュニケーションを
可能にしよう!
(Verbal Markerも可)
日本語による、
個人授業及びサポート。
お問い合わせ
masumi@dogsmart.ca

半透明のソーラーパネルの下で植物栽培を可能に

アメリカ、ノースカロライナ州立大学の研究グループが、植物栽培に最適な透明のソーラーパネルを開発した。

これまでのソーラーパネルは太陽光発電のパネルを広い範囲に掲げるために、その下は日陰になってしまうことから、その下で植物を育てることは難しい。しかし今回開発されたソーラーパネルは半透明で、光の中の特定の波長だけをキャッチし、それ以外は透過する。そのため、ビニールハウスなどの上に取り付けることによって、電気を作りながらその下で植物を育てることができる。

研究グループは、電気を作るための波長がなくなった太陽光で植物が育つかどうかを調べるため、このソーラーパネルと同じ波長の光のみを通すフィルターをグリーンハウスの屋根にとりつけて、レタスを育てる実験を行った。その結果、レタスの成長とできあがったレタスは、見かけのみならず抗酸化物質の含有量や二酸化炭素の吸収量なども通常の太陽光の下で育ったものと変わりがなかったことがわかった。現在は、他の野菜にとつての影響についても調査を行っている。

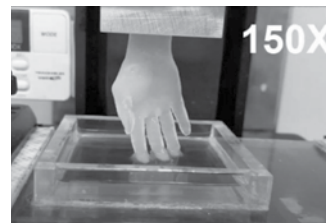
ちなみに、2年前にはアリゾナ大学の研究チームが、ソーラーパネルの下の日陰部分で太陽に当たらないほうがよい野菜を育て、より多くの収穫量を得ると同時に、植物によって温度が下がることによってソーラーパネルの発電効率が上がることも立証している。

3D プリンターで移植用臓器製造

このところの3Dプリンターの発展はめざましく、移植用の臓器なども印刷することが可能であることが明らかになってきている。ヒドロゲルなどの生体適合性のある素材と生体細胞を混ぜて臓器を作るのだが、これまでの3Dプリンターは印刷に時間がかかるため、製作過程で細胞が死んでしまう難点があった。

しかしこの度ニューヨーク州立大学バッファロー校の研究グループが、従来のものの最大50倍の速さでモデルを作ることができる3Dプリンターを開発したと「Advanced Healthcare Materials」誌に発表した。この印刷法は、FLOAT (fast hydrogel stereolithography printing) と呼ばれ、これまでは難しかった大きなサイズの臓器を印刷できる。発表されたビデオでは、作成開始後19分から7秒間の間に、人の手と同じ大きさのものを作成しているが、これまでの3Dプリンターでこの大きさのものを作成しようとするれば、少なくとも6時間かかるという。

この方法では迅速に臓器や組織を作成することで細胞を損傷させることが大きく減少し、しかもプリント内部に血管などを埋め込むことができる。



Youtube / University at Buffalo

"どこの銀行をご利用でもそのまま承ります" Financial Health for 100 Year Life 人生100年に備えての資産管理



サンチェス(東)祥子 平井アンディ 郭クリス 佐藤結以

"RRSP, TFSA、ファンドの見直し受付中"
 長年チーム体制で案内しております

*SAVE & INVEST
 ファンド投資・定期預金 **604-257-7291**

*RETIREMENT
 老後資金・RSP/IRF SHOKO.SANCHEZ@RBC.COM
 745 Thurlow St 20th Floor
 Vancouver BC V6E 0C5

*ESTATE
 相続相談 WWW.RBCDS.COM/CHRIS.KWOK

RBC Dominion Securities Inc. and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. *Member-Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. ®Registered trademarks of Royal Bank of Canada. Used under license. © 2020 Royal Bank of Canada. All rights reserved.

水廻りのお仕事 おまかせください！



蛇口、シンク、バスタブ、シャワー、トイレなどの修理、交換／排水口、パイプの詰まり／水漏れ／ディッシュウォッシャー、ガスレンジ、ウォッシュレット、洗濯機などの取付け工事／ホットウォータータンクの交換／水道、ガス配管工事／下水道管のカメラ映像点検、プライングホームインスペクション など

プラミング&ガスのライセンス所持
 信頼できるサービス

4REAL
 PLUMBING & DRAINAGE

Eメール: plumbing4real@gmail.com

4リアルプラミング

604-831-0235 (日本語) 778-998-3005 (英語)



平和、環境、
 あなたは
 地球人になれるか

IM Holdings Ltd.

今月（3月）11日は東日本大震災後、満10年を迎えたこともあって、日本国内ではマスコミの多くがこぞって特集を組んで様々なかたちで報道がなされました。

折しも、コロナ禍に見舞われている状況があり、本稿ですでに取り上げましたが、政府の強い要請のもとで企業が以前にも増してテレワークの勤務態勢を採るようになっていきます。時々、所用で電車を利用していますが、フレックスタイム制を採用している企業も増加しているためか、コロナ禍の前と比較して通勤時間帯でも、明らかに乗客は減少しています。

しかし一方で、東日本大震災後に筆者自身も実態調査をおこない、地元地域のつながりが脆弱化していることを確認していますが、コロナ禍のなかで、いわゆるソーシャル・ディスタンスの推奨で、さらに「つながり」が否応なくいつそう弱くなることが懸念されています。

また、企業組織内のつながりに関しても筆者は実態調査をおこなっており、そこでは同じ部署内の同僚どうしのコミュニケーションはおおむね良好（80%強が肯定的）であるのに対して経営層と一般社員とのコミュニケーションは明らかに劣っています（50%強が肯定的）。

そこで、既存の調査結果によってコロナ禍のなかの現状がどのような様相を呈しているのか

日本の企業社会

(255)

中根 雅夫

を改めてみたいと思います。

注目すべき点としては、「信頼」をあげることはできます。

「会社への信頼」「上司への信頼」と、「職場の人とうまくやれている」「自分の力を十分に発揮できている」などの満足感とのあいだには、信頼が高いほど適応感が高いということが確認されています。とくに「会社への信頼」において、その傾向が顕著になっています。

コロナ禍の前と比べて、良くも悪くも、42.8%が「会社への信頼に変化があった」、31.7%が「上司への信頼に変化があった」と回答しています。

現在のテレワーク実施頻度に関しては、「会社への信頼が上がった」企業ほど、「ほぼ毎日」とする割合がやや多く（34.4%）、「会社への信頼が下がった」企業ほど、「現在は行っていない」と回答した割合がやや多い結果となっています（30.6%）。

テレワークを導入している場合でも、タイミン

グや健康安全への配慮など付帯するメッセージによって、好意的にも否定的にも捉えられることが明らかになっています。

ちなみに、「上司への信頼が上がった」企業は、69.5%が「上司による部下への配慮や安全への配慮」が信頼の変化に影響

していることが明らかになっています。「上司への信頼が下がった」企業も、40.9%が「上司による部下への配慮や安全への配慮」が信頼の変化に影響しているとしています。

また、「上司への信頼が下がった」企業は、42.0%が「上司とのコミュニケーションが減った」と回答しています。

職場の信頼関係に役立つ仕組みや制度として、「現在導入」「導入の有無にかかわらず」役に立つと思うものの両者の比較で、「現在導入」の選択割合が低く、ギャップが大きいのが「リモートワークのための金銭的補助」と「労働時間よりも、仕事の成果がきちんと評価される仕組み・制度」です。

ちなみに、58.4%が「テレワークで、職場での信頼関係を構築するのが大変なときがある」と回答しています。

さらに、興味深いことに、79.3%が「職場での信頼を獲得するには、自分からの働きかけが重要だと思う」と回答しており、「会社や上司への信頼が高い」企業ほど、「職場での信頼を獲得するには、自分から働きかけが重要だと思う」と回答する割合が高くなっています。

職場での信頼獲得のために意識していることは、「テレワークならではのコミュニケーション上の配慮や工夫」「主体的な援助要請」「学びの還元」などがあげられています。

ともかく、他者との信頼の相互構築は、両者間の「つながり」を強固にするための重要なポイントとなります。

信頼が損なわれると、様々な弊害が生まれます。腹の探り合いや、情報を意図的に歪めたり、あるいは隠匿したり、さらにはモラルハザードにまで至る可能性があります。これらは、コミュニケーション・コストと位置付けられます。

こうした双方にとって不利益になる事態を回避するには、端的に言えば、利他主義で臨むことのほかはありません。

Open earlier. Open later. Open longer.



And with friendly staff to serve you better.

TD Canada Trust 日本語/バンキングセンターはバンクーバー本店ビルに1994年の開設以来、おかげさまで多くのお客様にご利用いただいております。経験豊富なスタッフが個人から法人のお客様まで幅広くお客様のニーズに合わせたサービスをご提供いたします。また、カナダ国内のどの銀行よりも長い時間営業いたしております。どうぞ近くの TD Canada Trust までお越しいただき、快適な銀行サービスをご利用ください。

どうぞお気軽に、お越し下さいませ

住所 700 West Georgia Pacific Centre
Vancouver, BC

電話 604-654-3665 内線 262 日本語/バンキングセンター

月一水	8am - 6pm
木一金	8am - 8pm
土	8am - 4pm

TD Canada Trust
Banking can be this comfortable



オーシャンビュー・フォレストローン セメタリー 葬儀社

OCEAN VIEW & FOREST LAWN CEMETERIES & FUNERAL HOMES

お墓、納骨堂、お葬式、生前予約。

グレンヘブン葬儀社への事前予約も承っております。
日本からのお骨移転などお気軽にお問い合わせください。

奥山 清太
SEITA OKUYAMA

604-724-7986
seita.okuyama@dignitymemorial.com

初心者とシニア
の為の

タブレット
スマホ
パソコン

出張サービス

設定の仕方から基礎など優しく丁寧に日本語のサポートを提供致します。古いパソコンからWindows10へのアップグレード、又は新規購入のパソコンの初期設定もお手伝いしています。土曜日もOK。お気軽にご連絡下さい。

tel: 604-307-4408 山内タカシ
留守の際はメッセージをお願いします。
e-mail: japanpctutor@gmail.com

日本語チェック

「姑息」と同じ意味の言葉は次のどれか。

- A) 一時のがれ
- B) 虫の息
- C) 風の便り

解答・解説は 46 ページ

良いカイゴって、どんな介護?

ニコニコ生活・小統計

阿部山 優子

さて、高齢者の方が住み慣れたご自宅で過ごせる時間が増えて欲しいと、始めたこの仕事。お陰様でもうすぐ5年になります。上記目標にどれだけ達しているかなと振り返った時に、お元気な時間を延ばすことも、有意義に過ごして頂くことにも少しは貢献できているのかなと思います。

先日3年以上一緒だったBさんがお亡くなりになりました。最期は病院で亡くなりましたが、病院にいた日数は1日。見事にご自宅で過ごし続け、悔いのないお別れをしました。そのお姿はとても立派で、一緒にいた時間が長かったのでとても悲しいですが、素晴らしい「生き方」を見せてくださいました。

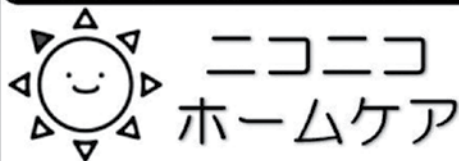
またHさんはあんこがお好きです。脳トレなどには興味を持たない方ですが、何か一緒にできるアクティビティはないかなと考え、お饅頭づくりを提案しました。あんこを詰めて、丸めて、蒸かす事を一緒にいき、とても美味しそうなお饅頭ができました。とても満足げなHさん、3つ目のお饅頭を食べそうになったので、夕食前なので、お止めしました(笑)。

5年前にもこの訪問介護会社をバンクーバーで設立していなかったならば、どうなっていたらこうと考えます。確実に今と違う人生であり、そこには満足できない何かがあったと思います。しかしこの会社があるからこそ、素敵なクライアントさんや介護士さんに会えているんだな、と改めてこの会社に感謝です。そしてこの会社を支えて下さる方が沢山いるからこそ、この会社が成立し、すくすく育っている事実は本当にこの世に有難いキセキなんですね。

(続く)



日本人による思いやり介護



(778) 960-4735 info@nikoniko.ca

おいしい
日本食で体重
が増えた!

日本語で相談
できて安心!



『脳の運動教室』

第5期が今夏開始!
お申込、お問合せ
好評受付中♪

2時間毎: 身体介護\$70 生活支援\$62

生活支援

調理、掃除、洗
濯、買い物、
外出同行



身体介護

入浴、排泄、服薬、
口腔ケア、血糖、バ
イタルチェック



QOL改善

体操、脳トレ、
認知症予防訓練



弁護士: 森永正雄

- 遺言書など家庭に必要な様々な契約
- 民事訴訟 (ビジネス・保険・ICBC・その他)
- 行政不服申立



カナダの法律を私が
日本語で丁寧に説明
いたします。ご自
宅までの出張も可能
です。お気軽にご相
談ください。

ローレンス・ウォン &
アソシエーツ法律事務所
#210-2695 Granville Street,
Vancouver, BC V6H 3H4
Tel: 604-728-4474
morinaga@lwacorp.com

皆様お元気でお過ごしでしょうか。弊社のオフィスは、月曜日から金曜日まで、毎日営業しておりますが、対面でのサービスは控えております。ICBCの更新及び条件変更は、電話と電子メールですることができます。メール john@kamiinsurance.com またはお電話をいただければ簡単な方法をご説明します。

上高原保険代理店
Tel: 604. 876. 7999

バンクーバー歴史散歩

最初の市長選挙

1886年4月2日、BC州議会ではバンクーバー市の設立に関する法案を可決し、同じく6日、コンウォール州総督がその文書に署名して、ここにバンクーバー市が正式に誕生した。CPR(カナダ太平洋鉄道)の終点をポートムーディーからバンクーバーに移すことが決って以来、人口が急激に増えて、名実共に市の形態をなしてきた。

5月3日、最初の市長選挙が行われた。立候補したのはリチャード・アレキサンダーとマルコム・アレキサンダー・マックリーンの二人だった。リチャード・アレキサンダーはヘイスティングズ・ミルの支配人で、一方、マックリーンは新興のグランビル町の住人だった。製材所と町との利益がここに対立した形で表われた。

選挙の告示はガシー・ジャックのデイトン・ホテルの前に立っているメイプル・ツリーの大木の幹に貼り出された。ここはこれまでも町の中心で人々の集まる場所となっていた。選挙といっても、特別に選挙人名簿があるわけでもなく、誰がどのように投票したかわからないし、二重投票などもあったかも知れないという。現に、投票日、ヘイスティングズ・ミルに働く中国人労働者約50人が投票場とされているウォーター・ストリートの裁判所兼牢獄兼税関の建物に來たが、白人の妨害によって投票できなかった。

結局、有効選挙人数499人が認められた。即日開票の結果、マン・フォー・トゥモローというスローガンで立った町側の代表マックリーンの242票を獲得し、17票差でヘイスティングズ・ミルズのアレキサンダーを押えて市長の座についた。これは、新興商人階級が従来の開拓者たちを圧倒したこととなった。

市長と共に市議会議員も選ばれ、L.A.ハミルトンら10名が議席を得た。

この選挙には異常な高額のコストがかかったとされたが、その総額は83ドル75セントであった。というのも、市としてはまだ市民税を課しておらず、金庫は全くカラであったからである。

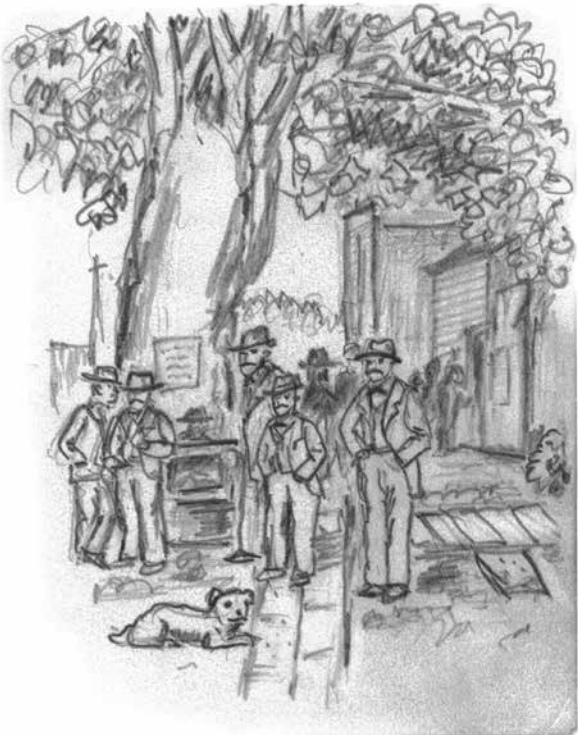
最初の市議会は5月10日に裁判所で行われた。さして広くない部屋は、ストーブとデスク、長いテーブルが1つあるだけであった。一方、窓は海に向かっていたが、他方は留置場の鉄格子が見ら

れるような状況下でのスタートであった。

まず、選挙管理人をつとめたチャールズ・ジョンソンが立会人となって市長の宣誓をした。続いて10人の議員もそれぞれ宣誓した。議場雰囲気はきわめて明るいものではあったが、現実には極めて深刻なものだった。何しろ、資金もない、預金もない、それに市を運営するのに必要な条令も全くなく、すべて無から始めなければならなかったのである。

(絵と文： 飛鳥井 堅士)

カシー・ジャックのデイトン
ホテルの正面の
メイプルの大木、その幹に市長選挙
の公示がはりつけられた



SUDOKU BREAK

		6		7	2			
3				6				
5	2			4			8	6
	9		7					8
1		7				3		9
2					6		7	
9	5			8			6	7
				5				2
			2	9		8		

答えは p. 43



気持ちよく、きれいに洗える
爽快シャワー
MADE IN JAPAN
バンクーバーで最も安い価格
www.showertoilet.ca
TOTO. INAX. HOMETECH. IZEN. NOVITA 12 機種
CBS INC. Tel: 604-899-8001
#1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.
Open Mon-Sat, 11am - 6pm



日系人の《発想の仕方》 田中 裕介

＜東日本大震災から 10 年＞

100 年は続く核廃炉 なぜ人類は核を受け入れたのか

東京電力福島第一原発の事故から 10 年。「安全神話の崩壊」という言葉が耳にタコができるくらい繰り返されてきた。だが、一体何か変わったのか。こんな疑問をあざ笑うように、毎日新聞（3 月 26 日号）に「首相官邸前の『反原発』デモ、400 回で幕 参加者減で資金難」という見出しで、「福島の事故後、全基が運転を停止した国内の原発は現在、建設中を含む全 60 基のうち、24 基の廃炉が決まった一方、9 基が再稼働した」と報道された。反原発の声はどこへ行ったのか。

揺るがなかった「神話」

「3・11」の翌日、福島第一原発の 1、3 号基が爆発、メルトダウンだった。だが、3 号基の爆発の様相を今年になって日本 TV が再編集して専門家に見せると、「原因がわからない」という。米在住のジャーナリスト飯塚真紀子が、『「廃炉には 100 年かかる」米原子炉専門家に聞く』で、この不可解な現象に言及している。幾重にも安全装置が施されていた。にもかかわらず「想定外」の事故は起きたのだ。

「核」は初めから殺戮を意図して開発され、自然界では起こりえない核の連鎖反応を起こさせてとてつもない破壊力を作り出した。その核反応を「平和利用」して原発を運転してきた。40 年以上の操業の中で、どこかで誤認事故が起きるのは当然ではないのか。その後の廃炉、使用済み燃料の埋蔵施設など未開発の課題を抱えたまま、今も原発産業は健在だ。

どうやら、「フクシマ」の事故は、日本ではなく西側諸国に飛び火して「安全神話」と対峙させたようだ。すでに、世界経済の有望な分野は「再利用可能なエネルギー開発」になっている。「フクシマ」という他山の石に学んだのである。

その意味で、日本とカナダは非常に遅れをとった 10 年だった。カナダの場合、原発は州全体の需要電力量の 60% を供給しているオンタリオ州に集中しており、他の州の住人にとっては「他人事」なのだろうか。カナダが開発した原子炉「CANDU」は今もアジア諸国で使用されている。「安全、低コスト、低 CO₂」の神話に崩壊の兆しは見えない。

マンハッタン計画の「つけ」

この「神話」を暴くには、まずどのようにして作りあげられてきたのかを解明しなければならぬだろう。「神話」の発端はどこにあったのか。

カナダが今も世界最大級のウラン産出国である

ことを知っている人がどれだけいるだろう。この豊富な資源が「神話」の発端である。

1943 年、カナダのマッケンジー・キング首相は、米国ルーズベルト大統領と英国チャーチル首相をオタワに招き、マンハッタン計画への参画を発表し、必要なウランの供給を約束した。カナダ政府はポートホープのウラン精錬会社を公社にして、ベルギー領コンゴとカナダ北西準州ポートラジウムからウラン原石を調達して精錬し、ニューメキシコ州のロスアラモス研究所で核兵器が開発された。

春名幹男著「ヒバクシャ・イン・USA」（1980）は、僕にとって「目から鱗」の啓蒙書となった。共同通信社の NY 特派員が、マンハッタン計画の中で使用された鉱滓が破棄された場所を取材し、野ざらし同様に捨て置かれた廃棄物の周辺で暮らす住民たちに、どのような健康被害をもたらしていたかを調べ上げた。その結果、まず実験場に配置された米兵士たち、その「風下住人」たちが、白血病、甲状腺癌など疑いのような原爆病を発症し死んでいっている事実を発見した。米国のヒバクシャ数は実に 100 万人以上になるという。

1970 年代、モルモットとして使われた「原爆兵士」たちは連帯し訴訟を起こし続けた。その結果、1990 年代になって、クリントン大統領がやっと「過去のことであっても、政府はその道義的責任を免れられない」と、健康被害を受けた犠牲者たちに補償を決定した。

一方、カナダでは、ポートホープ周辺住民の健康被害を訴える声は今もあるが無視されたままだ。北西準州でウラニウム運搬に雇われていたデネー族の男たちは、その後バタバタと死んでいった。彼らの子孫が告発したが、2005 年の医療報告によって、「異常なし」と結論づけられた。

先ごろ、ジャスティン・トルドー首相は、先代のピエール・トルドー首相が 1970 年代に決定した「使用済み燃料からのプルトニウム抽出の禁止」を取り下

げて、リサイクル燃料にする工場の建設をニュー・ブランズウィック州で始めると発表した。この計画は、青森県六ヶ所村で 30 年前から試験運転が繰り返されながら、実用化の目処も立っていない使用済み核燃料再処理工場と同様の計画である。

さて、「フクイチ」事故から 10 年。日本政府は損害補償には応じて、健康被害を認めたことはない。昨年 3 月、「事故後に適切な情報の提供がおこなわれず、無用の被曝を受けた」として保護者たちが、国と福島県を訴えていた福島地裁の「子ども脱被ばく裁判」に、その分野では「世界一の権威」とされる山下俊一教授が出廷した。9 年前、彼は「放射線の影響はニコニコ笑っている人には来ません」と講演で繰り返していたが、「あれは聴衆の緊張を和らげるために言った」、「誤解があったら謝る」と釈明したのである。政府と医療関係者は、この人が吹聴した「神話」にあぐらを組み微動だにしないかったのだ。そして、今年 3 月、原告の訴えは全て却下された。山下教授の「リスク管理」のための虚言さえ、「積極的に誤解を与える意図はうかがえない」と難を逃れた。

一方、フクイチ事故の健康被害は日本人だけの問題ではない。震災直後、三陸沖にいた米空母が「トモダチ作戦」と称して救援活動を開始した。彼らが「風下」被害を受けていたのだ。既に死亡した兵士や重症の兵士を含む 200 名の元乗組員が、東電を訴えて集団訴訟を起こしたが、2 度にわたる提訴は却下された。だが、上記のように米国では被曝による健康被害が認められてきた実績があり、今後は日本からの支援も期待できそうだ。日米両側からの新たな「トモダチ作戦」が必要だ。



写真：1943 年、マンハッタン計画に向けてオタワで会談した、左からカナダのキング首相、ルーズベルト米国大統領、チャーチル英国首相（写真：カナダ公文書館）

心のきらり 本当の自分への旅

心理カウンセラー カサクラング千冬



＝メンタルブロック解除のために＝

夏時間に変わり春らしい柔らかい日差しを感じ始めましたが、みなさんはいかがお過ごしでしょうか。

前回メンタルブロック解除についてお話ししました。自分の考えに対して感情が生まれることもお伝えしました。今回はブロック解除に役立つ、またステップとして必要な方法を更に詳しくお話ししたいと思います。

まず、どの考えが自分のブロックなのか気づくためには、自分の考えと感情を観察する必要があります。理想は毎日行うことですが、例えば1日だけでも自分の考えと感情を観察してみましょう。

考えを観察するという事は、そのまま受け入れるのではなくその考えに疑問を持つということです。「あー、これしたくないな」。どうしてもしたくないのでしょうか？ 自分に問いかけると、答えはすぐに出ます。面倒だ、とかあまり上手にできないから、など。

では、どうして観察する必要があるのでしょうか？ これも答えはすぐに出ます。例えば掃除。面倒だけどやらなければ家が汚くなる。逆にやればきれいになって気持ちがいい。そこでどちらの感情が自分にとって心地いいか観察します。面倒だと思うと、どんよりした重い感情が身体に感じられます。でもその感情に目を向けずに心地よくなるために行動すると、掃除をした後綺麗な部屋を見て、とても気持ち良くなるし、頑張って掃除をしたことに対して達成感を持ち、心地よくなります。逆に、面倒という考えを選ぶと、掃除をやめて嫌な気持ちのまま時間を過ごし、部屋が散らかっているのを見る度にまた嫌な感情が出て、掃除をしない自分までも責める考えと感情が出てきてしまったりします。

ここで面倒だと思ふ考えを更に分析します。最近忙しい日が続き自分の身体が疲れている、だから掃除は本当はしたくない。面倒だと思ふ

根底の理由を見つけて疲れている自分を癒し心地良くするために、掃除は今日絶対しなければいけないわけではない、という事実気づけば、それもまた自分を心地いい感情に向けられるのです。

自分を癒すことを選べば、嫌な感情どころか、ずっと観たかった映画を観たり、家族とゆっくりした時間を持てたりと、1日がとても快適な時間になります。自分の考えを観察し、そこから生まれる感情に目を向けて自分を心地良くするように促していくには、こうして自分の考えをそのまま受け入れずに観察することが非常に効果的です。

人間は意識を向けないことは全て習慣として勝手に考えや感情を生み出し、その考えや感情を無意識に受け入れ、無意識に言動に変えていきます。毎回同じ考えを持ち、毎回同じ感情を生み出して、毎回同じ行動を取ってしまうのです。どうせなら、自分にとってためになる方を選びたいですね。そのために無意識に従っていた考えと感情を観察し、チャレンジする必要があります。またあなたにはその力が備わっているのです。

あなたのマインドは素晴らしく複雑で素晴らしくパワフルです。自分のマインドを味方につけ、あなたが自分のためになるように考えと感情を選び、また動かし、思い通りの最高に幸せな人生を手に入れられるよう、心から願っております。



Boxers without Borders

世直しボクサーから子どもたちへ

【世直しボクサー】エイジ

Round 3 「Changing Yourself 自分を変える」

「自分を変える」ことほど楽しいものはない。それは「自分を高める」ことだから。それを一生続けよう。じゃないとみんなの知ってる「下がる一方」の大人みたいになっちゃうよ。下がる人は常に言い訳たっぶり、自分の悪癖の自前弁護士で屁理屈のかたまり。どうしてあなる？→自分が主導権を持ち続けたいから。つまり自分勝手。

世の中にはたくさんの病気があるけど「自分勝手病」「アマタレ病」は最低にして最強。みんなには、その意味がよくわかるね、両親の「コントロール病」や「ヘナチョコ病」を目の当たりにしてるもんね。

ボクサーは毎分毎日、怠惰な自分の限界を超える。超えてなきやジム練習が無意味に。リミットを何百回も超えてると、ヒュンヒュン跳ぶなわとびみたいに自分を変えることが習慣化。「己を打ち破る」日常では、精神のコップは、満タンでも、いつでも空(カラ)にできる。空だと新しい概念がすんなり入る。急降下を続ける大人はコップが自己中精神で満杯セメント詰めだから真実も美も入らないどころか「自分が一番正しい」と信じてる。だからみんなにアレやコレや命令。他人をコントロールするのは自分を変えられない人。「Unless you change yourself, nothing will change. 自分を変えない人生は闇」

人生は一回きり。自分を変えると「毎日が新しい」し「1日が1週間くらい」バラエティに富む。1年が10年分の価値に。50年で500年分の深さに。

しきりに「長く生きる」と人は言うけど「いかに生きるか」が肝心。中身のない長生きは苦痛。おっきなコップで、いろんなヘルシースムージーを飲み干そう！

「世直しボクサー」吉川英治 YouTube

抗酸化 陶板浴 Boost Your Immune System

COVID-19 Special Price
\$100 (10 回券税込) (定価 \$200)

KEN'S TEA PARTY 毎月第2、4日曜日 2～4pm
参加者(6名限定)は1日無料体験していただけます。
(新規の方のみ) *参加希望者は予約が必要です。

営業時間 火～金 12～8pm (最終セッション 6:45pm)
土・日 12～6pm (最終セッション 4:45pm)
月曜日と祝日： 定休日

ご予約：電話または info@toubanyoku.ca

Tel: 604-687-3319

Toubanyoku Wellness

www.toubanyoku.ca ※完全予約制
1722 Kingsway, Vancouver, BC V5N 2S3

BETTER HOUSE BETTER LIFE

<建友会について>

いつも BETTER HOUSE BETTER LIFE をご愛読下さり、有難う御座います。

今回は、我々『建友会』について少しご紹介してみたいと思います。

今年で設立9年目を迎える団体で、本年度の会員数は55名。グレーターバンクーバーとその近郊で活動する建築・建設及び周辺産業に従事する会員が互いに切磋琢磨し、幅広く深い技術力を持った集団に成長することと、会員それぞれの事業の発展を促す環境整備と相互協力を深めること、を目的に主に住生活に携わる職種の会員で構成される団体です。

主と言ったのは、住生活に関わる業種と言っても多岐に渡るからです。例えば住

宅を建てる場合に関わる業種で言えば、その土台となる土地の購入、整備、上物の設計、建築部材の調達、建築・建設、管理、庭や外構の整備、登記、資金繰りの計画、内装デザイン、家具、引っ越し、AI活用機器など様々な職業の方々が居られます。この他にも住生活に関わる業種は数多くあります。ただ、関連業者ではありますがそれぞれが別の業種ですので、意外にお互い接点が無かったりします。建友会は、このような異業種の人たちが会の活動を介して顔見知りになり、そこで得た知識や情報を活用、時には業務を相互に依頼・提携したり出来るような関係作りの場となっています。

従来の活動としては、住宅、ビル、工場などの現場見学会、セミナーや勉強会、Sakura Days Japan Fair への出展、日系センター日系祭りの櫓組み、ボーリング大会、新年会などを行い交流を重ねて来ましたが、昨年春以降コロナ禍で活動が制限されましたが、オンラインでの座談会、



建友会とは建築・建設およびその周辺産業に従事する者の集まりで、2012年11月にカナダ・バンクーバーで設立されました。



セミナー、そして初の試みであったオンライン新年会を行い、限られた範囲とはなりますが引き続き会員相互の交流を進めております。

更に詳しく知りたい方は、下記サイトから我々の活動をのぞいてみませんか？

そして、住生活での困りごと、ご質問等が御座いましたら是非ともホームページのお問い合わせからメールをお寄せ下さい。数ある業種の会員の中からの的確な回答をお出しできるかと考えております。勿論一般の方も大歓迎です。

Web : <https://kenyukai.ca>

Facebook : <https://www.facebook.com/kenyukai.ca>

建友会ページを開設しました！



I.iritani, CPA Inc.

Chartered Professional Accountant

・ブックキーピング

・管理会計

・QuickBooks

・財務諸表

・税務申告

Quickbooks 初心者向け講習 随時受付中

公認会計士 入谷いつこ

www.iicpa.ca 604-767-7007

itsukoiritani@gmail.com

オンライン・クラウド・リモートワーク

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
出るわでるわお化けの代わりに感染者
ボケ猫



FRED YOSHIMURA

吉村 秀彦

ご購入の相談や不動産のお見積りは無料ですので先ずはお気軽にお問い合わせ下さい。(個人情報厳守) お客様のご要望を第一に、誠心誠意お世話させて頂きます。



RE/MAX

RE/MAX Crest Realty (Westside)

TEL: 604-602-1111 FAX: 604-602-9191
1428 W 7th Ave, Vancouver BC V6L 2N2

不動産売買

- *コンドミニアム *タウンハウス
- *一戸建て住宅 *投資物件及び管理
- *ビジネス売買、店舗 *ご相談、お見積り無料

604-312-5159

yoshimura@shaw.ca

www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com

カナダの保険&投資

- ・各種保険 (生命・病気・ケガ・旅行 等)
- ・各種投資 (RESP・RRSP・TFSA 等)



日本語で
どうぞ
ご相談は
無料です



山下りえ (Licensed)

778-322-0798

rieyamashita@crius.ca

伊藤ちか (Licensed)

778-319-4649

chikahto@crius.ca



Crian Financial Services Corp.

2400-4720 Kingsway, Metrotower II, Burnaby, BC V5H4N2

ゼウス アカウンティング サービス

- 会計業務、財務諸表作成
- 個人及び法人税申告書
- 会社設立時の会計システム
セットアップ
- 経理、Quick Books 指導



MACHIKO SHIROKI
Certified Public Accountant

Zeus International Accounting Services
#908 - 938 Howe Street,
Vancouver, BC, V6Z 1N9
Tel: 604-374-6031
E-mail: acc.services@zeus-iv.com



藤井公認会計事務所



Ryan Fujii, CPA
ryan@fujii.ca

- ・ブックキーピング
- ・会計
- ・財務諸表
- ・T2 法人税申告書
- ・T1 個人所得稅申告書

日本語でお気軽にご相談ください

659-C Moberly Road, Vancouver, BC V5Z 4B2
Tel: 604-812-7139 www.fujii.ca

不動産あれこれ

家を選ぶ買い主のこだわり

不動産の購入にあたってお客様に物件の条件をお聞きした際に、人それぞれ条件が違います。予算、エリア、寝室、バス数、広さ、家族構成や学校や通勤の距離、ペットがいるかどうか、また駐車場数などの他にも、人それぞれ、さらなる「こだわり」が見えてきます。

- ・ ベースメントスイートなど部分貸しをして収入が入る物件
- ・ AirBnBなどの短期レントが可能な物件
- ・ コンシェルジュで小包を預かってくれることが必須
- ・ 窓からたくさんの緑が見えてカナダらしく木々の多い環境
- ・ 大きい犬でも二匹飼いができる
- ・ コンドが良いけれど外から直接入れの一階を希望
- ・ プールやジムの設備や機器が充実していること
- ・ 自転車置き場のセキュリティが厳重であること
- ・ 高層階だと、下に吸い込まれそうで怖い（男性に多い）
- ・ エレベーターを使わなくてよい低い階でないと安心できない（年配の人に多い）
- ・ 玄関に入ってすぐに家の中が見えないように廊下などがあってほしい
- ・ オープンスタイルキッチンだと台所が丸見えになってイヤ
- ・ 子供たちや全体が見渡せるオープンキッチンがよい
- ・ ペット洗い場やドッグランのアメニティのついたコンドに住みたい
- ・ 建築や改修工事に化学物質を使用していない家に住みたい
- ・ カーボンフットプリントを最小にした家に住みたい（駅から徒歩圏で、電気自動車やバイク用のチャージステーション施設がある、エナジーフィシエント、できることなら超省エネのパッシブハウス）
- ・ バスタブは深くないと駄目
- ・ アレルギーがあるのでカーペットはダメ
- ・ 風水の関係で玄関が××向きでないとダメ
- ・ 物置として使うのでガレージが広くないといけない
- ・ 大きなトラックに乗るのでパーキングが小さいとだめ
- ・ シニアがいるので寝室とバスルームがひとつメインフロアにないとダメ

- ・ 犬が逃げると困るので裏庭はフェンスがしっかりしていること
- ・ 居住エリアと隣人達が自分たちのスタイルにフィットしているかどうかなどなど……。こういった「こだわり」はなかなか公示されている販売情報だけではわかりにくいので、売主側などに問い合わせても、人それぞれの妥協できる範囲もあり、なかなか判断がつかないことも多いので、真偽をはっきりさせるためには実際に内覧して確かめるか、しっかりと調査する必要があります。ものによっては判断するために時間を要する作業となることがあります。あまりあれこれと条件を付けすぎると物件数がかなり限られてくるかもしれませんので、ここぞというこだわりがあるようでしたら、不動産業者に相談ください。

（文責：オークウエスト不動産（株） 松田俊子）

お客様の夢を形に

住宅・商業・投資物件・賃貸斡旋

査定・ご相談は無料です。

不動産管理も行っております。

日本語でお気軽にお問合せください。



April Yoda 依田 敦子
Tel: 604.992.5080
a4yoda@gmail.com



セルマック不動産 www.selmakrealty.com

Selmak Realty Ltd. 2629 Kingsway, Vancouver, BC V5R 5H4

四季があり治安もよく、市場の安定したバンクーバーで不動産を所有することは長期にわたる理想的な不動産資産につながります。

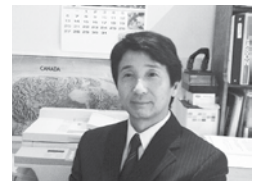
売買交渉時
最善な価格と条件を提示

登記手続時
弁護士と連携した円滑な手続

不動産購入・売却が日本からも可能

SUTTON 不動産、在籍30年

Eメール
jmori@sutton.com



森 ジェームス
携帯: 604.290.3371

www.sanitec2000.com
Sutton - Centre Realty
3010 Boundary Road Burnaby,
BC, Canada. V5M 4A1
事務所: 604-435-9477 since 1987



オークウエスト不動産株式会社

2300 Birch Street, Vancouver, B.C. V6H 2T2

Tel: 604-731-1400 Fax: 604-733-6700

E-mail: oakwest@telus.net Homepage: http://oakwest.net

日系唯一の総合専門グループ不動産売買・管理専門



代表

中谷 太三
604-728-8230

taizo@oakwest.net



セールス

木村 翔
604-831-1404

sho@oakwest.net



セールス

松田俊子
604-783-3261

toshiko@oakwest.net



セールス

中谷陽里
604-681-9329

yori@oakwest.net

不動産管理

30年の豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来る
きめ細かなサービスが私たちの自慢と誇りです。

管理

中谷太三 / 木村 翔 / 中谷陽里

一戸建住宅、ビジネス・コマーシャル物件、投資物件、不動産管理

20年以上の豊かな経験と実績。
お客様からお客様へと紹介される
信頼と納得ゆくサービス。



則末 恵子
Keiko Norisue

不動産売買
不動産マネージメント



NEW CENTURY
REAL ESTATE Ltd.

400-535 Howe Street, Vancouver, BC V6C 2Z4
Tel: 604-250-4935 Email: keiko@new-c.com

～あなたの夢を叶え、人生を豊かにするおうち、幸せの本質は家にある～

短命の美しい桜は散れど、勢いの衰えをまったく見せない、グレーターバンクーバーの不動産マーケット。極端な在庫不足を受け、少ない物件に大量の買い手が殺到し、どこもかしこも販売価格を上回る値段で飛ぶように売れている。そんな超売り手市場の市況ではあるが、実際、販売価格を僅か数千ドル上回って売れる物件もあれば、何十万ドルも上回って売れる物件もある。もちろん、販売価格の設定にもよるのだが、大幅に販売価格を上回って売れる物件のほとんどは、買い手の「素敵! このお家 (物件) がどお～しても欲しい!!」という感情をうまく刺激するマジックが多彩に多様されている。

そして、その「マジック」とは、意外にも、物件価格には含まれない家具や装飾品であることが多い。引き渡しの際には、そういった家具や装飾品は撤去され、空き家になってしまうので、買い手をあれだけキュンキュンさせたマジックは、実は買い手が物件を手にした時には、跡形もなく消えてしまう。



つまり、買い手に物件を「素敵!」と思わせることは、ロケーションや間取りや日当たりに関わらず、どんな物件でも可能、ということ。まさに、IKEAの宣伝文句、「Any Place Can Be Beautiful (どんな空間も美しくできる)」だ。さらには、今あなたが住んでいるお家も、それがどんなお家であれ、「素敵!」にできる大きな可能性を秘めている、ということにもなる。

素敵なおうちづくりは、幸せを叶える第一歩。実際に、数々のお客様の物件販売準備に携わり、素敵に変貌を遂げたおうちを見てきたが、家具の配置を変え、マジックを施された自宅に、「あら、なんだか私のお家って素敵ね、売れなくなってきたかったわ。」と、キュンキュン♡される方は少なくない。中には、実際に、販売を取りやめたしまった方もいて、その時私は少し困ってしまっただが (笑)、今では良き思い出。

では、一体そのマジックとは何なのか……。一言でいうと、「空間の幸せ度をUPさせるアイテム」。そして、そのアイテムを配置していくキャンパスは、真っ白の画用紙のように、白壁のシンプルで無機質な空間が一番。まずは、不要なものの撤去し、シンプルなお家に戻してあげて。そして以下の3つの要素を自分の「ハッピー」な感覚に任せて組み合わせていく。

- ① 色 (COLOR)
- ② 形 (SHAPE)
- ③ 材質・感触 (TEXTURE)

一つ目の「色 (COLOR)」は、お家の面積の大きい部分、ダイニングセットやソファ、ランプ

ちょっとスピリチュアルかつ好奇心旺盛なリアルターが数々の不動産を見て発見した家 (おうち) のマジック=あなたの人生をちょっと豊かに幸せにするアイデアや方法を取りあげてご紹介するコーナー!



シェード、クッション、ラグ、ベッドシーツ、カーテンなど。二つ目の「形 (SHAPE)」は、ダイニングテーブル、照明、コーヒーテーブル、ソファなど。三つ目の「材質・感触 (TEXTURE)」は、ソファ、クッション、ラグ、カーペット、また壁デコレーション (煉瓦や石) など。

これに、ニュートラルでライブな気を加えるため、観葉植物やお花を飾るとさらに素敵になる。こんな単純で、簡単にできてしまう、個々の幸せを呼び込むお家づくり、温かな春の陽気とともに気分一新、皆さまもお試しあれ。

(【不動産エージェント REALTOR/ハッピーホームアドバイザー・高原さやか】)



バンクーバー不動産の総合情報サイト

Vancouver Home Navi.com

いますぐWebをチェック! お問い合わせフォームから ☑ ご相談ください。

住宅売買、不動産投資のお役立ち情報が満載!!

ローン計算機・\$¥計算機付き

エリア別
物件検索

地図上で
さくさく検索!

保存版
家の売買
完全ガイド

売りたい買いたい
14のステップ!

不動産豆知識
ライブラリー

不動産を高く売るための
29のコツ!



✉ Sayaka@HappyHomesVancouver.com ☎ 604-725-7228 LINE realtorsayaka

kw REALTY VANCENTRAL
KELLER WILLIAMS

好奇心の芽生え

春の新学期の頃になると何時も思い出すが、小学3年生になったばかりの大怪我である。沢山の学友も出来、当時はお互いに名前を呼び交わしていた。僕が入学したのは群馬県、山田郡にあった「大間々尋常高等小学校」と当時呼ばれていた、あの地域としてはたった一つの大きな小学校であった。悲しい事に今はその「大間々町」すら今は「みどり市」と名が変わってしまったが、でも西側に「間々」（崖）を持つ大間々町は僕の心の中に生き続けている。その小学校は今「大間々北小」と言われているようだ。大間々町の西側には大昔の断層（間々）がある。北部の山地から続いた、高さ約50メートルと記憶する断層は、西に細長い街並みに並行して出来ていたが、小学校はその断層の上の小高い丘にあって、東側が高い崖になっていた。

2年生になった5月のある日、その崖の上の校庭で遊んでいると、崖の下を通りかかった、何でもやりたがる僕を知る数名の同級生が僕を見つけ、一人が「キヨちゃん、ここを飛び降りられるか」と誘いをかけて来た。僕は何も考えず、当時は塀の無かった土手をとことこと石垣の上まで降り、そのままポンと下の道に飛び降りた。子供たちはその高い石垣を飛び降りるとは予想しなかった。皆一斉に叫ぶ「キャー」と言う悲鳴が聞こえたが、あとは気が付いたら小さな病院にいて、腰から下が全く感覚がなかった。その石垣は高さが約2メートル、8歳になったばかりの小学2年生で、しかもクラスで一番小さい僕にとってはかなりの高さ。「自分で何が起こるか考えずにやってしまうお前は、赤城山のてっぺんから一度飛び降りてみな」とベッドの脇にいた母は、心配を通り越して気が抜けたように言っていたことを覚えている。

父からはただ一言、「初めてのことはやる前に考える」とあきれ顔に言われた。この父母の言葉だけが未だに思い出される。このとき、右足の付け根を脱臼し、そのあと水が脚の根元に溜まって3センチくらい右足が左より長くなり、夏休みが終わるまでの4か月、登校出来なかった。

この大事件の後、6名の兄や姉から言われて、ある記憶が戻った。未だ歩くのもやっとだった3歳のとき、兄に手を引かれて、冬の寒さの中を



足尾線の大間々駅に散歩に出掛けた時のこと。その前後の事は何も覚えていないが、駅の待合室に大きな薪ストーブが赤々と燃えていたのを見た僕は、その火に惹かれて兄の手を振り払ってストーブに走り寄り、両手でストーブに飛びついた。その時、手のひらが餅ようにストーブに張り付いたのと同時に、近くにいた人々の悲鳴が今も聞こえて来る。その後お菓子屋をしていて忙しい母が毎日3食を食べさせてくれたことが、僕には幸せだった。かなりの大火傷だった様で、治療には2、3か月かかったと聞いた。後で母から、「お前は気に入ると良し悪しを考えない子だ」と苦情と一緒に何度も繰り返し聞かされたものである。

この二つの出来事は、もう一つの大けがとともに僕の3大事件として89歳になった今になっても、何か新しい仕事や趣味を始めようとすると、必ず記憶の中から正確によみがえってくる。そのもうひとつとは、小学1年の秋の運動会のこと。当時も今と変わらず、クラスでは一番小さかったが、走りはかなり早く、いつも3番に入ったものだ。秋の運動会で跳び箱を始めて経験した。上級生の跳ぶのを見て、自分にも飛べると、一番小さい跳び箱に向かって走り、踏切ばねに飛び乗ると、軽い体は予想以上に跳ねて軽々と跳び箱を越し、反対側の砂場に顔を下にして墜

落した。このとき額と顎に傷を負ったが、母が、「お前は鼻が低いから折らないで良かったね」と喜んでくれたのを覚えている。

こうして自由気まま、と言うより無鉄砲だった僕に芽生えた「好奇心」が僕を山登りから岩登りへと引き立て、やがて大人の今の僕が出来上がったと思う。気がつくと、あと1年足らずで90、そろそろ周りを見回す時が来たのかも知れない。



2021年は、衆議院議員総選挙が実施されます。

海外からの投票には、事前に在外選挙人名簿登録が必要です。
登録には、3か月程度かかる場合がありますので、ぜひ今手続きを！



登録・投票は 簡単です

在外選挙登録資格

- ① 満18歳以上で
- ② 日本国籍を持っています
- ③ 海外に3か月以上お住まいの方（出国時登録申請を除く）

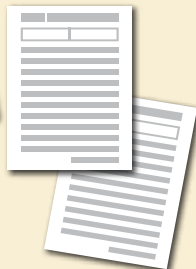
必要書類を準備し
申請書に記入、大使館、
総領事館窓口で登録申請

3か月後に大使館
などから住所確認の
連絡を受ける

選挙人証の受取

用意する物

- ・旅券
- ・申請書
- ・居住している事を
証明できる書類
(在留届を提出済の方は
不要です。)



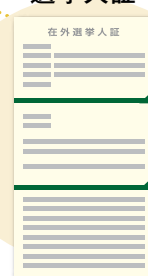
大使館



電話又は葉書



選挙人証



※申請書や選挙人証が海外・国内を往復するため受取までに数か月かかります ※選挙人証受取は郵送又は窓口での受取が選べます

在外投票は次の3つの方法から選択できます

在外公館投票

直接
派



直接日本大使館・総領事館
(領事事務所)に出向いて
投票する方法。

郵便等投票

郵送
派



投票用紙等を事前に請求して、
記載の上、登録先の選挙管理
委員会へ郵送する方法。

日本国内で投票

国内
派



一時帰国した方や帰国直前で転入
届を提出して3か月未満の方は、
日本国内でも投票できます。



同居家族による代理申請もできます。

申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿登録申請書と申出書*、代理の方の旅券を御用意ください。
※申請書と申出書は領事窓口または総務省のホームページから入手できます。

- 外務省** 1.平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。
2.平成30年6月から出国時登録申請が始まりました。国外転出する際に市区町村の窓口で申請できます。

詳しくは、**在バンクーバー日本国総領事館**

TEL: +1-604-684-5868

Mail: consul@vc.mofa.go.jp

または

外務省 在外選挙 **検索** まで。



自分ちでほろ酔い気分 お勧めカクテル&モクテル

生姜好きにお薦めピリッと辛口 Ginger Beer ドリンク

* Ginger Beer はノンアルコール飲料水です

<今月のカクテル>

人気のハニーウィスキーとジンジャーを MIX !

Honey Ginger

ハニーウィスキー 45ml
ライム果汁 15ml
ジンジャービア 120ml
ライム スライス



- 1) グラスに氷、ハニーウィスキー、ライム果汁を入れてかき混ぜる。
- 2) ジンジャービアを注ぎ、ライムを飾る。

<今月のモクテル (ノンアルコールカクテル)>

生姜とグレープフルーツは相性抜群!
Ginger Grapefruits Mocktail

レッド又はピンク
グレープフルーツジュース 3/4cup
ジンジャービア 3/4cup
ミント



- 1) グラスに氷、グレープフルーツジュース、ジンジャービアを入れてかき混ぜる。
- 2) ミントを飾り完成。

Healthyで

キレイレシビ

上田 麗子

ほうれん草と卵のグラタン

ホワイトソースは簡単に作れます。彩どりがきれいなグラタンです。

材
料

ほうれん草	1わ
小麦粉	大1
バター	25g
牛乳	1/2カップ
塩、こしょう	各少々
ゆで卵	2個
粉チーズ	大2

作
り
方

1. ほうれん草は固めにゆで、水気をしっかり絞り、3cm幅に切ります。
2. フライパンにバターを溶かし、ほうれん草をほぐしながら炒めます。
小麦粉を加えて、全体になじんだら牛乳を加え、塩、こしょうをします。
3. 耐熱皿に油を薄く塗って2を流し込み、半分に切ったゆで卵をのせ、粉チーズをふり、オーブントースターで約8~10分焼きます。



シーボーンではお刺身グレードのお魚も
常時お取り扱いしております

おしながき
まぐろ ちろ
はまちゃん じこ
あたか かく
いい たく
えび たら
とびこ
さーも
ほつき がん
あま がい
しめ ばい



デリバリーも
受付中!

604-261-2230

9:30-5:30

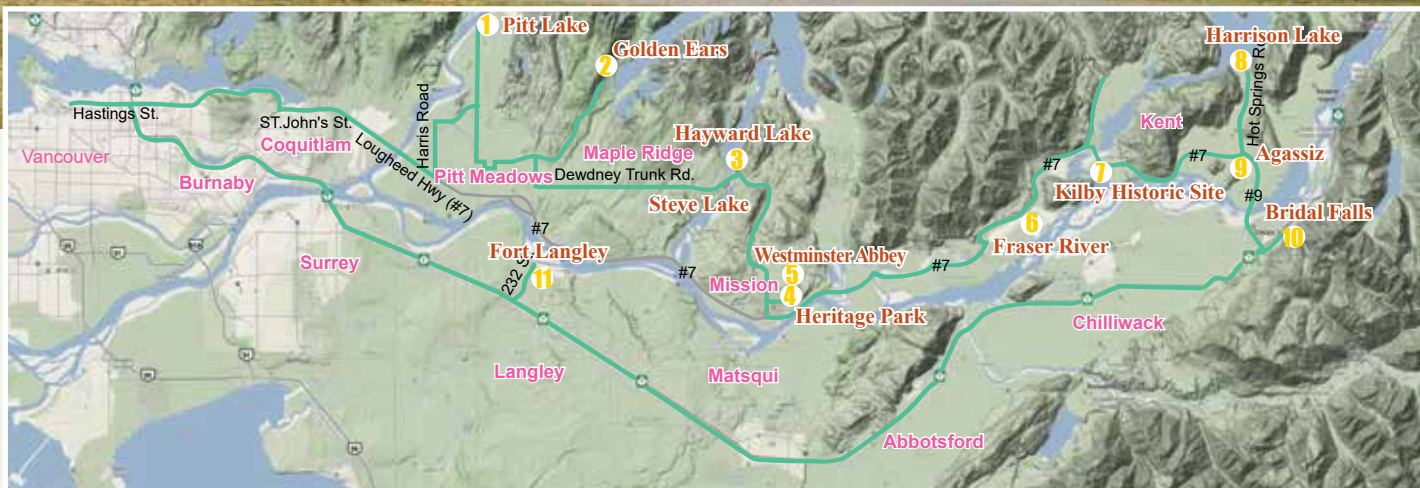
祝日休

www.seaborn.ca

1310 W73rd Ave

フレイザー・バレーの春を探しに 2021

あいかわらず雨の多いバンクーバーだからこそ、晴れたときの日差し的美しさは格別。まだまだ木の芽も花のつぼみも固く春の祭典の開幕に向けて我慢していますが、よく見ると木々の枝はうっすらと緑に色づき始めています。それは、春爛漫とはまた違った控え目な美しさ。この時期だからこそその美しい春のはじまりをみつけに、フレイザーバレーを訪ねてみませんか。



デイトリップの始まりは Vancouver Downtown から。Hastings St. を東へ。
⇒ Burrard Inlet 沿いに Hwy 7A を東へ。
⇒ Inlet が終わったところで、St John's St. を左折。Port Coquitlam 方向へ。
⇒ Loughheed Hwy を東へ。

- ⇒ ① Pitt Lake
 - ⇒ ② Golden Ears
 - ⇒ ③ Hayward Lake
 - ⇒ ④ Mission Heritage Park
 - ⇒ ⑤ Westminister Abbey
 - ⇒ ⑥ Fraser River
 - ⇒ ⑦ Kilby Historic Site
 - ⇒ ⑧ Harrison Lake
 - ⇒ ⑨ Agassiz
 - ⇒ ⑩ Bridal Falls
 - ⇒ ⑪ Fort Langley
- National Historic Site

帰りは Trans Canada Hwy (#1 Hwy) を一路バンクーバーへ。

1 Pitt Lake

Pitt River Bridge を渡り、Pitt Meadows に入って 300m ほど走ったら Harris Road を左折。あとは道路の表示に沿って進み、突き当たるまで。

ピットリバーからピットレイクに至る牧歌的な田園風景の中を 20 分ほど走ると、ピットレイクに突き当たる。最近、夏はボート遊びの人たちで賑わうようになったが、このレイク周辺の雰囲気は格別。ボートハーバーの横を突き当たりまで歩いていくと、私有地と書かれた札の下がった入口がある。かまわずそこを抜けて真っ直ぐに伸びた道を山に向かって歩こう。突き当りはカツィー・インディアン居住区。途中にある見晴台に上ると、野生生物の宝庫である美しい湿地帯と、その向うの平野までが一望に見渡せる。

ピットレイクは潮の満ち引きのある湖で、北米最大で最南端にある氷河湖。都会からたった数十分で、このように神秘的な深山の姿に出会えるのは、ここに住む我々の特権。創刊以来度々ご紹介した「ふれいざー」お気に入りの別天地だ。



田舎道を通るのが好きな人は、そのまま Dewdney Trunk Rd. をひたすら東へ。途中、132 St. を左折し、128 Ave. を過ぎてから右にある児童公園にそって右折。そのまま Golden Ears Provincial Park に入り、Alouette Lake まで行くのもよい。戻るときは真っ直ぐ南下し、突き当たったら左折と右折を繰り返して Dewdney Trunk Rd. まで。ハイウェイを走りたい人は、ピットレイクから少し南下して #7 に出てから左折して東へ。右手に木材工場やフレイザー河を見ながら走る。

2 Golden Ears Provincial Park

何千年の間、ここはサーモンをとって生活するカツィー・コースト・サーリッシュ・インディアンのものでした。雄大な山々と静謐な湖を身近に感じられる場所です。深い森に包まれたキャンプ場はBC州最大。どこか遠い山の中に来た気分です。キャンプ場までは、眠り姫の城に続いているような、童話の挿絵で見たような高い木々に囲まれた道が続いています。しばらくドライブすると駐車場があり、そこに車を止めて1分ほど降りていくとアロエット湖に出ます。ちなみに、ゴールデン・イヤーズという名前は、高い山の二つの峰に夕日があたると金色にそまり、ムースの二つの耳に見えるためとされています。



3 Stave Lake Hayward Lake

Maple Ridge を抜けて 287 St. を左折。Stave River に沿って 12、3 キロ北上すると、Dewdney Trunk Rd. に合流する。Hayward Lake と Stave Lake の間の橋を渡って抜けて、曲がろうと折れようと、とにかく Dewdney Trunk をたどっていけば、Mission の町を抜けて #7 に出る。

4 Fraser River Heritage Park

Dewdney Trunk Rd. にひたすら沿って走って、山道が過ぎて東に行く道を出ると、Steve Lake St. を鋭角に右折。⇒ずっと南に下り、5th Ave. を左折して突き当たりまで。右側に Heritage Park の入口がある。7494 Mary St, Mission

1861 年にフランスから来た若いカトリック神父が、この地にネイティブの子供たちのためにミッション・スクールを建てたのが、この街の名の起り。鉄道が通り橋がかかってからは、ネイティブ、スウェディッシュ、フレンチと、小さなコミュニティがいくつもできた。1900 年初頭にこの地を訪れた日本人は、1930 年にかけて果物と苺などのベリー畑のほとんどを所有していたのだが、第二次世界大戦の勃発と同時に強制移動によって、畑は没収され荒れ野になってしまった。

公園内には、ネイティブの子供たちを収容したレジデンシャルスクール跡の土台の石がまだ残っている。



BC Hydro のダムがある。深山の神秘的な湖、というわけにはいかないかも。お子さんには教育的な意味で見せてあげるのは良いだろう。

5 Westminster Abbey

ヘリテージ・パークの北側。Lougheed Hwy からパークに入る道の少し手前の Steve Lake Street を北上し、Dewdney Trunk Rd. に突き当たったら右に。34224 Dewdney Trunk Rd, Mission

小高い丘の上に建つベネディクト派の修道院。神学校では様々なナショナルリテの人が神学を学んでいる。美しいステンドグラスに囲まれた、モダンでありながら荘厳で不思議な落ち着きを感じさせてくれるチャペルは一見の価値がある。



姉妹都市静岡県小山町との友好の鐘。

1875 年、ニューヨークからきたこのベルは、1965 年に学校が取り壊されるまでセントメリー・レジデンシャル・スクールで使われていた。



6 Fraser River

ミッションから5、6km走ると#7は右折し、Nicomen Sloughをつかず離れず左に見ながら、田園地帯を走る。しばらく走ると今度は左に曲がって橋を渡り、すぐ右に折れてNicomen Sloughを右に見ながら走る。ここからしばらくは、ゆったりした上り坂道。ハリソン・ベイ、そして入り組んだフレイザー河の雄大な眺めが木々の間からのぞく。右にカーブをきって Harrison River Bridge を渡る。

車を止められそうな路肩があったら、ちょっとおりて見てもよいかも。眼下に、いくつもの中州を縫うように曲がりくねって流れる雄大なフレイザー河が望める。



7 Kilby Historic Site

橋を渡ってすぐ School Rd. を右折。突き当たり Killby Rd を右折して川にぶつかる直前の右側。215 Kilby Road, Harrison Mills

1906年、キルビー夫妻が作り、長い間地元の人々に貢献してきた雑貨屋と農場。昔の田舎の生活を垣間見よう。時々楽しいイベントが開かれるので、事前にチェックするのもよいかも。サンクスギビングからイースターまでは閉館されているが、今年は4月3日から土日に開館している。
(604) 796-9576 11:00am - 4:00pm



百年前のジェネラルストア。中には当時売られていた商品も。

ストアの横にある、マンチェスター・ホテル。



8 Harrison Lake



9 Agassiz

Hot Springs Rd. を戻り、#7で右折してそのまま#7を走ると町に入る。

心休まるカナダの田舎町の佇まいを楽しもう。



美しい湖と遠くまで続く山並み、小ぢんまりとしたリゾート町。湖畔沿いの散歩道にはベンチもあるので疲れたらまったりできる。

時間がある方は、伝統と歴史の息づくハリソン・ホットスプリングス・ホテルで一泊して温泉でひと休み、というのもよいかも。

We are 29 years old!

11 Bridal Falls

#9を南下しHwy1 を越えてからすぐ左折。Bridal Falls Rd. を5分ほど走る。Hwy1 からだとExit135 が出て表示に従ってドライブを。ガソリンスタンドを過ぎたらすぐ右に入ること。

駐車場から森の中の緩やかな坂道を 10 分ほど登ると、美しい滝がある。高さ 60 メートル、その名の通り流れる白い水が花嫁のベールのように裾に広がる美しい滝。冬には凍ってしまう。滝の下のところには野鳥を見るプラットフォームがある。

ブライダルフォールズ・プロビンシャル・パークにあり、日帰りで、あまり歩かずに見ることでできる滝としてはなかなかのもの。

子供でも歩ける程度の坂なので、家族で楽しむハイキングやピクニックにもよい。



12 Fort Langley National Historic Site Fort Langley の町並み

Hwy 1 に戻り、西へ。一路バンクーバーに向かって走る。Exit66, 232 St. に出て北に上がる。道なりに走って T 字路にぶつかったら Glover Rd を右折。さらに北へ。Fort Langley の町中を通過して橋の少し手前、Mavis Ave. を左折すると突き当たりに Historical Park がある。23433 Mavis Ave, Langley



フレイザー河沿いの遊歩道



ここは、19 世紀初頭、ハドソン・ベイ社が太平洋側交易の拠点としたところ。BC 州はここを基点として大きくなっていった。フォート・ラングレーのヘリテージ・サイトには、倉庫や鍛冶屋、樽屋などの仕事場から、使用人やシンプソン社長の住居などがあり、当時のままの生活の様子を見ることができる。フォートの中では 1900 年代の格好をした人々が、当時のままの生活を再現している。

フォート（砦）とは名ばかりで、かつて大砲が置かれていた見張りやぐらもあるが、大砲は一度も使われたことがない。シンプソン社長はここに以前から暮らしていたネイティブの人々との友好的な関係を重んじ、ハドソン・ベイ社で働く人々がこの地に根付くことを望んで、ネイティブの女性たちとの結婚を奨励した。

ビッグハウスと呼ばれる屋敷は、フォートの幹部の住居だったところで、会社の事務室や商人たちの寝室などもある。広間は 1858 年 11 月 19 日、BC 州をイギリスの直轄植民地とする宣言文が朗読されたところだ。

自給自足用の畑などもあり、訪れる人々のために日に何回か、当時のオープンで香ばしいパンを焼いて振舞ってくれる。フォートの中では、当時の服装をした人たちが説明をしてくれる。(COVID-19 のために変な場合もあるので要確認。) Phone:604-513-4777

開館時間：10am ~ 5pm (12 月 25、26、1 月 1 日のみ閉館)

入館料：\$7.90/17-64 歳 \$6.60/ シニア 無料 /17 歳以下

※ フォートラングレーの小さいけれど瀟洒な街は老若男女に人気。アンティークショップやアート、クラフトのお店がたくさんある。かわいらしい街並みを歩きながら、すてきな店を覗いてみよう。

まだまだ素晴らしいところのある Fraser Valley ですが、1 日で回れるのはせいぜいこの程度。気に入った場所があったら、今度は 1 日かけてゆっくりおでかけください。

今年バンクーバー交響楽団 (VSO) 終身名誉コンサートマスター、長井明さんがカナダで音楽家人生を歩まれて 50 年。長井さんに、この 50 年を振り返ってお話を伺いました。



バイオリニスト

バンクーバー交響楽団 (VSO) 終身名誉コンサートマスター

長井 明 (ながい・あきら) さん

ふ 2019 年のシーズンを最後にバンクーバー交響楽団 (VSO) をご退任されて後、まもなくコロナ禍に見舞われました。この 1 年間どのようにお過ごしでしたか？

AN: VSO を退任後も若い世代を育てるべく、レッスンを続けています。音楽は勿論のことですが、バイオリンを通して“人間を育てたい”と考えて指導しています。生徒は 2 歳の孫から、上は高校生の生徒までいます。優秀な子供達には質の高い学校で頑張ってもらいたいと思い、NY のジュリアードやトロント大学などに送って応援しています。バンクーバーのユースオーケストラの ZOOM コーチ・指導を続けています。

ふ カナダに移住されるきっかけや経緯は？

AN: 藝大卒業後に NHK 交響楽団のメンバーから N 響に來ないかと誘われました。入団すればドイツで勉強する機会も与えられるとも言われ魅力的でしたが、私は新天地アメリカで勉強したかったのでお断りしました。ニューヨークのジュリアード音楽院へ行くか、インディアナ州立大学のバイオリンのレジェンドと言われるジョセフ・ギンゴールド先生に師事するかを検討した末、インディアナ州立大学に留学しました。

1968 年にアメリカに渡ったのですが、その頃米ドルは 1 ドル 360 円、国から持ち出せる額の上限は \$500 でした。余談ですが、渡米留学中はベトナム戦争のさなかで、1973 年に徴兵制度が廃止されるまで学生たちは徴兵されるかとピリピリしていました。音楽科生徒には徴兵免除されるルールのようなものがあったようです。渡米した 1968 年は大統領選挙の年で、民主党候補だったロバート・ケネディがインディアナ大学に演説に來ました。英語がまだわからない時でしたが興味本位で聴きに行きました。かって良い、精悍な人だったことだけを覚えています。それは彼がサンフランシスコで暗殺される 2 ヶ月前でした。

フルブライト・プログラムはアメリカで勉強した知識を日本に持ち帰り役立てることが目的でしたが、私はそのままアメリカに残ってオーケ

ストラの仕事をしたいと思っていました。ワークビザを取得するにはアメリカを 2 年離れないと申請できず、丁度良いタイミングでカナダのモントリオール交響楽団にオーディションして入団しました。そのとき 1971 年。当時は腰かけのつもりで、2 年間モントリオールで働いたらアメリカに戻るつもりでした。ところが 1972 年にニクソン大統領の大スキャンダル、ウォーターゲート事件が起きました。僕は特別政治に関心はありませんでしたが、そのことでアメリカに絶望し、戻る気持ちをなくしました。

モントリオールでの生活は楽しかったので、VSO に誘われるまで結局 5 年滞在しました。モントリオールはヨーロッパの香りが濃いととても素敵で綺麗な街でした。食事もおいしくて、モントリオール交響楽団も面白かった。今はすっかり大都会になってしまいましたが、その頃はまだそんなに大きくなくて、のんびりして居心地がよかったのです。

モントリオール生活最後の年、1976 年にオリンピックが開催されたのも良い思い出です。皆の心が一つになるというか、平和な雰囲気で大変楽しかったです。とはいえ、1972 年のミュンヘンオリンピックでイスラエル選手が惨殺される事件があったので、厳重に警備されていた印象もありました。

幸いなことに、1964 年の東京オリンピックに始まり、1976 年モントリオール、2010 年バンクーバー、で 3 回「オリンピック賛歌」を演奏する機会がありました。オリンピック開催中、モントリオール交響楽団から 2 週間休みを貰い、インターナショナル・ダンス・カンパニーと共にオリンピックのエンターテインメントを充二分に吸収しました。バンクーバーオリンピックの時は VSO のマエストロ・ブラムウェル・トビーの指揮で 104 ヶ国の国歌を 3 日間かけて録音しました。アメリカとカナダの国歌は入念に演奏しましたよ。トビーさんから日本の国歌のときは演奏のスタイルについて意見を求められたので、気持ちを静かに心持ちゆったりと演奏して、と提案しました。

Profile : 長井 明氏

旭川出身。小学校 3 年生の時仙台でバイオリンを始め、5 年生になる時先生の薦めで腕を磨くために東京に移住。毎日新聞社主催学生音楽コンクール高校の部第一位および音楽コンクール入賞。東京藝術大学卒業後、フルブライト奨学金を得て渡米、インディアナ大学大学院修了。J. ギンゴールド、江藤俊哉、鷺見三郎氏等に師事。1971 年から 5 年間モントリオール交響楽団で活躍し、1976 年よりバンクーバー交響楽団のコンサートマスターに就任。バンクーバーを本拠地に、東京交響楽団、読売日本交響楽団、日本ヴィルティオーゾ交響楽団、仙台フィルハーモニー、札幌交響楽団始め、日加両国、多くのオーケストラで活躍した。札幌では夫人せりさん (バイオリン・ピオラ) の姉妹 (ピアノ、チェロ) と共にアンサンブル・パシフィック・ノースで 24 年、バンクーバーでは、アレキサンダー・恵子さん (ピアノ) とのパシフィック・ノース・トリオで 14 年に亘り活動を続けてきた。2014 年企友会より功労賞を受賞。2019 年 6 月に VSO 退任。

知り合いから勧められて VSO のコンサートマスターの座に 1976 年に移籍して、結局そのままカナダに居座ってしまったのです。アメリカに戻らなかった選択には全く後悔していません。

モントリオール響、トロント響、バンクーバー響のカナダ 3 大オーケがあります。それぞれ違う素晴らしさがあります。50 年前を振り返って考えてみると、現代のオーケストラの技量と比べて当時はかなりレベルが低かったと思います。だけど、どんどん上手くなっていて、オーケストラが成長していく過程で、僕が日本のオーケストラの発展に協力する機会を与えられたことに、やりがいと幸福感と感謝で一杯です。

(15 日出版の「ふれいざー go Local」につづく)



2019 年 9 月に札幌で再会したさだまさしさんと。

窓を開ければ港も見える

阿川 大樹

時計に命が吹き込まれる時

腕時計をする人が少なくなったという。

スマートフォンの画面を見れば時間はわかるからと理由を説明された。でも、いちいちスマートフォンを取りだすのは面倒だ。腕時計の方が便利ではないか。というわけで、僕はあいかわらず腕時計派である。

人と会うことは多くない。フリーランスで文筆業をしていて、どれだけ時刻を知る必要があるのか。自分の仕事場までの通勤も、雨さえ降らなければ徒歩だから、電車の時刻を気にする必要があるわけでもない。それでもなんとなく時刻を確かめる習慣が身についている。腕時計をしているから時間を気にするのか、時間を気にする習慣があるから腕時計をしようと思うのか、どちらが先なのかはわからない。

もともとあまり人と会うことのない仕事だ。その上、感染症の蔓延で対面での会議も飲み会も上映会も音楽会もなくなった。しかも、コロナ対策のための非常事態宣言で飲食店も午後8時に閉まってしまうから、帰りに店に立ち寄ることもない。家族以外とはまったく口をきかない日も多い。

そんな日々のおかげで出かけるときに選ぶ時計が変わった。

1972年製のスイスの高級機械式時計。日付とフルスペルで曜日が表示される。

商社に勤めていた義父がベイルートに勤務しているときに、夫婦ペアで高級時計を購入したのを、2014年に僕たち夫婦へと譲られた。

世界最高級の職人の手によって作られた時計は、繊細な作りでいつまで見ていても飽きない。至高の品というのはかくも美しいものなのかとため息がでる。

ただ、その時計をして外出するにはいくつかの障害があった。

第一に日常の僕のファッションに合わない。装飾品とはいわないまでも美しく煌びやかな時

計は僕のウルトラカジュアルな服装にまったくミスマッチだ。第二にとっても高価なものであること。時刻を知るだけの時計なら1000円で手に入るというのに、買おうとすればミドルクラスの乗用車よりも高い。

そして、第三に高級ブランドとしてあまりに有名であること。ヨーロッパの高級ブランドはバブル経済の時代にもはやされた過去を持つ。多くの人がひと目見てブランド名がわかるし、誰もが高価なものだと知っている。

そんな腕時計をしているところを人に見られたら、しかも、それが着ている洋服にまったく合わないとしたら、とても恥ずかしいではないか。そもそもコーディネートとしてだめだ。ブランド品信奉者だと思われるのもいやだし、時計に見合った金持だと思われるのもどうも不本意だ。身なりから見てそんな高価な物を買えるはずがない。どうせ偽物を身につけているのだろう。そう思われてもそれはそれで恥ずかしい。ようするに僕の身の丈にはまったくそぐわない高級すぎる「着ける人を選ぶ時計」なのだから。

しかし時計は道具だ。使ってこそ価値がある。匠の魂が込められた素晴らしい時計をしまっておくのはその技に対して敬意を欠く感じもする。

常々、そんな思いを抱きながら、腕にする機会があまりにもないのを残念に思っていた。

そんな中、コロナの流行で妻以外の誰にも会わず話もしない日常を送りながら、ある日ふと気づいたのである。

誰にも会わない今なら、この時計をしていても誰にも見られない。

そうだ。今ならこの素晴らしい時計を、誰にも見られることなく時刻を知るという本来の目的のために使うことができる。コロナで人に会えないことはさびしいことだけれど、やっとこの時計を活かしてやることができる。



誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとおきストーリー。

自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句
自伝・記念誌・その他

企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6

Tel:604-939-8707 e-mail:info@thefraser.com

時はおりしも高度経済成長期にさしかかろうとする1960年。

幼いころから日本への憧れを胸に抱いて育ったカナディアン青年が、とうとう太平洋を渡って日本へやって来た。

そこはまさに異文化の地。極楽とんぼチャックさんの、大好きな日本での破天荒人生が始まった――。

ワタシは白系日本人

(16) 喫茶店



ランメル チャック
覧迷留 茶句

明治時代から始まったのであろうか。日本のカフェ、喫茶店、コーヒーショップの歴史をたどってみると、時代の背景、文化がわかって面白い。

1960年代の日本では、クラシック音楽喫茶、シャンソン喫茶、ジャズ喫茶、歌声喫茶が繁盛して、コーヒー1杯250円から300円で、客は1～2時間を喫茶店で過ごした。また、労音という、生の音楽を聴く労働者、サラリーマンのグループがあり、西洋、ヨーロッパの音楽、演劇、バレエ、映画がどんどん輸入されて、文芸復興たけなわの頃であった。

余談ではあるが、1980年、日本に出張で行ったとき、ビジネスマンに「ノーパン喫茶に行ってみますか」と言われ、「ハイ、私はパンがなくても結構ですよ」と、トンチンカンな答えをして笑われたが、そのノーパン喫茶もすたれ、その後、カラオケ喫茶や漫画喫茶などがでてきた。現在では、ネットカフェや猫カフェなどのかわいい動物を見ながらコーヒーを飲む喫茶店だろうか。

サイプレスパーク・ティールーム

1963年、帰国した私は、カナダで喫茶店をオープンした。

私が喫茶店に興味を持つのは理由がある。カ

ナダに帰国して、日加間の貿易会社を設立する準備にとりかかっているとき、ウエストバンクーバーにあった自宅の近く、ホーシューベイ寄りの一角に、ドラッグストア、美容院、ガソリンスタンド、雑貨屋など6店舗しかない小ぢんまりとしたショッピングモールがオープンしたのだが、その中の一店舗が空いていた。貿易会社は、かなりの資金と時間を要するので、その空き店舗を借りて、ティールーム（喫茶店）を営業して二足のわらじを履いて資金稼ぎをすることにした。

キッチン器具は超モダンなものを揃えた。インテリアは日本風にしたかったが、それらしいものは当時バンクーバーで入手できず、やっとみつけた丸いちょうちんのランプと、竹のすだれをカーテン代わりに使った。テーブル、イス、食器類、すべて新品をそろえた。日本の音楽を流してムード作りをし、日本的な雰囲気を出したかったが、レコードプレイヤーを買うお金がなく、家の携帯ラジオからローカルの音楽を流すしかない。天井が高く、木材を使った建物なので、アコースティックはとてもよかった。

喫茶店の名前は『サイプレスパーク・ティールーム』。モールの周りは閑静な住宅街で、小川が流れ、大木に囲まれたような場所にあった。休日にはローカルの人々が、バンクーバーから、シーニックロード、海岸に沿って、変化する海を見ながらのドライブ。そしてサイプレスパーク・ティールームで1杯のコーヒーかティーを飲んでひと休み、ライトハウス・パーク、ホワイテクリフ・パークなどを周れば、自然を



ティールームでは、ときどき母が手伝ってくれた。

楽しむ半日コースとなるだろう。

ところが、現実は一筋縄ではいかない。

オーナーとなった私は、早朝から夜遅くまで、立ちっぱなしで働き続け、毎日毎日、単調な仕事の繰り返しである。設備にお金をかけたので、人を雇う余裕がなく、労働力は私一人。家族が見かねてボランティアをしてくれるが、あまりあてにならない。貿易のことはそっちのけで働き続けることになった。おまけに客層は、ほとんどが作業服を着た道路工事の人や、木こり、プラマー、猟師、大工、警官、消防員、フェリーのドッグで働く技師たちである。時々近所の人々が、ゴシップタネを持って来てくれる。

よく考えれば流行らないのも当然で、郊外の住宅地の一角に喫茶店があったって、よほどのことがない限り街の人が足を運ぶことはなく、地元の人は地元の人で、ショッピングは街中へ行き、そこでコーヒーを飲んで一服して帰ってくるのが普通である。

コーヒー1杯、25セント。これは当時でも日本の10分の1の値段だった。おかわりは無料。これでは採算があわなく、始めから大赤字である。思い切って、5セント値上げしたら、とたんにお客が減ってしまった。結局、つぶれてしまったというより、自分でつぶしてしまった。

思うに、日本での喫茶店の存在は、公共のリビングルームのようなものだ。そこは、静かに



サイプレスパーク・ティールーム

読書にふける人、試験勉強をする人、お友達同士のおしゃべりを楽しむ人たちがいたり、また恋人とのデートの場所であり、サラリーマンの憩いの場所である。けれども、40年前のカナダ西海岸、バンクーバーは、ネイティブの人々を含めた、フロンティア文化であった。しゃれた喫茶店など見向きもしない。ボリュームのあるアップルパイと、アメリカンコーヒーに人気があった。ここが、歴史のあるモントリオールやトロントだったなら、成功したかもしれない。

結局、若気のいたりで簡単にできると思った喫茶店経営は失敗に終わり、借金を抱えて反省したことは、「これからの人生、間違ってもレストランのオーナーにはならない。ゲストでいよう」であった。

将来の嫁さんをカナダに呼ぶ

ところで、お客がめったにこないガランとしたティールームの中で、私はますます日本を懐かしく思い出していた。そんな時、帰国の時の港で手を振ってくれていた幸さんの姿を思い出し、「そうだ、幸を呼ぼう！」と思い立ったのだ。

私はさっそくお金を工面して旅費を作り、彼女に手紙を書いた。

「バンクーバーに来ませんか。カナダの国を見てください。私の家族や友達に会ってください」

婚約すらしていない外国人から手紙と共に渡航費が送られてきたのだから、幸さんはきっと困惑したに違いない。しかし彼女は、家族と話し合い、バンクーバーにいる知人と何通も手紙をやりとりして相談した結果、カナダに来てみることを決心してくれたのである。

「恋は盲目だったのね」というのがその後私の妻となった幸の言葉である。

愛車ホンダ・カブ

ホンダカブ、50cc は、1964 年にはわずか 25 セントでガソリンが満タンになる経済的な交通手段であった。当時私は車を持っていなかった。このバイクでバンクーバー中を走り回っていた。

デートのときは母の車を借りたが、たまに都合のつかないときがあると、ホンダ・カブに幸を乗せて走った。彼女はスピード恐怖症なので、ちょっとスピードを出すと目をつぶって、後ろで私にしがみついている。それがおもしろくてわざとスピードを出して走った。

ある夜、彼女を宿泊先の家まで送っていく途中、ガス欠になった。ガソリンスタンドは、灯りはついていて閉まっている。どうしたものかと考えながら、ふとホースの先についているノズルをクリックしてみると、チョロチョロとガソリンが数滴出てくるではないか。そこで、4 台あるガソリンタンクから、最後の 1 滴までしぼり出してバイク

に入れた。ちょっと走っては次のスタンドまでバイクを押して歩き、またガソリンタンクからしぼり出す。こうして幸の家の方角に向かってガソリンスタンドのはしごをした。下り坂になると、ガソリンがセーブできるのでほっとする。何度も幸をバイクに乗せたり道路を歩かせたりして、やっと彼女の家にたどりついたのは、夜中を過ぎていた。

家ではルームメートのフレンチ・カナディアン、モニークが心配して待っていた。ほとんど英語のできなかった幸が、ガソリンスタンドのはしごしながらガスを入れる動作を、“little bit

here, little bit there.” と繰り返しながら、身振り手振りでブローケン・イングリッシュで話すので、おかしい話がなおさらおかしくて、モニークは涙を流して笑いきけたそうだ。

行きはよいよい、帰りはこわい

ホンダカブは、小型でも結構馬力がある。

夏の夜、幸がお茶をたててくれるというので、私はゆかたを着て出かけた。米田さんの家のリ

ビングルームに座ってみんなでお点前を見て、お茶とお菓子を食べ、ティーセレモニーは終わった。

帰り道、スピードを出しすぎてポリスに止められた。ポリスは、ゆかた姿の得体の知れない人物を見て、不審顔で

「君、どこの国から来たのか知らないけど、カナダでは市内は 50 キロですよ」と言う。私は完璧な日本語英語の発音で、日本人がテレタのときにする動作、つまり頭をかきながら、

「イズ、ザット、ソー？ (Is that so ?)」

と言った。すると、

「これからはスピードに気をつけなさい」と言っただけで、放免してくれた。

「サンキュー」ペコリと頭をさげて、ポリスに敬意を表し、私はモーターの音をひととき大きくたてながら夜道を走った。(続く)



私の愛車ホンダ・カブ

チャック・ランメル： 1939 年カナダ、バンクーバー生まれ。1959 年に 東大に交換留学生として初来日。1973 年上智大学大学院卒。証券会社に勤めた後、日本の大学で教鞭をとる。趣味は温泉探訪。『月刊ふれいざー』にて 2017 年 1 月から 2019 年 12 月まで、温泉談義「湯であがるよろこび」を執筆。



ANGEL SEAFOODS

魚介類、卸し売り

日本から空輸。

新鮮な日本の魚介類を毎週入荷！

Tel: 604-254-2824 Fax: 604-254-2025

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1

親よりも
ヴィジョンが
先で移住した

北
花子

あなたの心の隙間に

隙間川柳の会

聖ペテロ記念庭園納骨堂

バンクーバー市内にある、日本庭園納骨堂。宗教に関係なく、ご利用いただけます。

聖公会聖十字教会

4580 - Walden St., Vancouver, BC
(Main St と 30th Ave より One Block 東へ)

ご見学、お問い合わせは
604-879-1344 又は 604-447-0171

holycrossjc@gmail.com

<http://holycross.vcn.bc.ca/memorial-garden/>

おとぎぞうし 御伽草子

ぼんてんこく
梵天国 (その二十九)

広滝 道代

中納言は、紫がかった金色の紫磨金の馬にまたがって、大空に駆け上がった。姫君の教えのとおり、両の御目をかく閉じたまま、進まれたのである。

しばらくして、中納言は(どうやら陸地らしいところに着いたようだ...)と、お感じになる。

この時、馬は三度ばかり、はげしく身ぶるいをする。

中納言は、すぐさま「この馬がどこかに着いて、身ぶるいをいたしましたら、そのときがお目を開けるときでございます...」という、あの姫君の声を思い出されるのであった。

中納言は、そつと両の御目を開けてごらんになった。すると、中納言の視界に遠く広々としたようすの、はてしない陸地が入ってきた。

中納言は、ただただぼうぜんとするばかりで、辺りをご覧になりながら立ち尽くしていらつしやった。

「見たこともない景色だ...。ああ、こ

こは、いったいどこだろう」やがて、馬は中納言の前で三度いな

なくと、まるで人間であればいとまごいでもするかのような動作をして、大空にさつと飛び立っていった。

中納言は、馬を頼りにしていられなかったのに、心細くこのようにお一人になられ、馬のことを惜しがられ残念がりあそばすのであった。

心の中では、姫君がこまごまと注意して送り出されたことを思い起こされるが、このあとのことは、いつこうにお思い出せずにいらつしやる。

残された中納言は、(さて、どうしたものか...。この場に立ち尽くしていてもしかたがない...)などと思案に暮れられる。

そこで、なんとなく細道をたよりに、尋ね迷いながらとぼとぼと歩き出されるのであった。

しばらくすると、中納言は目を凝らして前方を注視なさる。

「おや、あれは...。人だ。人が歩いている...」

中納言は、ほつとした思いがなさる。喜びに元気づかれる。

「こちらへ近づいてくるではないか」

中納言は、勇気を出してその出会う

た人に声をかけてみるのであった。

中納言が、

「この国は、なんという国ですか」と、お尋ねになると

「はい。梵天国と申します」と、答えるのであった。

中納言は、はずむ心をおさえることができなかった。

(ここは、夢にまで見た梵天国——。内裏に召されて「今度、梵天王のじ

きじきの御判をもらってきてほしいのだ」と帝に命じられた、あの梵天王のおいでになる梵天国——。無理難題のはてに、ついにやってくるのでできたということか...。ひとたび人の姿になり、下界に下ってきた姫君のふるさと。姫君にとって、ふたたび昇ることのできない、父のおいでになる国。一筋の思いに燃えたそのしるしとして、梵天国にのぼることができたのだ...。ああ、姫君のお教えのとおり導かれて

いるのだ...)

ほんとうにこらえきれない様子であつた。

おさえかねる心を押しとどめられ

て、もう一度お尋ねになる。



(つづく)

「梵天国の内裏にまいりたいのですが、どう行ったらよいでしょうか」
「この道を南に進んでごらんなさい。すぐに内裏に行き当たるでしょう」
中納言はその人に礼を仰せになつて別れられると、ころげるような足取りで歩き始められた。
(ひどくたまらない。この世でこのような思いもかけないことで報いがあるのだ)

リンクルよ、今日もまた (下)

島本 妙

武蔵境から南へのびるほやほやの新しい道路は、すかっとしていて私を調布や深大寺まで誘った。

ある晴れた日に。桜堤の三叉路で、右側から来る軽自動車に気付き、追い越されまいとスピードをあげた途端、リンクルと私は右に横転。後部の左車輪が堤の角の石にぶつかったのだ。人のよさそうな軽自動車の青年が車を降りて近づいてきた。

「あぶなかったですね。大丈夫ですか？」

「大丈夫です」

事実、私は痛くもかゆくもなかったし、愛犬ヨーキーもチョココンとバスケットの横に立っていた。顔もケロッとしていた。私はわざわざ降りて来た青年に恐縮して、頭を下げて別れた。あとで思った。あの青年の、あぶなかったですねは、自分がストップしなかったらー、という彼自身に対する安堵の言葉だったかも知れない。ひく方と、ひかれる方の心境の差だ。運転している方は、かなり神経を使っているが、歩いている方は、案外のんびりしている。奥さん風の女と子供が、その代表者だ。チリリンぐらいではどこふく風。

「よけて下さーい。すみません！」

何だか悪いことでもしているみたい。

狭い道路いっぱいに広がる、背中、背中。小学校の低学年はじぐざぐ運転にこる。

「まーっすぐ行って。おばちゃん（おばあちゃんとは言わない）下手だからこわいのよ…」びっくりしておとなしく行動する子。「三輪車」とひやかす子。

「あれなら、誰でも乗れるんじゃない？」と、ささやきあうママたち。

冷かされようと、嘘われようと気にしない。そうして生きてきた人生だもの。夢は広がる一方で、ついに二輪車に憧れるようになった。

その名も美しい、狭山のフラワーヒルというところに若い友を訪ねた。その時のことである。

「ね、あなたの自転車に乗っていい？」

「どうぞ」

「しっかり、後を支えてくれる？」

「いいですとも！」

そして実行に移った。

なにしろ二つの車輪が縦に並んでいる。止まれば倒れるが、走れば立っている。ふしぎな乗物である。

「しっかり後をおさえていてよ」

おそろおそろ乗る。ハンドルは、しがみつくものじゃないぞ！ 操縦するものだぞ！

私の命はこれにかかっているんだぞ！ 真剣に、ゆっくりペダルを踏む。

ところが……である。手ごたえといい、足ごたえといい、生まれながらのサーカスの自転車乗りの感がある。

「ずい分、早いね……」

後の助手さん、腰をまるめて走るのはさぞ大変だろう。

「手、放していいわ」

スピードがあがった。30メートル程先の木立の曲がり角で振り向いて見ると、彼女、あつげにとられてこちらを見送っていた。美しい新興住宅地での、秋の日のひとこまではある。小鳥のさえずりを耳に残して、彼女のもとに帰った時、彼女は感嘆した。

「ぜんぜん、あぶなっけないんだもの。やってみるものネー。小説が書けそう」

3年前、自転車に乗りたいと言うと彼女は「無理じゃないの？」と。リンクルに乗った時「まあ、三つの子でも乗るんだから——」と。今では、「あなたは夢があっていいわね」となった。

シュヴァイツァーがアフリカで病院を建て、自転車を乗り回して原住民の世話をしている

と、
「白人ってのは、何て怠け者なんだ。走る時も、座ったままじゃないか……」と言われたという。

その頃の私は、まさにアフリカの原住民なみの感激にひたっていた。板道では、全身は休息のまま、どこまでもすべる。その時の得をしたような気分だったら！ 舗装されていない道はほとんどない。クロスロードでは、必ず反射鏡の世話になれる。文明はありがたい。

戦時中上海で、日本語とロシア語の交換勉強をした時、そのロシア人の大男に、自転車の乗り方を教えてもらうのを付録にした。この付録は失敗した。自転車が大きく、足がつかないので、とてつもなく怖かった。今はいい世の中になったものだ。大小さまざまな自転車が、町にはらんしている。

「私、歩くのはへっちゃらよ」

と、足にまめもたこもない上、だちょうのように速い乙女座は言う。でも、彼女には、色とりどりの自転車の有難みは解るまい。

奥の細道も、大通りも、水すましのようすべって人を疲れさすことがない。ながながと渋滞しているバスや車の列をしり目に、裏道へも回れる。

人生の裏街道は苦勞が多いが、こちらは静かで平安。

東京砂漠は、楽しい砂漠だ！

* * * * *

かけがえのない夢を実現させてくれたリンクルは、4年後に悲しい運命を迎えた。

ある冬の早朝、娘を後部に乗せて、とある国電の駅まで走った。重かったが私は得意だった。

それがいけなかった。その日を境に故障がつづき、自転車屋で調べてもらった。重量制限30キロに、40キロをはるかに越えた乙女座は重過ぎたのだ。

それでも、けなげにも自転車医院に通院しながら、リンクルはその後1年私につきあってくれた。

その後、しゃれた車体は薄緑で、タイヤがピンクの女性用自転車 came。小柄な私には大き過ぎるほどだったが、それだけにスピードも出るし、乗り心地はソフトで満点だった。特急「グリーン車」と呼んで愛用した。

にもかかわらず、今日もまた、思い出をのせて心をかけ巡るもの、それはいとしのリンクルのみである。

(1993年6月上旬号)

私の薦めるこの一冊

『平成サラリーマン川柳傑作選』 山藤章二+尾藤三柳+第一生命 選 講鎖社

私がこの本を手にしたきっかけはラジオでした。

当時日本でOLをしていた私は、片道約1時間の道のりをマイカー通勤していました。まだ桜が咲く前の季節、ラジオでサラリーマン川柳の話題を耳にしました。五、七、五のリズムでサラリーマンの方は勿論、主婦、学生、その他様々な職業の方々が、世の中のこと、会社、上司、部下、夫、妻、子供……、ろいろな相手、話題について川柳を飲んでいるのです。

それがまあおかしかったこと！ 車を運転していた私は人の目を気にせず思いきり笑っていました。それからインターネットで検索をし、本になっているのを知りました。毎年春先にこの川柳が発表されるのがとても楽しみになりました。

一般公募なので、普通に同じような生活をし

ている方々が、とてもリアルにおもしろおかしく、時にはその時の流行も含め、本当に世の中をよく理解しているな、という内容のものばかりです。

そして、この本のおもしろいところは、読んでいて「そうだ、そうだ！」と共感し納得できるところです。「この川柳おもしろいよ。ちょっと読んでみて！」と誰かに声をかけたいところです。

最近のニュースは災害、悲しい事故、事件など暗いものばかりが目立っています。そんな出来事の中、この川柳を読むと心が穏やかになるのです。そして、この五、七、五のリズムならば自分でも作れるのでは？と思うのです。いつか私も川柳を考えて、この本に掲載されたいなと思います。どうぞみなさんもこの川柳を読んでみてください。

最後に私の中でのヒット作を紹介します。
『課長いる？ 返った答えは いりません！』
『プロポーズ あの日に帰って 断りたい』
(奈良川美帆)



このコーナーでは、バンクーバー日本語学校の付属文化施設である図書館の本を紹介いたします。図書館はコミュニティの皆様のためにある施設です。児童図書から大人の本まで幅広い内容の本（約3万1千冊）がありますので、どうぞご利用ください。

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館図書館

Tel: (604) 254-2551 487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6

日曜礼拝
11am / 1pm
(日本語・英語)
*要申込@ホームページ
小さな子供たちから
留学生、シニア、
もちろんカナディアンも、
たくさんの人たちが集う、
明るくアットホームな
プロテスタントの教会です。
どなたでも大歓迎です!!

**バンクーバー
日系人福音教会**
604-521-7737
425-11th St., New Westminster

スカイトレイン New Westminster 駅にて
10:30~10:45の間、迎えの車が用意されています。
www.jpgospelchurch.com

**Japanese Christian
リバイバル センター**
～生ける水のオアシス～

**見よ。
わたしは新しい事をする。
今、もうそれが
起ころうとしている。
確かに、
わたしは荒野に道を、
荒地に川を設ける。**

皆様の御来会をお待ち致しております。
病氣や悩みの為に苦しんでおられる方の
為にもお祈りさせていただきます。
お気軽にどうぞ。Welcome All.

●礼拝と祈りの場所:
Bethel International Church
739 East 33 Ave.,
Fraser から 1 ブロック 東へ。

礼拝時間は、
●日曜礼拝とゴスペル: 2 PM
●祈りと解放の夕べ: 毎週火曜日 7 PM
Women's Prayer time: 毎週木曜日 12 PM

連絡先: 牧師 かわい まりこ 604-984-0663 www.lwpm-jcrc.com

日系聖十字聖公会
HOLY CROSS ANGLICAN CHURCH

4580 Walden St., Vancouver
3 番バス Main St と 30th Ave 下車
東ヘワンブロック

日曜礼拝: 午前 10 時半 (英語と日本語)
Sunday Service: 10:30 am (English and Japanese)
英語で聖書を読む会: 火曜午後 1 時 (Zoom)
Reading Bible in English: Tuesday 1pm (Zoom)

いろいろなバックグラウンドを持つマルチカル
チャーの教会です。

お問い合わせ: Tel: 604-879-1344
ルーシー プライス司祭: (604) 505-6927 (英語)
holycrossjc@gmail.com • <http://holycross.vcn.bc.ca>

メノナイト日本語キリスト集会
Mennonite Japanese Christian Fellowship

日曜礼拝 午後 3 時から
12246 100th Ave., Surrey
(Living Hope Christian Fellowship 内)

スカイトレインの駅にお迎えに伺います。
下記の電話番号にご連絡ください。

連絡先: 牧師 ニュフェルド ジェラルド
604-596-7928 604-613-0187 (Cell)
日本語どうぞ

ノースショア日本語キリスト教会
"人生の道・真理・命であるイエス・キリストに出会ってみませんか"

- 日曜礼拝: 毎週日曜日午前 11 時
- 日曜学校: 午前 10 時
- 聖書勉強: 毎週水曜日午前 10 時
- 金曜祈り会: 毎週金曜日午後 7 時

集会場所: #201-399 Mountain Highway,
North Vancouver, BC V7J2K9

連絡先: 金ジョンソン牧師
604-986-6844
mjongska@gmail.com

★
Mountain Hwy
Crown St.

North Shore Japanese Church

本の虫 新刊案内

文芸

■風巻【しまき】～伊豆春風譜～ 鳴神 響一著
早川書房 ¥2400

明治7年、伊豆入間村。村の漁師・達吉は嵐の海から異人を救った。異国と日本がまだ分断された時代、心触れ合わせた人々の清廉な姿。〈ニール号沈没〉の史実から紡がれた渾身の歴史小説。

■片をつける 越智 月子著
ポプラ社 ¥1600

独身の阿紗は、隣に住む謎の老婆・八重の部屋の片づけを手伝うことになる。人生で背負いこんだ荷物と厄介ごと。一つ一つ片をつける中で、八重と阿紗が選んだ道とは。切なくも心温まる感動傑作。

■つまらない住宅地のすべての家 津村 記久子著
双葉社 ¥1600

とある町の、路地を挟んで十軒の家が立ち並ぶ住宅地。そこに、女性受刑者が刑務所から脱走したとのニュースが入る。住宅地で暮らす人間それぞれの生活と心の中を描く長編小説。

■Day to Day 講談社編集
講談社 ¥1600

愛蔵版 Day to Day 講談社編集
講談社 ¥6500

コロナ禍の奇跡——2020年4月1日以降の日本を舞台にした、100人の作家による物語とエッセイが一冊にまとまった、珠玉の1冊！

■沙林 偽りの王国 常木 蓬生著
新潮社 ¥2100

信じる心が嘘と虚像に翻弄され起きてしまった平成最悪の事件の全貌。医師であり小説家である著者にしか描きえない書き下ろし巨編。

■クメールの瞳 斉藤 詠一著
講談社 ¥1600

クメールの遺物、持ち出してはならぬ。爆乱歩賞

作家、空前絶後のエンタメ力！日本、フランス、カンボジア。世界を股に掛け、時を超えて繰り上げられる「超ド級」トレジャーハント・ミステリー！

■白鳥とコウモリ 東野 圭吾著
幻冬舎 ¥2000

『白夜行』『手紙』……新たな最高傑作。東野圭吾版『罪と罰』。

■嘘がばれたら殺される！ 岡 龍二著
小学館スクウェア ¥1200

イタリアを舞台に、マフィアとDIA（警察総局マフィア対策庁）の捜査員が織りなす、空前絶後のクライムサスペンス！すべてがひっくり返る驚愕のフィナーレにあなたは騙される！！

■白鯨 MOBY-DICK 夢枕 獏著
KADOKAWA ¥2400

その姿を見た者は、生涯魂を囚われる——。海と鯨に心を奪われ、人生を狂わされた男たちが、神の生き物に挑む！ ジョン万次郎と、ハーマン・メルヴィルによるアメリカ文学の金字塔『Moby-Dick』が、夢枕獏の奔放な想像力によって融合する！

■MR 久坂部 羊著
幻冬舎 ¥2000

患者が苦しめば苦しむほど、俺たちの給料は上がるんだよ。製薬業界の光と影を描いた医療ビジネス・エンタテインメント。著者渾身の最高傑作！

■ミシンの見る夢 ビアンカ・ピッツォルノ著
河出書房新社 ¥2450

19世紀末の身寄りのない日雇いのお針子の少女が、仕事を通して各家庭の様々な秘密を共有したり難題を乗り越え、成長していく。イタリアでベストセラー、ページをめくる手がとまらない！

■戻ってきた娘 ドナテッラ・ディ・ピエトラン トニオ著
小学館 ¥1800

13歳の時にそれまで育った裕福な家庭から、実の親と兄妹が暮らす田舎の貧しい家庭に突然戻されてしまった「わたし」。イタリアで30万部を売上げ、カンピエッロ賞を受賞、28か国に翻訳され、映画化も進行しているベストセラー。

■ピアニスト エルフリーデ・イエリネク著
鳥影社 ¥2600

ノーベル文学賞受賞作家のベストセラー作品の新訳版。メタファーや言葉遊びなど多層な比喩法を駆使し、音楽的效果も狙った恋愛小説。

■アニメ ワジディ・ムアウッド著
河出書房新社 ¥3900

世界的に活躍する劇作家の代表的小説。妻を殺された主人公は犯人を追って先住民居留地へ。幾十もの生き物に見守られたその旅路はまたレバノンでの幼少期の戦争と虐殺の記憶へ向かっていく。

■過ぎにし夏、マーズ・ヒルで エリザベス・ハンド 傑作選 エリザベス・ハンド著 東京創元社 ¥2300

余命わずかな元スミソニアン博物館学芸員のため、幻の飛行機械の動画を再現しようとする友人たちが遭遇した奇跡。演劇一族に生まれた6人姉妹の末妹と6人兄弟の末弟が屋敷の屋根裏で出会う不思議……ネビュラ賞や世界幻想文学大賞を受賞した作品ばかり4編を収めた、不世出の天才作家による珠玉の抒情SF選集。

2021年1月のベストセラー

出版科学研究所調べ

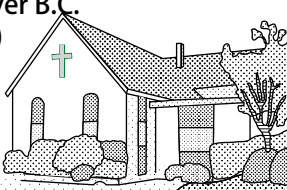
総合

- 1 推し、燃ゆ 宇佐見りん 河出書房新社
- 2 秘密の法 大川隆法 幸福の科学出版
- 3 スマホ脳 アンデシュ・ハンセン 新潮社
- 4 呪術廻戦 逝く夏と還る秋 芥見下々（原作）集英社
- 5 人は話し方が9割 永松茂久 すばる舎
- 6 劇場版 鬼滅の刃 無限列車編 吾峠呼世晴（原作）集英社
- 7 人は話し方が9割 永松茂久 すばる舎
- 8 とっておきの恋人 齊藤京子1st写真集 齊藤京子 主婦と生活社
- 9 えんとつ町のプペル にしのあきひろ 幻冬舎
- 10 ブラック・ショーマンと名もなき町の殺人 東野圭吾 光文社
- 11 鬼滅の刃 風の道しるべ 吾峠呼世晴 集英社
- 12 鬼滅の刃 しあわせの花 吾峠呼世晴（原作）集英社
- 13 鬼滅の刃 片羽の蝶 吾峠呼世晴（原作）集英社
- 14 オルタネート 加藤シゲアキ 新潮社
- 15 「育ちがいい人」だけが知っていること 舘内えみ ダイヤモンド社
- 16 よけいなひとを好めるセリフに変わる言いかえ図鑑 大野晴子 サンマーク出版
- 17 本当の自由を手に入れる お金の大学 両@リベ大学長 朝日新聞出版
- 18 野良犬の値段 百田尚樹 幻冬舎
- 19 自分の頭で考える日本の論点 出口治明 幻冬舎
- 20 心淋し川 西條奈加 集英社

カナダ合同教会
バンクーバー日系人合同教会
Vancouver Japanese United Church

1892年から日系社会と共に歩むカナダで最初の日系プロテスタント教会。
礼拝で心にうるおいを！

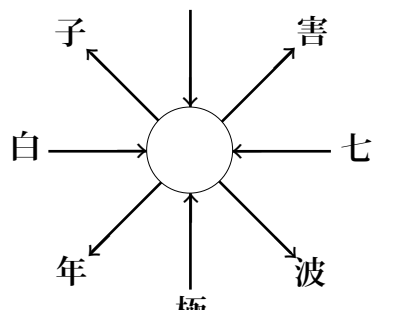
礼拝 日曜午前11時～12時
住所 4010 Victoria Dr., Vancouver B.C.
(Victoria Dr. & 23rd Ave.)
電話 604-874-7014
ホームページ www.vjuc.org facebook
Eメール vjuc4010@yahoo.ca
任大彬 (イム テビン) 牧師



あなたの心の隙間に
隙間川柳の会

気分だけ若く飛んでも鉛足
——森下 みえ

熟語遊び
真ん中に漢字を入れて熟語を作りましょう。



答：46 ページ

アイヌ文化伝承 ～アイヌの昔話～ 平取町アイヌ文化保全対策室、平取アイヌ協会青年部

チロロ川の大蛇 (1)

橋内改助氏、68歳。現在日高町千栄に住む。福島県伊達郡より、父母始め家族とともに大正6年(1917年)に現地に入植し、血のにじむような生活と闘いながら今日まで生きて来た。今回、氏の知っている和人側から見た沙流川のウパシクマを聞いてみたいと思い、お宅を訪問した。

そこで聞いた話が次のようなはなしである。

今は右左府(ウサツブ)のことを日高町といい、またこのチロロのことを千栄というようになったが、大正六年、私らが父に連れてこられてこの地へ来た頃は、まだチロロと呼ばれていた。あの頃アイヌの人達の家が5、6軒あった。だからあの時代は多分このあたりをチロロコタンと呼んでいたに違いない。

あの頃のアイヌ達の家は、屋根は萱ぶきで外がこいはトド松の皮で作ってあった。当時の和人達の生活は、それはひどいものであった。食糧を買いに汽車の着ている金山まで歩いて出かけ、往復3日もかかり本当に大変だった。まして陸の孤島といわれた右左府やチロロだから無理もない話だが、食べ物に味を付ける塩が無くなった時など、岩塩を入れたあき俵を大きな釜で煮詰めて塩水を作ってそれで過したこともあった。あの当時は、皆んな苦労したもんだよ。

当時、アイヌ達はチロロ川で鱒を大量に獲って来て、和人達と物々交換していたが、和人達は、とうきびや、ひえで作ったドロク1升とアイヌ達が背負ってくる20本の鱒と交換してその鱒を焚火にいぶして燻製にして貯え、冬の食糧にしていた。和人達は開墾も大事だが、食糧集めもそれ以上に大事だった。

大量に山にある落やわらび、その他いろいろな山菜を冬の食糧に用意しなければならなかった。また開墾も大変な作業で、毎日毎日大木を切り倒し、どんな上等な木でも火をつけて焼き払い一坪でも多く畠を耕さねばならなかった。

私達が大正6年に現在の三島という場所へ来たんだが、入地して3年目に父が造材作業中、あやまって大怪我をしてしまい、体全身全然動かず、口もきけず、3年床についてしまった。私達一家の苦しみはその頃から一層ひどくなった。内地のように人口の多いところであれば、乞食をしても生きられるんだが、この辺りは特別雪も降るし寒さも厳しいから乞食も出来ないんだ。

そういうわけだから、私は11歳で学校へもも

ちろん行かず、チロロの駅通の家に雇い奉公にされた。家が困るから口減らしという意味もあったらしいが、その頃の農家の雇いはそれはひどいもので、ちょうど奴隷みたいなものだ。朝は3時頃からたたき起こされて夜遅くまでこき使われ、3度の食事と言ったら、とうきびのお粥お椀1杯と漬物少々しかもえなかった。

私もご飯食べたい、などと間違っても言おうものなら、それは大変なもので、親方に「貧乏人の子のくせに、何ゆかしけっかる」とどなられる。そうして、たまに子供の私が過ちでもしてかすと太いロープを持って、私にひどい折檻をした事があった。私は体も小さかったので、本当に紐でまわす独楽のように、きりきり舞いをさせられた事を覚えている。

先に言ったように私は駅通に奉公していたので、朝起きてすぐ風呂用の薪を裏の川岸から背中に背負って運ばされ、やっと朝飯を食べて休む暇もなく、馬を引いてウサツブ(日高町)の駅通や岩知志の駅通まで行かなければならなかった。駅通というのは官営で道庁や支庁から派遣される役人の宿泊、三角点測量の技師、測量人夫達の宿泊、旅人の宿泊、その他官馬と称する馬も2、3頭飼育していて旅人に乗馬として貸したり、荷物の運搬に使われていた。10歳かそこらの体の小さい私が馬を引いて岩知志の駅通まで行くと、大人達が感心して「坊が馬引いて来たのか、小さいのによくやるな。えらい、えらい」と誉められながら、食べ物をもらったりしたものだった。最初一番困ったのは馬の背中に取り付けである駄鞍の荷物の事だ。ふり分けの様に両方同じ重さでないと、荷物が重たい方へ傾いて落ちてしまう。これには弱ったが最初のころは慣れていないので、荷物の重い方を手でささえながら馬と並んで歩いたりしていた。だんだん要領を覚えてからは重量の軽い荷物の方へたま石を拾って入れた。それで駄鞍のバランスをとったので、あまり苦労しなくなったよ。やはり仕事で困ったらいろいろ考えると楽な方法があるもんだよ。

でもその頃、一番苦しかった思い出と言えば、ひもじかった事だ。何せ、食べ盛りの子供がとうきびのお粥一杯ぐらいいつもものでないよ。腹減って腹減ってかなわないから、馬引いて歩きながら道端に植えてある農家の大根、人参、いも、南瓜、とにかく何でも手あたり次第生でぼろぼろ食べながら歩いたんだが、それですっかり胃腸を

壊してしまっ、ひどい目にあったもんだ。

その頃私が奉公している駅通のすぐ近くに目曲久助という人が住んでいた。この人は岩手県人で、最初は空知の栗山へ入ったそうだが、そこを引き揚げて、明治38年(1905年)にこのチロロに移住して来たんだ。今は亡くなって屋敷跡に日高発祥の地、という石碑が立っているんだが、目曲さんは、軍に納める鉄砲の台木を作っていたんだ。その台木の事を砲台と言っていたが、クルミの木が主に使われていた。材料になる木は、軍に納めるためこのあたりどこで切ったって親方日の丸だから差し支えないわけなんだが、砲台が沢山出来上がると、それをサルフト(富川)まで沙流川沿いに流送して軍に納めるんだが、昔の商売は呑気なものだったよ。

それでその頃、雨降りでも馬引きも農作業もなく、駅通の親方の家が暇な時などは、いつでも目曲さんの家へ遊びに行っていた。作業小屋で、鉄砲の台木を鉋で削りながら、目曲さんは、私にいろいろなことを教えてくれたもんだ。いわば目曲さんは、私の社会科の家庭教師みたいなものだ。私が目を輝かせて、「おじさん、それからどうした、それからどうなった」とうるさいぐらいに聞くもんだから、話をしてるうちに、目曲さんもつい話に熱が入ってしまっ、仕事の手を止めて、まあこんなに熱心に話を聞く子供は珍しいから、チロロの開拓の苦労話でも聞かせておけば、後の世の人に伝えてくれるだろうぐらいに思って、話を聞かせてくれたんだらうと今にしては思うんだが、この話も目曲さんが話してくれたものの一つなんだ。

(つづく)

投稿について

★投稿の内容は、弊誌の意見を反映したものではありません。

投稿規定：

投稿は2000字以内。場合によっては掲載できない場合もありますので、ご了承ください。筆者名は実名、ペンネームいずれでもかまいませんが、お送りいただく際は実名とご連絡先の明記をお願い致します。送り先 p.54 参照。または info@thefraser.com

あなたの心の隙間に隙間川柳の会
隙間川柳の会ではみなさまの川柳を募集しています。
お隙間とき、お隙間だけ書いて、ふれいざ宛てに郵送または電子メールにてお送りください。短歌や俳句も是非どうぞ！※作品は、あらかじめのページの隙間に掲載させていただきます。

むすめとわたしのおにぎり日記

3月。春休み。

愛戸 のぞみ

オンタリオ州が春休みを2週間先に延長したので、BC州はどうなるのかと思っていたが、予定通り先週から始まった。コロナ感染者の知らせが毎週学校から来ていたが、集団感染が発生しなかったので、学級閉鎖や学校閉鎖にはならなかった。ただ、変異株が発生し感染者が増えてきたので、教員組合からの要請もあり、校内はマスク着用が義務づけられた。バンドのクラスは相変わらずマスク着用をしないで演奏している。英語のクラスから、初めて宿題が2つも出た。州の試験がなくなり、卒業式もインターネットのみになり、卒業式用に借りたガウンもインターネット用になった。プロムドレス代やパーティー代が要らないのは節約になったが、残念である。

そんな中、いよいよ高齢者のワクチン接種が始まった。ワクチンの大量輸入のおかげで、接種時期が早まり、電話は混雑してなかなか繋がらないと聞いたので、84歳の友人に頼まれて娘がインターネットを使い予約した。

今週の木曜日、友人がタクシーを予約して、サレーのセントラルステーションの近くの接種会場に行ってきた。インド人の運転手は、前日父親を接種会場に連れて行ったとのことで、親切だった。かなり早く着いたので、買い物に行こうとしたが、たくさんの人が列を作って並んでいた。看護士の様な人に聞いたところ、並ぶように指示され、寒中並んでいた。2メートルの距離もおかず、中に入ってもかなりの人がいて、椅子に座る様に指示された。保健省の本人確認はかなり慎重で、友人の氏名や住所と健康状態を書類に書いた。予定時刻より5分遅れて、看護師が来てサッとワクチン接種をした。ワクチンの種類は、モデルナで、0.5mlであった。彼女は痛みもなく、15分間後ろの席に座って様子を見られた。何事もなく無事に終わり、買い物をしてバスで元気に帰ってこられた。夜も副作用はなかったそうである。ひとまず第1回目の接種が無事に終わり、友人はホッとしていた。サレーの接種会場は、3か所あり、2か所はドライブスルーであった。運転手は、ドライブスルーに連れて行ってくれると言ったから、2回目の接種はそうするかもしれないと友人は言っていた。4ヶ月後にまた予約をしなければならない。私も、多分来月に接種をする予定になっている。娘も食料品店でバイトをしているから、来月と職場の人に言われたが、17歳だからなくてよいそうだ。娘は喜んでるが。

ヨーロッパでは、第三波が来て、フランスは1ヶ月の外出禁止となった。オンタリオも第三波と言われている。BC州もワクチン接種が始まったのに、感染者が減らないから、気をつけて行動する様に言われているが、10人以内の外出が先週末から保健省により、許可されたので、海岸やレストランは、結構人がいる。これから、第三波が来て外出禁止にならないように祈るばかりだ。ウイルスと人との戦いがまだまだ続いている。医療従事者や先生方の献身的な働きに感謝して、人々の安全を祈る。

My Story

——私の乳癌闘病記(16) 中田 有厘

実は3月に結婚した。夫とは2年ほど一緒に住んでいたの、正直結婚した実感がわからない。それでも、命に関わるような病気になった私と一緒にこの2年間を過ごし、支えてくれて、これからも共に過ごしていく決意を固めたことにこの上のない幸せを感じる。結婚したことで、家族や友人、仕事仲間へ上司への感謝を強く感じる事ができた。コロナウイルスがまだまだ猛威を振るっているの、夫の実家で数人の家族と友人を囲んで、参加できない家族、友人はzoomで参加してもらった。ありがたいことに、バンクーバーで着物を借りてきちんと結婚式をすることができ、カナダに来られない母もとても喜んでくれたようだった。

乳がんだと分かった時は、本当に死ぬことばかり考えていて、未来はないし、あったとしても辛くて真っ暗なものだと思っていた。もちろん今でも辛いこともあるし、これからどうなるかもわからないが、病気であっても、夫と二人これから強く生きていけると思った。とはいえ、この病気になったことで人間関係が崩れたり、仕事を辞めなければならなかったり、恋愛、結婚、出産など色々諦めないとけなくなる人もいる。乳がんになった時に、「癌になっても前向きに生きている人がいるよ!」と数人の友人、知人に言われても正直、自分がそうなれると思わなかったし、そういう精神状態でもなかった。治療で辛いときは辛さをわかってくれない夫に当たり散らすこともあった。乳がんの患者会に参加した時は、ほとんどがお子さんがいて、お子さんになって説明しようとか、自分の病気が子供の人生に影響したらどうしようとか、もっと複雑な問題を抱えている人もいた。ただでさえ、女性の人生には色々複雑なものが絡まってくるのに、そこに乳がんがやってくると、大忙しだ。そんなわけで、もし周りに乳がんの方がいてもあまり励まさないで欲しい。そして、そっと力になってほしい。今のこの幸せは今までずっとそっと力になってくれた、傍にいて支えてくれた人達のおかげだと強く思う。

乳がんサポート「つどい」

1日30分歩いて、乳がんリスクを軽減!



適度な運動を続けることで、7種類のがん(大腸、乳、子宮内膜、腎臓、多発性骨髄腫、肝臓、非ホジキンリンパ腫)の発症リスクが低下することが、米国がん学会、米国立がん研究所、ハーバード公衆衛生大学院の共同研究で明らかにされ、研究成果は今年の、医学誌「Journal of Clinical Oncology」に掲載されました。以前より週に1時間以上のウォーキングなどを行った女性では、ほとんど運動をしなかった女性に比べて、がんなどによる死亡リスクが大幅に低下するといわれており、ウォーキングは特に乳がんの予防や乳がんの再発リスクの軽減に役立つといわれていました。

国立がん研究センターが5万人以上の日本人女性を14年間追跡した調査でも、運動を週3日以上行っている女性では、乳がんリスクが27%低下すると発表しています。この時期バンクーバーでは雨の日が続きますが、心がけて歩くようにしましょう。

つどい連絡先 Eメール: tsudoivancouver@gmail.com

電話相談: 604-356-7325

(匿名でも結構です。また相談内容についても秘密厳守します)

つどいのホームページ <http://tsudoivancouver.blogspot.com>

*活動はすべてボランティアで行われています。

メディアスポンサー 月刊 ふれいざー FRASER MONTHLY

スポンサー みちくさ伝言板

『ふれいざー』を作るためにご協力いただいているスポンサーの皆様から読者の皆様への自由な伝言板です。広告だけでは伝わらないことをこちらで。ちょっと道草をくって書いていただく月替わりの伝言板です。

メールにてお問い合わせ頂ければ、ご登録／ご予約の手順をお送り致します。費用はかかりませんのでご安心下さい。
ベテルメッドクリニック
info@bethelmed.ca
778-807-3224

P.5



All change is not growth, as all movement is not forward.
～ Ellen Glasgow
オークウエスト不動産株式会社
604-731-1400

P.19

銀行は今、超低金利です。
この時期に積極的に投資して資産を増やしませんか。

www.canadaeinvest.com
小林ひろこ 604-727-2320
moxeyh@telus.net

P.47

先日茶饅頭を自分で作りました。案外簡単にでき、蒸したてのお饅頭は最高でした。そう考えると、案外簡単にできるのに、やっていないことが沢山あるのかもしれない。春です。新しい事はじめてみませんか？
ニコニコホームケア
778-960-4735

P.14

最新の売買情報をお知らせします。E-mail でお申込みください。

yoshimura@shaw.ca
リマックス不動産 フレッド吉村
RE/MAX Crest Realty 604-312-5159

P.18

★ Local の引越は安全 & 安心を約束するユニーク Moving にお任せください！
不用品処分も致します。

★ 604-446-2832
contact@uniark.ca www.uniark.ca

P.5

おいしいお魚のデリバリーはいかがですか。

シーボーン
604-261-2230
www.seaborn.ca

P.23

Murata WA LIFESTYLE STORE
ムラタでは Japanese Fabric Creation SHINO の手作り 3 レイヤー和風マスクも取り扱っております。しっかりと縫製でとても人気です。
shop online at murata.ca

P.6

日本の大事な方へ是非カナダグルメをお送りください。

www.cheenashop.com
9291 Shaughnessy St. Vancouver, BC V6P 6P4
TEL: 604-648-0008

P.7

☆「家具・装飾品のマジック」☆
(P.20)

Keller Williams Realty VanCentral :
リアルター 高原 さやか
(604-725-7228)

春になり、4月から紫外線量もかなり増えてきます。夏しか日焼け対策をしていない人が油断しがちな4月の紫外線量は、なんと9月とほぼ同じです！特に4月から夏にかけて急増するのが、「UV-B」と呼ばれる紫外線。「UV-B」は表面の細胞を破壊してやけどのように赤くなったり、シミやそばかすの原因になります。本格的な紫外線対策を始めて下さいね。
www.aobeauty.com
604-688-2122
back cover

P.20

はなしの箸やすめ

無愛 想子

鳥2題

★車のミラーに穴をあけるキツツキ

バンクーバーのセント・アベニューでは、路上に置いた車のミラーに袋をかぶせていた。この近くにいるキツツキが、車のミラーに映る自分の姿を見て敵がいると思い、ミラーを突ついて穴を開けてしまうからだ。このキツツキは小さいカラスくらいの大きさで、大きな黒いくちばしを持っている。鳥が自分の姿を見て、これと戦うのは珍しいことではなく、特にロビンは夏の中間、窓に映る自分の姿にアタックする。ミラーを壊された女性は、ICBCにミラーを取り替えたいとその理由を話したところ、皆大笑いしたが、保険でカバーするからということだった。

★縞フクロウは人間を襲う

8月半ばから10月末にかけて、縞フクロウが近くの木にとまっていた、散歩道を歩く人を襲い、50メートルも追って来ることがある。これは、フクロウが散歩している人の髪の毛を見て、リスか他の野生動物と勘違いするためのようで、コクィットラムの公園には次のようなポスターが貼られていた。『帽子をかぶること、走ったりパニックになったりしないこと、両手を振り回して叫ぶこと、そのフクロウを見ながらその場所から移動すること』

縞フクロウは、フクロウの中で一番知能が低く、UBC キャンパス付近、スタンレー公園、ラングレーのキャンベル・バレー公園にもいる。

フクロウは夜活動すると思われるが、空腹になれば昼間でもエサを探しにいくという。

ビジネス保険は業種によって保険内容が大きく変わってきます。経験豊富なスタッフがわかりやすくご説明致します。お気軽に日本語で御相談下さい。

上高原保険代理店
www.kamiinsurance.com
日本語担当: 西尾 真美
mami@kamiinsurance.com

P.14

旅行者には入国規制は継続のままだが、起業家、転勤者のワークビザ申請、入国は可能です。詳細はお問合せ下さい。

ABIC カナダ移民&ビザ事務所
604-688-1956
www.ABICanada.com

P.3

コロナ禍で、偶然ばったりお客様と町で会えると感激で興奮状態になってしまいます。(笑)やはりバーチャルより生身で会う方が私は好きです。

 セルマック不動産 依田 敦子
604-992-5080

P.19

ご自身やご家族の健康と安全を第一に生涯設計を考えてみませんか? 資産管理について、お気軽にお問い合わせください。

 **Wealth Management**
Dominion Securities
日本語直通: 604-257-7291 shoko.sanchez@rbc.com
WWW.RBCDS.COM/CHRIS.KWOK

P.12

**New Homeと
New Businessの**

お祝いにぴったりの
お花とギフト、お任せください。

バックスター・神戸・フローリスト

P.2

イースター特別礼拝
4月4日(日)朝11時
www.jpgospelchurch.com
礼拝はライブ配信です。
Youtube コメント欄も
ぜひご利用ください!!
バンクーバー日系人福音教会

P.34

街路樹の桜も咲き始めていよいよ春到来ですね。花粉症の兆しも見えますが、天気の良い日は散歩して気分をリフレッシュしたくなります。

公認会計士 入谷いつこ
www.iicpa.ca 604-767-7007
itsukoiritani@gmail.com

P.18

個人タックスリターン
手続きは4月30日
までです。

藤井公認会計事務所
604-812-7139

P.18

**胡蝶蘭、観葉植物も
是非どうぞ。**

はなもフローリスト
Tel: 604. 685. 3649

P.4

クラシ ファイド

● 売ります

ピアノ売ります。メッセージを残してください。コールバック致します。Tel: 604-526-7411

● 教えます

無料聖書講座 バンクーバー日系人福音教会では、随時、無料聖書講座を開催しています。聖書にご興味のある方は、下記までご連絡ください。一緒に世界一のベストセラーである聖書を学びましょう。
jpgospelchurch@gmail.com

書道教室 大人、子供。師範免許有。通信講座。
☎604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

● アルバイト

出張にて車をピカピカにします。 お手入れ Wax、艶出し研磨作業、塗装保護のガラスコーティング、殺菌効果の高い車内特殊スチーム清掃、臭い取り等、ボート、RVも承っております。 www.carpikajp.com
又は ☎604-446-2755

● 仲間募集

一野菜作り仲間募集。 無農薬、有機栽培の野菜作りに興味がある方。情報や種・苗の交換、たい肥作

り等をととして野菜を育てる楽しみを分かち合ひましょう。興味のある方はこちらまで。 yhatake17@gmail.com

日/英ズームチャット(次は4月27日になります) あなたは失望と絶望を経験しましたか? 不安や悩みはたくさんありますか? もしそうなら、ぜひご参加ください。このグループは英語と日本語を混ぜてコミュニケーションを取ります。一緒に日本語と英語を語り合ってみませんか、興味のある方はどうぞ。
毎月の第4火曜の夜8時から9時です。
778-809-1133 Email: lal86419@gmail.com

北海道人会 ご連絡いただいた方に今後のイベントなどをご連絡いたしますので、元会員の皆様、新規会員ご希望の方のご連絡をお待ちしております。 dohjinakai.bc@gmail.com ☎604-805-4847

少林寺拳法 大人は、月金の夜と土曜の昼、子供のクラスは土曜午後1時から2時半。新改築されたトラウトレックセンターにて。興味のある方は見学にどうぞ。
☎fax:604-451-9491 メール louiedickens@yahoo.com

伝導瞑想 エネルギーのヨガ(ラヤヨガ)と奉仕のヨガ(カルマヨガ)の組み合わせであるこの瞑想は、グループで行われ、この混沌とした社会から新しい世界を生み出してゆこうと努力する世界中の人々から作られています。やり方は簡単ですので、世界に奉仕したいと思われる方ならどなたでも参加できます。(無料) 毎週

火曜午後7時、土曜午前8時より、ダウンタウンにて。お問合せ ☎604-683-7276 taracanada.japan@gmail.com

同志社大学出身の皆様へ お問合せ: 松本 / ジン ☎604-688-1956/doshishavancouver@hotmail.com

日本大学OB, OG集まれ!! 発起人: 久保克己、小茂田勝政、和田健治 事務局: 和田健治 ☎604-862-7216 email:vickomoda@yahoo.co.jp

学習院卒業生 会長: コリンズ 光子 ☎604-436-4080 Email: mitsukocollins@hotmail.com
世話役: 大沼亜紀子 ☎604-314-0366 Email: pandakoaki@hotmail.com

関西大学出身の皆様へ。 ☎604-685-6521 ext. 348 コミナミまで tom.kominami@f55f.com

中京大学同窓会 野原誠治 ☎604-347-7995 noppaseiji@hotmail.com

ソフィア会からのお知らせ 連絡先: ☎604-939-8707 宮坂 mari@thefraser.com

【クラシファイド お申し込み方法】

★物品の売買は横書き1行22字で4行まで無料。
★アルバイト・教えます・求人・住宅情報は1回1行につき\$2.00。チェック送付先は本誌最終ページに。
Fax: 604-939-8780 info@thefraser.com
★違法性のあるもの等、掲載をお断りする場合があります。★掲載後でも苦情の多いものは掲載継続をお断りする場合があります。★掲載内容に関するトラブルは、当該は一切責任を負いかねますのでご了承ください。

コミュニティ 掲 示 板 (P.42 につづく)

脳の運動教室オープンハウス

脳の運動教室に挑戦してみませんか？歯を毎日磨くように、脳も毎日鍛えることが必要です。楽しい脳トレサロンの無料講習会が開かれます。ヴァーチャル日本旅行体験してみませんか？詳細はこちらまで
<https://bit.ly/3d1IRCN> ☎778-960-4735

JALTA 日本語教育講座のお知らせ

今回の JALTA 日本語教育講座では、日本語を学習しているご家庭向けに、BC 州で受可能な3つのテストについてご紹介。日本語力測定、日本語学習の目標として、どのようなテストが利用できるのかをこの機会にぜひご検討ください。どなたでもどうぞ。
主催：JALTA 日本語教育振興会
日時：2021年5月16日（日）19:00 ~ 20:30
場所：オンライン（Zoom）
申し込み：5月2日までに申し込みフォームへの記入 + お支払い。詳しくは p.8 のポスターをご覧ください。

日加ヘルスケア協会

定例 ZOOM 座談会：自宅にいなが電話、PC、Mac、iPad、タブレット、スマートフォンで参加可能。
毎月第4木曜 18:30 ~（会員向け）
Facebook による健康情報の提供 (<https://www.facebook.com/nikkahealth/>): 最新の情報をオンラインにて提供（一般向け）
【ボランティア随時募集中！】 老若男女問わず。健康情報に興味がある方、IT、広報、コミュニティ活動、将来の夢が医療従事者など日本語でお手伝いいただける方。office@nikkahealth.org にご連絡ください。

Japanese Christian リバイバルセンター

毎月第1日曜日の礼拝は特別礼拝、Anointing Service。聖霊様の豊かな油注ぎをお求めの方、Welcome All
☎(604)984-0663 牧師かわいまりこ www.lwpm-jrcr.com

バンクーバー日系人福音教会

* 現在集まってる礼拝が禁止となっており（11月19日より）、オンラインのみとなっております。教会ホームページに詳細が更新されますので、随時ご確認ください。
イースター特別礼拝
4月4日（日）朝11時
子どもたちの特別賛美や分かりやすいイースターメッセージ。ぜひご家族で Youtube を通してのライブ配信で、礼拝にご出席ください！イースターは、イエス・キリストの復活をお祝いする日です。2000年前の世界で初めのイースターに何が起こったのか？一緒に考えましょう。
オンライン礼拝のご案内
毎週日曜朝11時より、教会のホームページより礼拝のライブ中継が行われています。どなたでも参加できます！
「教会ってどんなところ？」「キリスト教って、何？」「人間って、なんのために生きているの？」でも教会に実際に行ってみるのは敷居が高すぎると思っているあ

なた！今この時、ぜひ、オンライン礼拝を気軽に覗いてみてください。どなたでも大歓迎！また、Youtube のチャット欄に自由にコメントをお書きください！！

YouTube: vjgc video からライブ配信にて礼拝に出席できます。また、過去の礼拝も見ることが出来ますのでぜひご利用ください。また、vjgc official から教会の様々な動画が楽しめます。ぜひご利用ください。

KiZoom

教会学校の働きは現在月に一度 Zoom で行われます。興味のある方は教会のメールまでお問い合わせください。

Zoom での無料英会話クラス開催中！！

詳細は教会のメールアドレスにお問い合わせください。

その他、各世代や日英の言語での ZOOM によるバイブルスタディーやスモールグループも数多く行われております。ぜひ教会までお問い合わせください。

バンクーバー日系人福音教会 www.jpgospelchurch.com
jpgospelchurch@gmail.com ☎604-521-7737

バンクーバー日系人合同教会

★オンライン日曜礼拝に出てみませんか？ 毎日曜 日午前 11 時より教会 Facebook ホームページ、Zoom ID 5662538165 Pass 1225、電話では 778-907-2071 にかけて後、566-253-8165 を押し#を 2 回押すと礼拝を電話で参加できます。

★ Zoom で日本語、英語で聖書を読んでみませんか。火曜日午前 11 時、午後 5 時、水曜日午後 11 時に、Zoom で行っています。同じメールでメッセージをどうぞ。
★今年のイースター復活日は4月4日です。同じくオンラインで午前 11 時から礼拝が配信されます。

☎604-618-6491 daebinj7@gmail.com 牧師イムまで

日系文化センター・博物館

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7
☎604-777-7000 Fax: 604-777-7001
info@nikkeiplace.org www.nikkeiplace.org
日系プレースは日系文化センター・博物館、日系シニアズ・ヘルスケア & 住宅協会および日系プレース基金で構成されています。

日系文化センター・博物館ニュース

ご来館の際：館内の表示に従い、同居されている方以外との距離を保ち、マスクをご着用いただきますようお願いいたします。体調が悪い場合はご自宅に留まり、オンラインにて是非「ご来館」ください。

館内もしくはオンラインで開催されるプログラムの時間の詳細は、centre.nikkeiplace.org にてご確認ください

オンライン博物館

ウェブサイト centre.nikkeiplace.org
楽しく・興味深く・学びましょう。オンライン展示・アーカイブ・ゲーム・ビデオ・ポッドキャスト
プラン：全オンライン+オンラインプログラムとギャラリー時間の詳細を探索。

館内にて開催 展示

「破れた約束 (Broken Promises)」は、1940 年代、BC 州西海岸から日系カナダ人を強制疎開させ、財

産を没収した実態を明らかにする「不正義の風景 (Landscapes of Injustice)」プロジェクトの展示です。ご来場者の安全のため、感染防止の衛生設備が設置され、ソーシャルディスタンスが実施されます。このプロジェクトは、カナダ政府の援助を得て実現したものです。開館時間、プログラムに関する最新情報は、<https://centre.nikkeiplace.org/exhibits/broken-promises> 展示ガイドアプリが、iPhone の App Store もしくは Android の Google Play ストアよりダウンロード可能になりました。

O Hanami | お花見 4月

例年のお花見イベントに変わり、今年はインスタ映える写真スポットを館内に設置いたします。この時期、日系センター前の Southoaks Crescent では桜並木が楽しめます。ぜひ写真を撮影にお立ち寄りください。期間など詳しくはウェブサイトにてご確認ください。

コミュニティ

献血クリニック 4月9日（金）正午～午後8時 適性基準がありますので、詳しくはカナダ献血サービス 1.888.236.6283 / feedback@blood.ca / www.blood.ca。ウェブサイトにて、さまざまな特別イベント・プログラムなどの詳細をご覧ください！ (www.nikkeiplace.org)

常設展

「体験：1877 年からの日系カナダ人」2階入場無料
開催中の展示 Lost and Found
木材労働者たちが残したものの / シーモア木材伐採キャンプ <https://centre.nikkeiplace.org/exhibits/lost-and-found/>

ミュージアムショップ：

館内のミュージアムショップとオンラインショップとの間で在庫の調整をしています。お探しのものが見つからない場合にはご連絡ください。jcnm@nikkeiplace.org | 604.777.7000 ext.109 <https://nnmcc.square.site>

オンライン

ファミリーヒストリー個別相談

日系博物館の専門家と一緒にあなたの家族の歴史をたどってみませんか。リサーチ及びアーカイブの専門家のリンダ・カフモット・リードが個別に直接お手伝いします。
<https://centre.nikkeiplace.org/family-history-one-on-one>

チャールズ門田リサーチセンター

NIKKEIMUSEUM.ORG にて 31,000 点を超える所蔵物をご覧ください！リサーチセンターは安全対策を強化し、ご予約のみ。研究調査についてのお問い合わせはリサーチ・アーキビストのリンダ・カフモット・リード lreid@nikkeiplace.org まで、寄贈に関するお問い合わせはリサーチ・ウエダ luyeda@nikkeiplace.org までご連絡ください。

ポッドキャストシリーズ—Sounds Japanese Canadian to Me: Stories from the Stage

人々が互いに距離を取って暮らすこのパンデミックの時代、ポッドキャスト Sounds Japanese Canadian to Me では、舞台芸術家のクンジ・マーク・イクダさんをホストに、今日活躍中の素晴らしい日系カナダ人の舞台芸術家たちとの深い話をシリーズでお届けします。日系カナダ人の歴史や文化をトピックとした過去の放送回もお聴きいただくとともに、隔週水曜日にリリースされる新しいエピソードをお楽しみください。日系センターのウェブサイトもしくは、アップルやグーグルのポッドキャスト、Spotify、Stitcher にてお聴きいただけます。

(P. 42 につづく)



隣組～日系ボランティア団体より～

暮らしを支える情報とサービスをお届けします

～ 隣組は 1974 年から続くバンクーバー日系ボランティア団体です ～



隣組シニアライフセミナー

「救急車要請のポイント」

4月23日(金) 午前10時～12時

講師：救急救命士・兵頭 渡

カナダで数少ない日本人救急救命士による、いざというときに備えるためのアドバイス。救急車を要請するときのポイント、現場に駆けつけた救急救命士が一刻も早く知りたい患者情報について。

アクセス：Zoom ズーム・電話（お申込み後に詳細をメールします）

お申込み・お問い合わせ：604-687-2172 内線 102

メール services@tonarigumi.ca（正子）

隣組会員無料・非会員 \$ 8

情報・つながり・健康 隣組電話& Zoom プログラム

新型コロナウイルスの規制やワクチン接種に関する情報をいち早く日本語で。コロナ禍で人と人とのつながり、心身の健康を保つ。その一助となるべく隣組では電話やビデオ通話アプリ「Zoom ズーム」を活用したプログラムを提供しています。現在会員限定のプログラムですが、非会員向けの電話と Zoom プログラムも企画。

プログラムの例

【毎週月曜】当地のニュースを日本語で「日本語ローカルニュース」

【第1～3金曜】ニュース、ゲストトーク、運動と内容が満載
「Zoom ラウンジ」

【毎週月曜】心身をリラックス「呼吸法」

一覧カレンダーは隣組ウェブサイト (<http://www.tonarigumi.ca/>) の「プログラム」→「隣組カレンダー」より。

お問合せ・登録：604-687-2172、programs@tonarigumi.ca（リエ）

地域みなさん、ありがとうございます！

電話プログラムやインカムタックス（確定申告）支援、外出や調理が困難な方のためのお弁当配達などのサービスはコミュニティからの寛大なご寄付やボランティアに支えられ、無料または手頃な価格で提供できております。昨年に行っている「飛翔鶴募金キャンペーン」ではたくさんの方々からご支援をいただきました。

また、お弁当サービスは献立から調理をサポートしてくださるボランティアや一軒一軒にお弁当と届ける配達ボランティア、そして限られた予算で魚など日本人に馴染みのあるおかずやデザートなどプラスアルファを提供できるのは食材のご寄付によるものです。クイーンエリザベス・ライオンズクラブ、Ocean Brands、Tradex さん、そしてお米 10 袋をご寄付いただいた匿名の支援者のお方、ありがとうございます。

また、非営利団体ユニテッドウェイ、BC 州政府機関のコミュ

ニティ・ゲーミング・グラント、バンクーバー市のソーシャル・サービス助成金、そしてバンクーバー・コースタル・ヘルス保健当局からの支援はシニア向けサポートの一部を可能にしています。

地域のシニアの皆さんが安心して暮らせるためのサービスや楽しく参加できるプログラムの提供を続けていくため、今後ともご支援の程よろしくお願いいたします。



United Way
Lower Mainland

Vancouver
CoastalHealth

隣組ボランティア・スポットライト：峯田正義さん

隣組ご利用者の皆さんが意識していただき、スタッフもできるかぎり隣組をきれいに保つよう努力していますが、毎日塵やほこりが床にたまり、秋になると歩道には落ち葉が積もります。そんな中、峯田正義さんというひとりのボランティアが掃除を買って出してくれました。峯田さんは毎週火曜日に金曜日に隣組に来て掃除だけでなく、様々なものを直してくれるハンディマンとして大活躍。また、隣のビルの歩道も率先して掃いてくれていた峯田さんは近隣の方からも慕われていて、隣組スタッフ同様コロナの影響で会えなくなって寂しいと声が寄せられています。

今年米寿を迎えた峯田さんの誕生日に隣組のボランティア仲間はヘネシーをプレゼント。峯田さん曰く、ブランディを飲んでいて東京での現役時代とナイトライフを思い出すそうです。隣組全員より「峯田さん、いつもありがとうございます！」



コロナ前の誕生日会にて。峯田さん、来年は一緒にお祝いしましょう！

隣組

101-42 West 8th Avenue, Vancouver, BC V5Y 1M7

Tel : 604-687-2172 www.tonarigumi.ca

開館日時：6月22日より 月～木 10時から2時
（事前予約をお願いしています）

コミュニティ 掲 示 板 (P.40 からつづく)

日系文化センター・博物館をサポートする方法

・メンバーになる。・ボランティアに参加する。お申込み: centre.nikkeiplace.org/volunteer ・博物館ギフトショップとオンラインショップ <https://nnmcc.square.site> でお買い物をする。・月ぎめ寄付にお申込みいただく。・ミニ・ウェディングの会場として日系センターをご利用いただく。

ご寄付に関する詳細は、日系プレース基金: 604-777-2122 又は gifts@nikkeiplace.org 日系文化センター・博物館 (NNMCC) 受付・ミュージアムショップ営業時間: 火曜～土曜 午前10～午後5、日曜～月曜 休み。

BC州認可こどものくに

2021 - 2022 年入園申し込み受け付け中! お陰様で9月からの新クラスは満席となりました。本当にありがとうございます。2歳クラスにはまだ少し席がありますので、是非お問い合わせ下さい。

サマーキャンプの準備もしています。7月は5 - 16日、8月は9 - 20日です。詳細は近々HPやSNS等に掲載しますので、そちらをご確認ください。

◆手洗い、ソーシャルディスタンス、消毒など、COVID19と上手に付き合っています。

◆施設の広さ、莫大な教材、登降園時の安全性、保育士資格などの全ての基準を満たし、BC州認可の日

本語環境プリスクール、ドラークラス、ディケアです。◆幼児期に本当に必要な事は何かをじっくり考え、情緒豊かで、自分の意志を持った子どもに育てる事が保育目標です。

◆豊富な教材、園庭、大ホール、教室など贅沢なスペースを是非見に来て下さい。

バンクーバー日本語学校 (VJLS)

日ごとに春めいてまいりましたね! 本校ではコロナ禍の影響により学びが止まらないように最善を尽くしております。現時点では8月までは全クラスオンライン授業です。オンライン授業の間はすべてのクラスが2時間です。年齢、レベルによって最適なオンライン授業形態にて進めております。キンダークラス、日本語を継承語として学ぶ小学校、中高等科、日本語を外国語として学ぶ基礎科、高校生、社会人向けの多様なクラスがあります。授業に関してはHPをご覧ください。

●日本語を勉強したい大学生、社会人に最適な平日成人クラス春学期開催(4月13日&15日) コミュニケーション力の向上にフォーカスした楽しい授業が好評。詳しくはHPをご覧ください。プライベートレッスンも受け付けております。

487 Alexander St. Vancouver, B.C. V6A 1C6

☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

Email: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com

税金が優遇された投資、TFSAワークショップ

好評につき第3弾・お金のワークショップ、今回はTFSAです。RRSPからの税金が戻ってくる予定の方、銀行に眠っているヘソクリがあるけどずっと置いてあるだけの方など、この機会にカナダで有効に運用してみませんか?

難しい税金の話も織り交ぜながら、なぜ今、投資が必要なのかをわかりやすく説明します。投資は怖い? そんなイメージの方もそうでない方も、是非ご参加ください。

トピック TFSAで何?。カナダでお金を増やすには?。みんなが今すぐ使える貯めグセ

日時: 4月9日(金) 20:00 ~ 21:00 (夜の部)

4月14日(水) 10:00 ~ 11:00 (朝の部)

司会進行: 永田けいこ

トピックスピーカー: 山下りえ

■参加方法

オンラインZOOMを使用します。興味のある方は、お名前。参加可能な日付けと時間。ご連絡のつくお電話番号を記載の上、jpfinance.ca@gmail.com までご連絡ください。こちらからワークショップの詳細情報を送らせて頂きます。

皆様のご参加お待ちしております!

伊藤ちか&山下りえ

お問い合わせ: jpfinance.ca@gmail.com



『ふれいざー』は、2018年4月から毎月、懐かしの名画を鑑賞する会を催してきました。観たくなったときに誰でもふらりと参加できるゆる〜い同好会で、上映後は参加者間で感想を話し合っただけで感動を分かち合いました。そのとき、その映画や出演者に関する珍しい裏話など交えて解説してくださったのがボクサーで映画作家の吉川英治さん。

今年3月からコロナで映画会ができなくなり、常連さんは禁断症状を起しかけています。そこでこれからしばらく、この月刊ふれいざーがあるいはgo Localの紙面で、これまでGreat Cinema Alleyで上映した名画を振り返り、吉川さんのショートエッセイを通して、参加なさらなかった皆様とも感動を分かち合いたいと思います。

第7回上映『アフリカの女王』

"The African Queen"

1952年、アメリカ/イギリス合作

ジョン・ヒューストン監督

キャスト: ハンフリー・ボガート、キャサリン・ヘプバーン

クリント・イーストウッド監督主演の佳作『ホワイトハンターブラックハート』(1990)を観たのは、オランダの小さな町ライデンでフラリと入った古い映画館。クリントが演じるのが『アフリカの女王』を撮影中のジョン・ヒューストン監督……なんだかややこしいね。

『アフリカの女王』は、ロケ地での監督の奇行と共に歴史に残り、主演のボギー(ボガート)にはオスカーをもたらした。African Queenとは小型ボンボン船の名前。コンゴとウガンダでの撮影で病気になったのは、ヒューストン監督とボギー以外の全員。

粗野さ丸出しに、口を開けてグチャグチャ食べるボギーの演技は、40年近く経ってケビン・コスナーの『ダンス・ウィズ・ウルブズ』の行商人役に継承された。お近くのフードコートに行けば同様のグチャグチャ食いは、たんまり見学できるが。

人が政治にウチの国では知られていないのが、ハリウッドで吹き荒れた『赤狩り』に正面から対抗したボギーの真骨頂。奥さんのローレン・バコールと連名で、下院非米活動委員会に対して抗議文を。1947年結成の『言論自由の会』にはジョン・ケリー、ジョン・ヒューストン、ウィリアム・ワイラーらが名を連ねた。ハリウッドやフランス芸術界のように役者、歌手、作家、スポーツマンこそ先頭に立って社会正義をリードすべきだが、体制派のペットがズラリなのが現実。

「私はアンチ共和党。心の広い自由主義者はどこでも大歓迎されるわ」と言うローレンが出演するブロードウェイ劇『Waiting in the Wings』(ノエル・カワード作)をNYのWalter Kerr劇場に親に行ったのはミレニアム、1999年12月29日前後。第二次大戦が始まると「戦争は憎しみの舞台。魅力溢れる舞台に立つ者には一番不向き」と言った原作者カワードはチャーチルと交友していた。民主主義を謳い続け「やるべきことを自分でやる人間にならなきゃ」って言う75歳のローレンはビシッとした背筋と、スカッとしたしゃべりを披露。平和の使者ジョン・レノンと同じダコタハウスに住んだローレンは2014年に89才で亡くなった。

話を『アフリカの女王』に戻さなきゃ。傑作というのは、世界情勢に敏感で発言力抜群な芸術家達が集って作られてるから、作品そのものよりも周辺を知ることで、その造形品の骨組みが解る。上等なものを理解するには、自分を高めなきゃ。石頭じゃわかんない。だから芸術はいい。探究に終わりがいいから。主演のキャサリン・ヘプバーンは『The Making of The African Queen』を1987年に出版。

宗教、ナショナリズムに凝り固まる社会を皮肉りながらAfrican Queen号はジャングルを進む。目的地は【愛と真実】

(映係:「世直しボクサー」吉川英治 YouTube)

ハリウッドの向こう側で

伝説のカウボーイを探して

博物館などで展示品に思わず手を伸ばしたことはあるだろうか。永遠に煌めきを保つ宝飾や何百年も経って穴だらけになった衣類を見ながら、どんな人が身に付けていたのだろうと想像するとき、ガラスケース越しであることも忘れて直接触れようとしたことが私には何度かある。かたちのない何かを感じたいと思ったとき、人は手を伸ばす。まるで石や布が自分だけにそっと秘密を明かしてくれるのではと期待しているかのよう。

『John Ware Reclaimed』は昨年から今年にかけて国内のあらゆる映画祭で配信され、話題となっているドキュメンタリー作品だ。アルバータ州の伝説的なカウボーイ、ジョン・ウェアはサウスカロライナ州の農園で奴隷として生まれた。働きながら馬術や経営術を身につけ、37歳で放牧地を開拓するためアルバータ州へと移住、やがて自分の牧場を持つまでに成功した。ウェアは卓越した技術で知られ、新聞や伝記を通して数多くの逸話や名を冠した土地を後世に残すこととなった。ウェアの

没後 109 年を迎えた 2014 年、カルガリー生まれのカナダ開拓史研究家シェリル・フォゴは地元の研究家や音楽家たちを集め、ウェアの家族や友人たちが残した記録から彼の人物像を再考する舞台『John Ware Reimagined』を上演した。本作はその映像化であり、舞台でも使用された楽曲にのせてアルバータ州で過ごした日々を振り返る。

歴史家にとって大切なのは事実を記録すること。フォゴは文献を読み深め、研究者たちと対談し、ウェアの親族や知人に会って親から子へと口頭で伝わってきた思い出話を耳を傾ける。対して、一人の人間として歴史上の人物に惜しみない愛情を注げることもまた研究家に必要な能力だ。揺るがない事実と、常にたゆたう感情。この二つのバランスをとることは複雑だとフォゴは語る。ウェアが実際に使用していた馬具をゆっくりと撫でながら、フォゴは馬を駆る彼の姿を思い浮かべ、家族思いの暖かな人柄に思いを馳せる。それと同時に、ウェアの家族と同じようにアメリカか



ジョン・ウェア、妻ミルドレッドと子供たち

ら移住して農業に従事した自らの先祖の姿を探しているようにも見えた。それは伝説のカウボーイに触れることで、頭脳は劣るが力仕事に向いているといった、奴隷制が廃止された後もアフリカ系の人々が背負い続けてきた多くの偏見から解放されようとするフォゴを始めとした現代人たちの戦いでもあるのだと思う。

ところで「Reclaim」という言葉には「矯正する」または「再生する」という意味がある。本編に当てはめてみれば、ジョン・ウェアという人物、また黒人のカウボーイという存在に対して作られた歴史や伝説の歪みを矯正し、その本当の姿を再考していく意思を表した言葉だ。本作ではフォゴの研究は不完全な状態で終わっているが、彼女の純真な愛情は「歴史」の意味を私たちに問いかける。例えば地位や価値観が違っていても誰かを知るために手を伸ばし、本質に触れていくことで、いつしか自分自身の核を取り戻すことができる。そのプロセスこそが歴史を学ぶ意義ではないだろうか。



『John Ware Reclaimed』より



8	4	6	1	7	2	5	9	3
3	7	9	5	6	8	2	1	4
5	2	1	3	4	9	7	8	6
4	9	3	7	1	5	6	2	8
1	6	7	8	2	4	3	5	9
2	8	5	9	3	6	4	7	1
9	5	2	4	8	3	1	6	7
7	3	8	6	5	1	9	4	2
6	1	4	2	9	7	8	3	5

問題は p.15

詩

今すぐに

川路 廣美

やさしい笑顔は

いつしよの時に

別れてからでは

おそすぎる

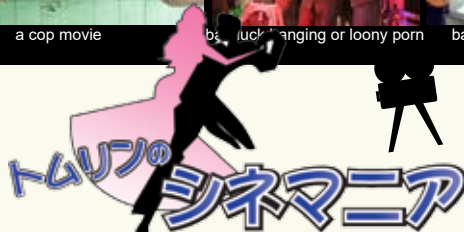
親切な言葉は

生きているうちに

死んでからでは

おそすぎる

かわじひろみ・元本派本願寺ハワイ別院輪番



映画評論家
Raymond Tomlin

第71回ベルリン国際映画祭 さあ、何を観よう？

確かに華やかさや銀幕やドイツの寒気を味わうことはできなかった。しかし地味ながらも大成功に終わったバーチャル形式のベルリン国際映画祭は、世界中から素晴らしい作品が集結し、今年もまばゆいばかりの世界プレミアの場となった。

2021年のコンペティションは例年より規模が縮小され、同部門の出品はわずか15本だったが、それぞれの状況下でむき出しになった人間性やそれを反映する世界が描き出され、来年のオスカーを狙う傑出した作品で溢れかえった。

映画祭とは複雑な有機体だ。それは、その規模が大きくなればなるほど、ますます顕著になる。観客、批評家、ジャーナリスト、映画制作者、プログラマー、バイヤーそして売り手の求めるものが、時に重なり合い、枝分かれする。ベルリン国際映画祭のように毎年開催される巨大で有名な映画祭であれば、複雑さの度合いも増大する。

当然のことながら、ベルリン・ファンの多くが新型コロナに翻弄された映画祭を残念に思った。昨年就任した映画祭ディレクターのカルロ・シャトリアンとマリエッテ・リッセンベークは、自分たちのスタイルを地固めしたい2年目のチャンスは、奪われてしまったように思える。

世界最大規模の映画祭としては史上初の完全オンライン形式となり、レッドカーペットも記者会見も華やかさも何もなかったものの、その全ては6月9日～20日に開催が予定されている一般観客向けのライブ版に託されている。もちろん開催は状況が許せば、の話だが。

第71回ベルリン国際映画祭は偶発事故のようだ。人々はあの臨場感を心待ちにしている。

しかし5日間の開催で、映画祭に下された審判は成功だった。3月上旬のバーチャル版は成功を証明した。商業的にも成功し、芸術性も見事だった。

最も称賛を受けた作品の一つは、審査員賞に輝いたマリア・スベス監督の『**Mr Bachmann and His Class**』だろう。ドイツの工業地区の教師を追った実直なドキュメンタリーで、トルコやその他の移民の生徒たちと教師の交流が捉えられている。

金熊賞は、ルーマニア出身ラドゥ・ジュード監督の『**Bad Luck Banging or Loony Porn**』が獲得した。セックステープがネット上に流出し身元が特定され大騒動となる女性教師エミを描いた風刺コメディだ。ジュード監督は物語をストレートに描くことはせず、作品を三層から成立させている。まずブカレストの街で生活するエミを追う(監督はここで消費主義とは本物のポルノだと我々に語りかけているようだ)。次に言葉やフレーズの皮肉な定義をモニター・ジュ技法の「辞書」で表す。残りの一つはエミが告発人と対峙する劇的場面だ。

無作法なまでに実験的、非道なまでに挑発的。パンデミック中に撮影された本作は、生々しいベッドシーンで幕を開け、スーパーヒーローのコスチュームを着た女性が牧師の口に巨大な大人のおもちゃを押し込むところで幕を閉じる。社会の不条理や欺瞞を詰め込み、ジュード監督はキャリアで最も冒険的で予測不能の作品と称賛された。

また、最も「待望」の枕詞に相応しいのがフランスのセリーヌ・シアマ監督の『**Petite Maman**』だろう。『**Girlhood**』や『**Portrait of a Lady on Fire**』など彼女の最近の作品とは異なり、本作は72分の規模の小さな1本。主人公である8歳の少女の新しい友達は、不思議なパラレル・ワールドに暮らす少女。可愛らしい作品として完成させることもできたが、シアマ監督はストーリーをコントロールし、主演を務めた実際の双子ジョセフィーヌ&パルリエル・サンスを完璧に導いている。特別な静寂の深い共鳴が味わえる。

一方、ドイツのマリア・シュラーダー監督(TVドラマ『**Unorthodox**』で知られる)の『**I'm Your Man**』はホッと一息つかせてくれる。この奇想天外なラブコメは、完璧な恋人としてデザインされた男性アンドロイドを試してみることにした女性を描いた哲学的な物語だ。いたづらが過ぎる感もあるが、とても楽しめる1本。シャープな脚本と絶妙なピッチでストーリーが進むのは、マレン・エッゲルトとダン・ステューヴンス(『**Downton Abbey's**』)の演技力に負うところが大きい。

さらに向こう見ず調の作品として、メキシコ人監督アロン・ルイス・パシオスによるメキシコ・シティの警官2人のドキュメンタリー『**A Cop Movie**』を挙げておこう。映画神話の対極にあるストリート・ローの現実がこれでもかと突きつけられる。世界で最も大きな疑問符のついた警察組織の一つに鋭く切り込んだ作品だ。

賞に結びつかなかったのは残念だが多くのファンを獲得したのが、想像力を掻き立ててくれる、優しく陽気な『**What Do We See When We Look at the Sky?**』。遊び心満載のヨーロッパの芸術作品、ジョージア出身のアレクサンドル・コペリゼ監督が描くエキセントリックで壮大なおとぎ話では、出会った瞬間に一目惚れをした若い二人が描かれる。斬新なタッチはエレガントな手法と斬新なストーリーによって素晴らしく機能している。

ベルリン映画祭のコンペティション部門が有する従来のイメージに忠実な肅々とした作品もあるが、いずれの作品も非常にパワフルだ。

イランのドラマ『**Ballad of a White Cow**』は、ベタシュ・サナイハ監督とマリアム・モガダム監督による厳重にコントロールされた社会派ドラマ。死刑になった夫が実は冤罪だったことを知る妻を、共同監督を務めたモガダムが演じる。

デーネシュ・ナギーの監督デビュー作、第二次世界大戦を舞台にした戦争ドラマ『**Natural Light**』もまた然り。ハンガリー人からなる特別部隊に兵士として所属する主人公が、指揮官が敵の砲撃で命を落とした後、部隊の指揮をとることになり、手に負えない混乱に巻き込まれてゆく。細かいところまで作り込まれた描写は秀逸。本作は是非とも巨大スクリーンで観たい1本。

嬉しいことに、バンクーバー国際映画祭は本稿で取り上げた作品の全てと上映の交渉に入っているとのこと。BC州が誇る国際映画祭がフィジカルで開催されることを祈るばかりだ。

楽しみにしておこうではないか。現在のパンデミックがついに(願わくば)収束した時のご褒美として。





9・1・1 かんぱにー

COVID-19 とアザラシの今後

「その国の偉大さと道徳的進歩は、動物がどのように扱われているかで推し量ることができる」

—Mohandas Gandhi (マハトマ・ガンジー)

IFAW がカナダの残虐なアザラシ猟を終わらせる努力を続けて、すでに半世紀以上が過ぎました。このコーナーでもたびたび取り上げたカナダのアザラシ猟ですが、大多数のカナダ人や世界中の人々の支援によって、ようやく終わりが見えてきています。

カナダにおけるタテゴトアザラシ猟は、地球上での最大、最悪の海洋哺乳類の大虐殺として、世界中の人々から批判を浴びていました。毎年40万頭ものアザラシに対する、撲殺や生きたまま皮をはぐなどによるその残虐な殺害は、動物保護団体 IFAW などの調査隊によりビデオに収められ、世界の人々に衝撃を与えて野生動物を尊重するというカナダの印象を著しく貶めました。

一方で、気候変動による氷の激減によって、生息地の減少や飢餓により、アザラシたちの受難は続いています。

2015年10月号でお伝えした通り、EUのヨーロッパ議会は、世界貿易機関(WTO)においてアザラシ製品に関する条約改定を行い、長い議論の末、アザラシ猟禁止を合意しています。

カナダ政府の、アザラシが水産資源の保護になるという主張は全く科学的根拠がないばかりか、アザラシが食料とする魚量は他に影響を

与えるほどではなく、逆にアザラシの不自然な大量虐殺は複雑な海洋生態系に予測不能の事態を引き起こす可能性があるとして海洋科学者たちは警鐘を鳴らしてきました。南アフリカでは、アザラシの大量殺戮はむしろ漁業に有害であるという分析結果により、もう6年以上前にアザラシ猟を打ち切っています。

また、ヨーロッパその他の国々ではシール製品の輸入や販売を禁止したことにより、市場は激減しています。

しかしカナダ政府はこれまで、アザラシ猟を奨励し、その業界に多額の助成金を提供してきました。過去25年間以上、残酷なだけでなく生態学的に無駄の多く利益がほとんどないため世界の多くの国が終わらせようとするアザラシ猟のために、数億ドルも費やしてきました。

ところが、昨年、期せずしてCOVID-19の蔓延の結果、ニューファンドランドのアザラシ製品加工工場は無期限閉鎖になり、アザラシ猟を行う人のためのトレーニングワークショップはキャンセルされました。結果として、昨年ニューファンドランド&ラブラドルで殺されたアザラシは390頭、その前年のこの地域の殺害数32,073頭、2017年の82,740頭と比べると劇的に少ない数となりました。

春になるとアザラシの子供たちの血で真っ赤に染まる氷も今年は純白のまま、アザラシたちは夏の餌場である北極圏に向かって移動を始めます。

COVID-19後の経済復活という名のもとにこの無駄な畜行が復活されることのないよう、今後とも注意深く見ていかなければなりません。

私たちが目標とするべきは、漁業を守るとい



う非科学的な理由によるアザラシの大虐殺ではなく、ゴーストギアと呼ばれる漁具の海への放棄や、海洋生物を苦しめるプラスチックごみへの対策です。

私たちを苦しめたCOVID-19がもたらした変化を利用し、自然や野生の犠牲を強いることなくカナダの経済と国際的評判を復活させることを、カナダ政府の目標としてほしいものです。



photos: IFAW

Animal Advocates Society of BC

Box 32, RPO Edgemont Village, North Vancouver, BC, V7R 4X1
コンタクト: animaladvocates@telus.net



耳も聞こえず、8年間鎖につながれたままだったオリーがこんな風に笑えるようになりました。第二、第三のオリーを、あなたの手で…!

私達は、ほとんどの公的機関が見捨て、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私たちの活動を知ってください。
animaladvocates.com

犬を鎖につなぎっぱなしにしたり、裏庭にほうたらがしにして飼うのをやめさせましょう。

- 健康診断・予防接種
- 避妊・去勢手術、マイクロチップ
- 一般診療(外科・内科・歯科)
- 証明書発行、帰国手続き
- 各種処方食
- ペットホテル
- ピックアップ・ドロップオフサービス
- グルーミング(火曜日～土曜日 要予約)



ペットの急性、慢性の痛みや炎症にレーザー治療を行っています。

- 関節痛(Osteoarthritis)
- 外傷/浮腫(はれ・むくみ)
- 整形手術後のリハビリテーション
- 外耳炎、アトピー、etc.

※レーザー治療(Class IV Laser)は、体の組織を傷つけることなく、幹部に浸透し、痛みや炎症を減らし、治癒力(Healing Speed)を早めます。

West Vancouver Veterinary Hospital

Unit 101-100 Park Royal South, West Vancouver, BC V7T 1A2

Phone: 604-913-8387

www.westvancouvervet.com

email: neovet11@gmail.com

Dr. Masako Mizuno DVM

OPEN SEVEN DAYS

MON-FRI 8:00 AM ~ 7:00 PM

SAT & SUN 9:00 AM ~ 4:00 PM

WEST VANCOUVER VETERINARY HOSPITAL

【編集後記】 毎月のように思うことだが、もうコロナの話は書きたくない。しかし今生きている世界がこのように世界である以上、そのことに全く触れずにすまずことも難しい。

パンデミック開始から1年が過ぎた。コロナ禍は全ての人々の上に降りかかってきたが、その影響は世界の人々の幸・不幸を二分し、その差を広げた。

米経済紙フォーブスによれば、この1年で世界の超富裕層の3分の2が富を増やし、過去最高の資産増加があった富裕層もいるという。米国の富裕層だけでも、その資産はパンデミック開始後に50%近く増えたそうだ。これは、トランプ前大統領政権のときに行った富裕層向けの大規模減税にも起因しているだろう。そして今彼らは、税金対策のために資産を信託基金などに移したり、超富裕層を優遇する国や地域に移転することを始めているとのことだ。

しかし、ひとたび世界に目を向ければ、そんな状態が人間の生きる社会としてまともであるはずがないことはわかる。わかっていながらも、財力も権力も行動力もない私をはじめとする多くの大人にとっては、「ごまめのはざりし」でしかないのである。これからの時代を担う若者たちよ、正しい判断力を持って世界を見る目を持ち、「ごまめ」にならない努力をしてほしい！

* * *

私も今月、引きこもり生活1周年を迎えた。この1年は、大勢の人が新しい生活形態に困惑しながらも適応しようと努力し、こんな風にしても生活できるのだということを実感した年だったに違いない。勿論多くの人にとって、それはかなりの苦難だっただろうし、辛いのが当たり前だと思う。私の場合は、生来の引きこもり体質に加えて、経済面ではともかく、やるべき仕事があったということがこの生活が「平気」であることの一因であることは間違いない。必要な食料や日用品は玄関まで運んでくれる息子がいたこともラッキーだし、人と話したければインターネットでも電話でも繋がる。本もあればネットで映画も観放題、うるさくて手のかかる犬や

インコや熱帯魚もいれば、運転が好きで気が向けばドライブに行けることも、この生活に不都合を感じない要因であったろう。私は昔から自分は適応能力が高いと思っていたが、ある意味その能力を必要としないほどこの世界にスッポリはまる様々な要因があったということだ。

一人で庭のベンチでぼうっとしているとき、いつも思い出するのが『徒然草』の一節である。

「かくてもあられけるよと思ひしか」。

* * *

先日オタワで、散歩中に発作を起こして倒れてしまった飼い主を救うために、犬が通りかかった車の前に立ちはだかって止め、運転手を倒れた飼い主のところに誘導したというニュースを読んだ。おかげで飼い主は事なきを得たそうである。

特別訓練をしていない犬が飼い主や他の動物を助けたという話は、数多く報告されている。またそういう研究結果も発表されている。

私の大好きな某動物漫画に、「犬を飼っている人の憧れに「愛犬に助けをもらおう」というのがある」というくだりがあった。思えば確かに私も同じで、昔からよく、飼っている犬の前で突然苦しんで倒れてみたり、階段から悲鳴をあげつつずると落ちながら助けを求めたりしたものだ。

ところがこれまでのどの犬も、最初は少し驚くのだが、「変なことしてるなあ」という顔をして周りをちょっとうろろした後、座り込んで様子を見ていたり、一緒に添い寝してしまったり、ひどいときには興味を失ってさっさとおもちゃを探しに行ってしまうりする。

彼らに飼い主を助けようとする気概がないのか、私の演技力が足りないのか、ともあれその「憧れのシチュエーション」にはこれまで私はあったことがない。それでも私は性懲りもなく、私にもしものことがあったら、彼らはどうやって人に知らせてくれるだろう、などと考えたりしている。

(エディター： 宮坂 まり)

日本語チェック！（解答）

（出典：「日本語力」樺島忠夫編）

P. 14 答：A 「姑」はしばらく、「息」はやむ（とまる・消える）意味である。ここから、根本的に解決するのではなく、一時の間に合わせをすること。その場逃れに物事をする。また、そのさまのことを言う。

余談：【因循姑息】明治維新直後に、それまでのちょんまげ頭から、ざんぎり頭という欧米風の髪型にかわった。明治四年に、「半髪頭をたいてみれば、因循姑息の音がする。…ざんぎり頭をあだたいてみれば、文明開化の音がする」という歌が作られた。半髪とは維新以前に男の髪型として一般的に行われた型で、頭の中の古さ・新しさが髪型にも現れていることを言ったものである。

熟語遊び P.35（解答） 光

投稿、ご意見その他ございましたら下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O.Box 64060 Clarke Road,
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
Tel: (604) 939-8707
E-mail: info@thefraser.com

郵送購読

U.S.A. 半年 \$70.00 / 1年 \$130.00
カナダ半年 \$60.00 / 1年 \$110.00
日本 半年 ¥13,000 / 1年 ¥20,000
※金額は「goLocal」を含む
チェック・またはマネーオーダーを添えて上記までお送りください。

発行責任者：宮坂 怜

制作スタッフ：

・升本純子・Yuki Revill・Momo

・Hiroko Johnson・宮坂 怜

・Angela Hollinger

チーフエディター：宮坂 まり

ふれいざー・主な執筆者（五十音順）

○愛戸 のぞみ（あいと のぞみ）：新潟生まれ。日本で10年中学校の教員、カナダで10年高校の教員をしていた。

○阿川 大樹（あがわ たいじゅ）：日本推理作家協会会員。東京生まれ横浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミステリー大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著書に『覇権の標的』（ダイヤモンド社/刊）、『D列車でいこう』（徳間書店/刊）など。公式サイトは、http://agawataiju.com/

○阿部山優子 MA, BSN（あべやま ゆうこ）：日本とカナダのRegistered Nurse（正看護師）。カナダの病院（外科）に6年勤務。外科看護歴7年。ニコニコホームケア代表。

○上田 麗子（うえだ れいこ）：料理研究家、エッセイスト、消費生活コンサルタント。子供と食生活や家庭生活についてのアドバイザーとしても定評がある。NHK福島、福島テレビにレギュラー出演。著書多数。

○川路 広美（かわじ ひろみ）：1934年鹿児島市生れ。中央仏教学院予科・本科を経て龍谷大学入学。25歳で浄土真宗ハワイ開教区に赴任。ハワイ本派本願寺別院の輪番を勤めて引退。キングレコード作詞大賞受賞。ハワイ在住。

○高橋 清（たかはし きよし）：現地の「自然保護団体」に加盟、第一線で野生保護に当たる一方、NGOメンバーとして開発途上国援助に携わった。

○田中裕介（たなか ゆうすけ）：札幌市出身。早稲田大学第一文学部卒業。元日系ボイス・マネージング・エディター。トロントで「語りの会」主宰。訳書に「ほろ苦い勝利」（現代書館）、「暗闇に星が輝く時」（湖北社）等。

○チャック・ランメル：1939年カナダ、バンクーバー生まれ。1959年に東大に交換留学生として初来日。1973年上智大学大学院卒。証券会社に勤めた後、日本の大学で教鞭をとる。趣味は温泉探訪。

○中島 和子（なかじま かずこ）：トロント大学名誉教授。著書に『バイリンガル教育の方法—12歳までに親と教師にできること』（アルク）、共著に『言語マイノリティを支える教育』（慶応大学出版会）ほか。

○中田有厘（なかた ゆり）：31才で看護師になり、現在カナダで看護師目指しています。ステージ3の乳癌で闘病中。趣味は外国語と料理。

○中根 雅夫（なかねまさお）：国士館大学政経学部教授。1996年4月から1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。

○はせがわ いずみ：ハリウッド通信社代表。izumihasegawa.com。LA記者クラブ南加ジャーナリズム賞国際コラムニスト・批評家賞受賞。

○Raymond Tomlin（レイモンド トムリン）：バンクーバー在住の映画評論家。フリーライター。エンターテインメント情報誌編集者。

「はえぬき」は、以下の小売店で購入できます。
Fujiya, Izumiya, Kim's Mart



冷めても美味しい「はえぬき」
おにぎり、お弁当、寿司などに最適です。



ANGEL SEAFOODS LTD

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1
Tel: 604-254-2824 FAX: 604-254-2025



Kaiseki Yu-zen Hashimoto

懐石遊膳橋本



心
咲
く

土
の
恵
み
に

春
が
す
み

www.kaiseki.ca rsvp@kaiseki.ca

編集・翻訳 日⇄英

小説・自分史・エッセイ・論文(分野による)・詩集
記念誌・絵本・漫画・映画字幕・その他

ページデザイン・自費出版



お気軽にお問い合わせください。

Tel: 1-604-939-8707

info@thefraser.com

www.thefraser.com

投資・保険

資産運用のご相談

家の売却金
相続資金
日本からの資金
節税対策

万への生命保険

病気保険
海外旅行保険
ビジター保険
グループ保険

老後への資金プラン

Retirement Plus
RRSP、TFSA
法人グループ RRSP

RESP (学資プラン)

政府助成金 20% + Bonus 15%
高利子の普通預金
Manulife Bank
モーゲージ



CANADA INVEST.com

投資アドバイザー

小林ヒロコ

日本、英国、カナダで35年の
金融、投資スペシャリスト

TEL: 604. 727. 2320

www.canadaeinvest.com moxeyh@telus.net

JACA Financial Group

1810 - 1075 West Georgia St., Vancouver BC V6E 3C9





食材とレシピを毎週配達 ご家庭で手軽に料理！



料理時間が
短縮できる！

料理が簡単なので
子供でもできる！



買い物に行く
頻度が減らせる



食材の
無駄がない！



ぎゅうりとなすのアチャラ

ふりの照り焼きや肉じゃがなど、
家庭料理の定番もあります。

カイジウカーツのミールキットの特徴

- 日本の家庭料理に特化
- 日常的な食卓にバラエティを提供
- ご家庭での手間を最小限にするための下準備をして配達
- 新鮮で通常手に入りにくい魚貝類もたくさん
- 普段お料理をしない方でも簡単に作れるレシピが中心
- 身体によい材料へのこだわり。添加物の少ない食材
- 環境へのこだわりーパッケージは出来る限り
体によくコンポストのできる素材を使用します。

食卓のマナーから
脱出できる！

献立を
考えなくてすむ！

プロモーション価格

\$12.50 + TAX / 1人前 (主菜+副菜1品)

※お魚のレシピはエクストラ料金が発生します。

※季節によりお値段が変わる場合があります。

・1レシピは2食分 (主菜・副菜とも) ・ミニマムオーダーは4食分から

ふれいざー
FRASER MEAL KITS by

powerd by Kaiju Carts

お問合せ: mealkits@thefraser.com Tel: 236-979-8707

・地区: Vancouver, North/West Vancouver,
Richmond, Burnaby, New Westminster,
Coquitlam, Port Moody, Port Coquitlam
(変更の可能性ありますので、対象外でも興味のある方はお知らせください。)

AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd.



「高い技術」と「極上のサービス」で心温まる場所

～忙しいアナタのためにAOIでトータルビューティ～

1F ヘアサロン

カット AOIドライカット

再生ヘアカラー ヘナ

日本製パーマ 縮毛矯正

再生トリートメント

オムブレ バレイヤージュ

スキャプクレンシング

たくさんのお客様に支えられ19年
一人ひとりのお客様の好みを把握し、安心して任せられる確かで、高い技術で
すべてのお客様に、満ち足りた幸福感と心に残るサービスをお届けします
上質なおもてなしで、優雅なひとときをお過ごし下さい



厳格な消毒法、規則に基づいたルールを厳守し
プライベートで快適な空間を提供させて
いただいておりますので安心してご来店ください
皆様のお越しを心よりお待ちしております

[完全予約制] 詳細はスタッフまでご連絡ください



B1 メディカルエステ

日本製まつ毛エクステンション

マイクロダーマブレーション

アンチエイジングフェイシャル

リンパフェイシャルマッサージ

IPLフォトフェイシャル

シュワルツゴフプロダクト

520 Beatty Street Vancouver
www.aoibeauty.com

スタジアム駅から徒歩2分

604-688-2122

